

کشتی جهان در دریای توفانی سیاست در ابتدای سال ۲۰۱۵

# جهان در آرزوی صلح

امروزه در حالی که در گوشه‌ای از دنیا صلح، واقعیت عینی و روزمره است، در گوشه دیگر آن صلح یک رویای دست نیافتنی است. در این بخش از جهان به جای سایه سار صلح و آرامش، جهان جنگ و ترس و ناامنی حاکم است در چنین شرایطی ترس و فقر، خشونت و مرگ تنها نصیب انسانها از زندگی دنیا است و هیچ روزی بدون درگیری، خشونت، فقر و ترس و بی توجهی به حقوق انسانها سپری نمی شود. کودکان این سرمایه های آینده، هر روز از گرسنگی و بی توجهی در معرض مرگ و نابودی قرار می‌گیرند. محیط زیست و زندگی انسانها روز به روز خرابتر و ویرانتر می‌گردد. تشدید جنگ و خشونت، افزایش امار تلفات انسانی بویژه افراد ملکی تداوم آوارگی و بیجا شدگی صدها هزار انسان بیگناه و بربادی و نابودی تمامی زیر ساختهای علمی، فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی و از همه بدتر تخریب اخلاقیات ارزشی جامعه و به آتش کشیده شدن مکاتب و مراکز فرهنگی و کتابهای درسی، افزایش افراد معلول و معیوب و قربانیان جنگ، محرومیت بخش بزرگی از کودکان از تعلیم و تربیت، عدم دسترسی به خدمات بهداشتی و درمانی و در معرض گرسنگی قرار گرفتن بیش از ۵ میلیون انسان و نقص مستمر حقوق بشر و صدها مشکل و معضل دیگری که در این سرزمین ساری و جاری است، همگی نشان میدهد که امروز مردم ما بیش از پیش نیازمند صلح است زیرا که نخستین پیش شرط توسعه و آبادانی کشور و بر خورده‌اری مردم از حقوق والای انسانی، ارتقای اخلاقی، فرهنگی و دینی جامعه و ارتقای وضعیت سیاسی و بازاریابی جایگاه شایسته کشور در عرصه بین المللی تحقق صلح و تداوم آن است.

صلح پذیری و جنگ جویی هر دو محصول نگرش و اندیشه افراد است نخستین گام در این مسیر اصلاح نگرشها برای رسیدن به صلح است. در این راستا باور و اعتقاد به کرامت انسانی و ارزشهای انسانی زیر بنای هر نوع تغییر مثبت نگرشها است با اعتقاد به کرامت همه انسانها از هر رنگ و نژاد و مذهب و صنف و قوم می توان احترام به همدیگر را تقویت کرد. در این میان اعتقاد به حقوق ذاتی انسان، یعنی حقوق بشر آموزش و گسترش آموزه های حقوق بشر نقش مهمی در شناسایی حقوق همدیگر، شناسایی و پذیرش تنوعها و توانمند سازی مشارکت همگان برای صلح دارد. ... ادامه صفحه ۳



اکنونمست پیش بینی کرد

## هفت پیش بینی اقتصادی برای سال ۲۰۱۵

صفحه ۸



سایت CAE بررسی کرد

## اتفاق‌های بزرگ دیجیتال در سال ۲۰۱۴

صفحه ۱۹

علی پاکپور (لندن) سراف مجاز از سال ۱۳۳۲

Foreign Exchange Established in 1953

Registered with: **FCA** HM Customs and Excise

Tel: 020 8868 8788 / 07979 616161  
Fax: 020 8866 5517 / 020 8866 7373  
نشانی ایمیل: ali.pakpour@yahoo.com  
نشانی اینترنت: ali-pakpour.com/table.htm  
نشانی پستی: P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL

ایام هفته	جمعه ۵/۱۰/۹۳	شنبه ۶/۱۰/۹۳	یکشنبه ۷/۱۰/۹۳	دوشنبه ۸/۱۰/۹۳	سه شنبه ۹/۱۰/۹۳	چهارشنبه ۱۰/۱۰/۹۳	پنجشنبه ۱۱/۱۰/۹۳	جمعه ۱۲/۱۰/۹۳
دلار امریکا	از: ۳۵۴۰۰ تا: ۳۵۸۰۰	از: ۳۵۲۰۰ تا: ۳۵۶۰۰	از: ۳۵۲۰۰ تا: ۳۵۷۰۰	از: ۳۵۲۰۰ تا: ۳۵۷۰۰	از: ۳۵۲۰۰ تا: ۳۵۶۰۰	از: ۳۵۰۰۰ تا: ۳۵۴۰۰	از: ۳۴۸۰۰ تا: ۳۵۱۰۰	از: ۳۴۸۰۰ تا: ۳۵۱۰۰
پوند انگلیس	از: ۵۳۵۰۰ تا: ۵۶۰۰۰	از: ۵۳۰۰۰ تا: ۵۵۵۰۰	از: ۵۳۰۰۰ تا: ۵۵۷۰۰	از: ۵۳۸۰۰ تا: ۵۵۸۰۰	از: ۵۳۳۰۰ تا: ۵۵۴۰۰	از: ۵۳۰۰۰ تا: ۵۵۲۰۰	از: ۵۲۵۰۰ تا: ۵۴۷۰۰	از: ۵۲۵۰۰ تا: ۵۴۵۰۰
یورو	از: ۴۳۲۰۰ تا: ۴۳۷۰۰	از: ۴۳۰۰۰ تا: ۴۳۵۰۰	از: ۴۳۰۰۰ تا: ۴۳۵۰۰	از: ۴۳۰۰۰ تا: ۴۳۶۰۰	از: ۴۲۷۰۰ تا: ۴۳۲۰۰	از: ۴۲۵۰۰ تا: ۴۳۰۰۰	از: ۴۲۳۰۰ تا: ۴۲۸۰۰	از: ۴۲۰۰۰ تا: ۴۲۵۰۰

To reach your Iranian audience  
talk to "Persian Weekly" first!

If you would like to advertise in The Persian Weekly Paper please contact:

Tel: 07811000455 ad@persianweekly.co.uk



## هفته ای که گذشت

بازگشت عتیقه‌های ۳۵۰۰ ساله

عتیقه‌های ۳۵۰۰ ساله ایرانی سرانجام پس از ۵۰ سال دوری از وطن به ایران بازگردانده شدند. عتیقه‌هایی که یک خانم فرانسوی آنها را به تدریج از ایران خارج کرده و راهی بلژیک کرده بود. اما یک باستان شناس بلژیکی، مقامات ایرانی را از وجود آنها با خبر کرد و سرانجام پس از ۳۵ سال پیگیری و مبارزه حقوقی، بالاخره دادگاه استیناف در شهر «لی‌یژ» بلژیک در دعوی مربوط به اشیای عتیقه «خوروین» به نفع ایران رای داد. ۳۴۹ شی عتیقه جمعه شب به تهران بازگشت.

سرقت خونین در گلپایگان

سارقان مسلحی که قصد فرار از دست قانون داشتند چنان داستان جنایی - پلیسی را رقم زدند که خشونت موجود در آن حتی در فیلم‌های پلیسی نیز کمتر دیده می‌شود. روز یکشنبه دزدان مسلح با حمله به بانکی در الیگودرز در مسیر فرار، پنج جنایت خونین را رقم زدند. در این تیراندازی‌ها، جانشین رئیس پلیس گلپایگان و دو پلیس شهید شدند و پدر و پسری هم با گلوله‌های سارقین به کام مرگ فرو رفتند. در این راستا، ماموران همه جاده‌های استان اصفهان را مسدود کردند تا از فرار دزدان جلوگیری کنند.

زن ایرانی در فهرست چهره‌های سال ۲۰۱۴

مجله تایم در آخرین انتخاب ۲۰۱۴ خود از چهره‌های برتر جهان، فهرستی از تلاشگران و محققان فعال در کنترل و تحقیق درباره بیماری ابولا تهیه کرد که در جمع ۲۲ نفره در این فهرست، نام پردیس ثابتی به‌عنوان محقق و استاد ایرانی هم ثبت شده است. فرارو نوشت؛ پردیس ثابتی، فارغ‌التحصیل دکترای پزشکی از دانشگاه هاروارد، ژنتیک‌دان پزشکی است که با طراحی الگوریتمی موفق به نمایش اثرات ژنتیک بر پیشرفت بیماری شده است. وی هم‌اکنون دانشیار دانشگاه هاروارد است و سرپرستی گروه محققان برای خواندن ژنوم انسان و تمام کروموزوم‌های موجود در ویروس ابولا را برعهده دارد. این بانوی ۴۰ساله، ایرانی و ساکن ماساچوست آمریکا است.

دیپلماسی هسته‌ای مکاتبه‌ای

در حالی که ادامه مذاکرات هسته‌ای ایران و گروه ۵+۱ به اوایل ژانویه موکول شده است، اما وزیر امور خارجه کشورمان بیکار ننشسته و با ارسال نامه‌ای به همتایان خود یک بار دیگر مواضع اصولی ایران در مذاکرات هسته‌ای را اعلام کرده است.

فعالیت سیاسی بدون انگیزه!

گویا انتخابات آینده مجلس فرصتی شده تا احمدی نژاد به بهانه آن بر دیدارها و فعالیت‌های سیاسی خود طی روزهای اخیر بیفزاید. درحالی‌که برخی خبرها از برگزاری جلساتی از سوی وی با برخی چهره‌های سیاسی البته بدون حضور مشایب حکایت می‌کند؛ اما رئیس دولت سابق گفته که دیگر برای فعالیت سیاسی انگیزه شخصی ندارد؛ اما اگر ابعاد رفتارهایی که در جریان است شدت پیدا کند، عافیت طلبی نمی‌کند و به صحنه می‌آید. تحلیلگران این فعالیت‌ها را در راستای بازگشت به قدرت تلقی کرده‌اند.

کنایه روحانی به صدا و سیما

حتی تغییر رئیس سازمان صدا و سیما هم ظاهراً نتوانسته رویکرد رسانه ملی را نسبت به انعکاس خدمات دولت یازدهم عوض کند و همین موضوع موجب گلایه رئیس‌جمهور از صدا و سیما شده است. روحانی زمانی که درباره فعالیت‌های دولت در بخش کشاورزی صحبت می‌کرد، کنایه‌ای هم به صدا و سیما زد و گفت که در بیان خدمات دولت گاهی مشکل پیش می‌آید و شاید این مشکل در دوربین‌ها و فرستنده‌های صداوسیما است. در همین حال منتقدان توافقنامه ژنو خواستار حضور در رسانه ملی شده‌اند.

پیش‌بینی ارزی رئیس کل

حالا که رفتارهای هیجانی دست از سر بازار ارز بر نمی‌دارد رئیس کل بانک مرکزی وارد میدان شد و پیش‌بینی کرد بعد از ژانویه رشد قیمت‌ها تقلیل یابد و شرایط بازار متعادل تر شود. سیف البته گفته که بانک مرکزی بازار را به دقت زیر نظر دارد و فکر می‌کند که در آینده نزدیک بازار به آرامش قبلی بازگردد. در روزهای پایانی هفته گذشته ارز و طلا حرکت جدیدی به سوی بالا آغاز کردند و در مقطعی دلار از مرز ۳۵۷۰ تومان هم گذشت، اما بعد از اظهارات سیف از نوسانات آن کاسته شد.

آغاز شکوفایی اقتصادی

اقتصاد ایران که به مدت ۸ فصل پیاپی وارد دوران رکود شده و رشد منفی را تجربه کرده بود با شروع فصل بهار ۹۳ وارد فاز مثبت شد و نشان داد که دوران خروج از رکود اقتصادی آغاز شده و به نظر می‌رسد همانگونه که رئیس‌جمهور اوایل امسال وعده داده بود این روند همچنان ادامه دارد. براساس اعلام بانک مرکزی، اقتصاد کشورمان در ۶ ماهه نخست سال جاری از رشدی ۴ درصدی برخوردار بوده که نشان می‌دهد امیدواری‌ها برای خروج اقتصاد از رکود همچنان پابرجا است.

مناقشه ۴ میلیارد دلاری

از مجلس اصرار از دولت انکار. ظاهراً قضیه برداشت ۴/۱ میلیارد دلاری از صندوق توسعه ملی سر درازی دارد تا جایی که دولت و مجلس هر یک از دیگری می‌خواهد بابت اطلاع رسانی اشتباه از مردم عذرخواهی کنند.

ادامه رکود مسکن در ۹۴!

در حالی‌که رکود بازار مسکن در زمستان سال ۹۳ همچنان ادامه دارد رئیس شورای شهر تهران پیش‌بینی کرده که این رکود به دلیل افت حجم ساخت‌وساز در بازار مسکن و ادامه روند کاهشی تعداد مجوزهای ساختمانی به سال ۹۴ هم کشیده شود. از این رو وی از شهرداری تهران خواسته تا در بودجه سال آینده بر سهم درآمدهای پایدار خود به ویژه از محل ارزش افزوده اضافه کند. فعالان بازار مسکن معتقدند در شرایط حاضر اگر کسی نیاز به مسکن دارد، فرصت مناسبی برای خرید است.

تجمع کارگران واگن پارس

کارگران واگن پارس اراک هفته گذشته در هفتمین روز اعتراض صنفی، مقابل ساختمان اداری کارخانه تجمع کردند. ایلانوشت؛ کارگران واگن پارس در این تجمع اعتراضی با سر دادن شعار، خواستار بازگشت به کار رئیس اخراجی نهاد کارگری این واحد تولیدی شدند. در همین رابطه، یکی از کارگران که نخواست نامش فاش شود گفت: کارفرما به اعضای شورای اسلامی کار گفته است نامه‌ای از شورای تامین شهرستان اراک مبنی بر ضرورت بازگشت به کار رئیس شورا دریافت نکرده است. وی ادامه داد: این در حالی است که تمام مسئولان استان بر ارسال این نامه به کارفرما تاکید دارند. معاون سیاسی و امنیتی استاندار مرکزی در روزهای گذشته گفته بود فرماندار، کارفرما، نمایندگان کارگران و شماری دیگر از مقام‌های مسئول در هفتم دی با حضور در محل فرمانداری اراک تشکیل جلسه دادند و مصوب کردند که کارفرما با رئیس اخراجی شورای اسلامی کار واگن پارس قرارداد کار منعقد کند و او را به کار خود بازگرداند.

تجمع اعتراضی مقابل مجلس

جمعی از دانشجویان فارغ‌التحصیل رشته دندانپزشکی در اعتراض به نتیجه آزمون جایابی هفته گذشته مقابل مجلس تجمع کردند. فارس نوشت؛ جمعی از دانشجویان فارغ‌التحصیل رشته دندانپزشکی خارج

از کشور در اعتراض به تغییر ضوابط درخصوص جایابی آنها در دانشگاه‌ها صبح سه‌شنبه مقابل مجلس تجمع کردند. نماینده تجمع‌کنندگان گفت: نحوه پذیرش فارغ‌التحصیلان خارج از کشور که متقاضی ادامه تحصیل در مقطع تحصیلات تکمیلی در داخل بودند، در گذشته بدون برگزاری آزمون و کنکور بوده است، اما هم اکنون تغییر رویه‌ای در نحوه جایابی این گروه صورت گرفته، به‌طوری که دانشجویان باید ابتدا آزمون داده و کسانی که رتبه بالاتری دارند برای پذیرش به دانشگاه‌های برتر پزشکی معرفی می‌شوند.

انتشار خبر درگذشت بعد از دو هفته!

روشن وزیری مترجم ایرانی آثار داستانی لهستان دو هفته پیش بر اثر عارضه مغزی درگذشت و پیکر او در آمریکا به خاک سپرده شد. هفته گذشته برخی رسانه‌ها خبر درگذشت روشن وزیری مترجم نام‌آشنای ایرانی و یکی از معدود مترجمان فارسی را که قادر به ترجمه مستقیم از زبان لهستانی به زبان فارسی بود، منتشر کردند اما ظاهراً وزیری دو هفته پیش در آمریکا درگذشته است. وی ابتدا در بیمارستان ایران‌مهر تهران تحت عمل جراحی قرار می‌گیرد و سپس به جهت شیمی‌درمانی و طی مراحل درمان به آمریکا می‌رود. وی دو هفته پیش به‌دلیل ابتلا به تومور مغزی درگذشت و در آمریکا به خاک سپرده شد.

ایران به باب المندب نزدیک خواهد شد

یک روزنامه انگلیسی زبان یمنی طی یادداشتی به بررسی وضعیت آتی گروه شیعه حوثی در این کشور پرداخت و نوشت: ایرانیان در آینده حضوری بزرگ در مجاورت باب المندب خواهند داشت. روزنامه «یمن پست» در یادداشت روزنامه خود تحت عنوان «حوثی‌ها و تغییرات آتی در سیاست خارجی یمن» نوشت: حوثی‌ها در ۶ ماه آینده در نشست‌های بین «عبدربه منصور هادی» رئیس‌جمهور یمن و سران دیگر ممالک به ویژه نشست‌های پشت درهای بسته حضور خواهد داشت. از دیگر فعل و انفعال‌های آتی در سیاست خارجی یمن، انتصاب سفرای جدید در کشورهای ایران، چین، لبنان، و آلمان جهت تحکیم روابط با این کشورها خواهد بود.

بنام خدا

## شرکت صرافی

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید، فروش و ارسال ارز به ایران بدون اخذ کارمزد

قابل توجه: کلیه حواله‌هایی که قبل از ساعت ۳ دریافت شود  
حتماً روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد

لطفاً قبل از تماس با ما نرخ‌های دیگران را نیز جویا شوید

Tel: 020 8381 3334

Visit our website: www.sarrafi.co.uk

E-mail: info@sarrafi.co.uk







Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

## در هراس جنگ سرد نو

دوران جدیدی آغاز شده است که گاه سیر تحولات از انتظارات و باورهای زنده‌ترین و دقیق‌ترین سیاستمداران، دستگاه‌های سیاستگذاری، برجسته‌ترین نظریه‌پردازان و تحلیلگران فراتر می‌رود؛ بحران اوکراین، ظهور داعش و شیوع بیماری ابولا از جمله این شواهد بودند. سخن گفتن از اینکه در سال ۲۰۱۵ جهان باید منتظر چه تحولاتی باشد، بسیار دشوار است. بازیگران تاثیرگذار در کشورها، مناطق و نظام بین‌الملل آنقدر خرد و تاثیرگذار شده‌اند که هیچ کس نمی‌تواند منکر آن باشد که فردی آغاز سال ۲۰۱۵ یک فرد با هر ابزاری، از جمله یک هشتک در شبکه‌های اجتماعی فیسبوک و توئیتر چه انقلابی در کدام نقطه از جهان به پا می‌کند و به همین نسبت، یک ویروس و عامل بیولوژیک ناشناخته چقدر بحران‌ساز می‌شود و دنیا را تحت تاثیر قرار می‌دهد. آنقدر تاثیرگذاری عامل‌های الکترونی و ذره‌یی در جهان افزایش یافته است که حتی برخی ناظران از غیرکاربرد و فلج شدن کنوانسیون‌های منع سلاح‌های هسته‌یی، شیمیایی و بیولوژیک می‌گویند.

داعش در سال ۲۰۱۴، کشورهای منطقه و جهان را در برابر یک تهدید مشترک قرار داد که اگر همکاری کم و بیش آنها نبود، این تهدید می‌توانست با سرعت بیشتری جهان را در برورد. اگر چه دولت‌ها توانستند با همکاری پنهان و آشکار بخشی از این تهدید را مهار کنند اما می‌توان گفت افراط‌گرایی تهدید بالقوه جهان در سال ۲۰۱۵ ممکن است هر لحظه شعله‌های توفنده خود را تا فلك نشان دهد. هم‌اکنون نیز شواهد زیادی در این باره در کشورهای غرب اروپا وجود دارد. موضوع دیگر که قدرت‌های بین‌المللی را متاثر ساخته، این است که این بحث در حال اثبات است که تهدید و تحریم شمشیر دو لبه‌یی است که ساختارهای سیاسی مشروع در قالب دولت‌ها را در معرض فروپاشی قرار داده و پیام‌های دوگانه‌یی دارد.

افزایش هزینه‌های سیاسی اقتصادی بین‌المللی، به دلیل توقف توسعه سیاسی اقتصادی کشورهای تحت تحریم، در نتیجه افزایش شکاف جهانی و توسعه نابرابر جهانی، پیامدهای تهدیدآمیز سیاسی-اجتماعی و اقتصادی پیچیده‌یی دارد. کسی هنوز نتوانسته است با شهادت بگوید لیبرال دموکراسی که در دهه پایانی قرن بیستم در برابر بلوک کمونیستی اعلام پیروزی کرد، اکنون شاخصه‌هایی از سوسیالیسم را برای بقای خود به عاریه گرفته است. اما بسیاری پیش‌بینی می‌کنند رییس‌جمهور آینده بزرگ‌ترین مدعی لیبرال دموکراسی جهان یعنی آمریکا یک سوسیالیست باشد. این شاخصه نه تنها در آمریکا که در جهان نیز ابراز وجود می‌کند. اقتصاد جهانی برای عبور از بحران به مودت و همکاری دولت‌های توسعه‌یافته و در حال توسعه نیازمند است و نمی‌توان کشورهای توسعه‌نیافته را نادیده گرفت؛ اگر این اقتصاد نظام لیبرال سوسیالیسم جهانی نباشد، قطعاً اقتصاد بازار آزاد نیز نیست.

بیش از پیش به آن است که این امر نه تنها موجب رفع ناهنجاری‌های ملی و بین‌المللی بوده، بلکه با اجرای آرمان‌ها و اصول مقرر در منشور ملل متحد شرایط تحقق صلح عادلانه‌یی جهانی را فراهم می‌آورد.

با چنین وضعیتی از تحلیل جهانی در مورد تروریسم، نه تنها باید با حرکت‌های تروریستی به شدت مبارزه کرد، بلکه با نهادینه ساختن چنین فلسفه و تفکری نیز با شدت هر چه تمام‌تر باید مخالفت کرد و آن را ریشه‌کن کرد. اگر جهان غرب درصدد این باشد که تروریسم را به عنوان شاخصی نو برای جامعه‌ی جهانی اسلام در برابر عقلانیت، صلح‌آمیز بودن، و متمدن‌تر بودن بداند، باید در مبارزه‌ی حقیقی آن با تروریسم تردید کرد. بنابراین اولین گام در سرکوب تروریسم جهانی، ایجاد تغییر اندیشه‌ای و فکری در سیاست حکم بر جهان غرب در پیوند دادن تروریسم با جهان اسلام است. تروریسم در جهان، اگر چه با برخی از مسلمانان نیز پیوند خورده است، اما عامل اصلی آن تبعیض، بی‌عدالتی، ظلم و استثمار غرب در سطح جهانی بوده است که برخی افراد را به شیوه‌های آنومیک و انحرافی کشانده است. این مسأله هرگز به معنای توجیه تروریسم در جهان نیست، بلکه بر عکس، می‌توان آن را نتیجه‌ی عملکرد غرب و برخی از عوامل منحرف و مستبد در سایر نقاط جهان و از جمله جهان اسلام دانست. با چنین برداشتی، می‌توان تروریسم جهانی را نوعی از سیاست جدید جهانی که برای سرکوب ملت‌های بپا خاسته در برابر ظلم و استکبار واقعی به کار گرفته می‌شود، دانست.

جهان در چنین شرایطی باید درصدد بازخوانی تجربه انسانی خود حداقل در چند قرن اخیر باشد. بدون قرائت جدید تاریخ و تصحیح اقدامات کنونی بر پایهی تجربیات قبلی نمی‌توان به یک صلح و امنیت جهانی دست یافت.

ادامه از صفحه ۱

آموزش و ترویج حقوق بشر باید در راستای ترویج و تحکیم کرامت انسانی و پذیرش حقوق و آزادی‌های اساسی افراد، تبلیغ دوستی و برابری و نفی هر نوع خشونت و جنگ و تاکید بر اجرای عدالت و احترام به همه سلیقه‌ها، اقوام، مذاهب، زبانها و نژادها باشد.

### مبارزه با تروریسم اولین عامل برقراری صلح در جهان

امروزه مبارزه با پدیده‌ی تروریسم به یک امر مبتلابه نظام بین‌المللی مبدل گردیده است؛ چرا که وضعیت ناپه سامان ناشی از وقوع آن نه تنها موجب خدشه‌دار شدن امنیت انسانی شده، بلکه صلح و امنیت ملی و بین‌المللی را مورد حمله‌ی خود قرار داده است. بنابراین با چنین شرایطی به نظر می‌رسد تنها عزم راسخ جهانی می‌تواند به مثابه راهبردی ویژه در مبارزه با تروریسم تلقی گردیده و موجبات رفع شکاف‌های موجود در این رابطه باشد. با این حال، یکی از مسائلی که همیشه از دید اندهان جهانی مورد اهتمام بوده و متأسفانه هیچ‌گونه هنجار مؤثری در مبارزه با نقض آن مقرر نگردیده، مسئله‌ی «صلح عادلانه جهانی» می‌باشد که با تهدیدات ناشی از ارتکاب اقدامات تروریستی اغلب با چالش‌هایی مواجه است.

از اینرو، تحقق صلح عادلانه‌ی جهانی زمانی قابل دسترسی است که در بسیاری از چالش‌های بین‌المللی به ویژه تهدیدات ناشی از تروریسم، دولت‌ها ضمن توافق نظر در امر مبارزه، و ضمن مساعدت و همکاری با سازمان‌های بین‌المللی، شکاف موجود را از طریق اجماع در پذیرش اسناد بین‌المللی در نیل به جهانی عاری از هرگونه ناامنی و تهدید مرتفع کنند. به علاوه، امروزه تحقق صلح عادلانه‌ی جهانی به مثابه حلقه‌ی مفقوده در چالش‌ها و نهنج‌های بین‌المللی مستلزم توجه

## این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبود ه است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.



## خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین میشود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید. همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد. هفته نامه پرشین مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.

## شیطان کتاب آسمانی را به سود خودش روایت می کند.

تاجر ونیزی، پرده اول صحنه سوم.

The devil can cite Scripture for his purpose.

The merchant of Venice, Act I, sc. 3.

برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر گردآوری و ترجمه: هلیا معینی



**سرانی گاندی**

Tel: 020 8446 4884  
Mob: 0777 20 22222  
www.gandhiexchange.co.uk  
691 High Road, North Finchley, London N12 0DA  
info@gandhiexchange.co.uk



**PERSIAN WEEKLY**

**جهان در آرزوی صلح**



To reach your Iranian audience talk to "Persian Weekly" first!

Tel: 0781 1000455

Find us on Facebook

follow us on twitter

**DON'T FORGET**  
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave  
When you have finished with this publication please recycle it.



آنها بعهده صاحبان آن میباشد. هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.  
کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نماینده‌ی و مرکز پخش در سوئد:  
کتاب فروشی بین المللی فردوسی  
آقای مهدی رحیم زاده  
Tegnérsgatan 32, Stockholm,  
SE-11360, Sweden  
Tel: 0046 8 3230 80

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

شورای همکاران و نویسندگان:  
دکتر علا امیرشاهی،  
محسن غفاری، امیر ارسلان یکتامنش،  
ناصر نوروزی

Tel: 020 7193 5592  
Mob: 078 11000 455  
Fax: 020 7023 4921  
www.persianweekly.co.uk  
info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیر مسئول و سردبیر:  
عباس نجفی زرافشان  
editor@persianweekly.co.uk



82928 Likes

www.facebook.com/persianweeklypaper



جهان از نگاه سردبیر اکونومیست در سال ۲۰۱۵

# خوب، بد، زشت

دنیل فرانکلین / سردبیر اکونومیست  
ترجمه: حسین موسوی

قرارداد تجارت آزاد فراپاسیفیکی هنوز قابل دست‌یافتن است. صلح بین دولت کلمبیا و جنگجویان فارک، نیز در نهایت پس از نیم قرن، به جنگ در این کشور خاتمه داد. در عین حال رشد در بخش تکنولوژی و فناوری همچنان در سایه به پیش خواهد رفت. تلفن‌های همراه هوشمند به نظر می‌رسد که ذهن صاحبان خود را می‌خواند و با قیمتی ارزان در حال توسعه دادن ارتباطات جهانی است. در وادی سیلیکون، فناوری‌های قابل پوشش در حال جوش و خروش خواهد بود. کسی نمی‌تواند بگوید که آینده چگونه خواهد بود یا چه

خوش‌بینی برای سال ۲۰۱۵ موردی نادر و کمیاب خواهد بود. در سالی که رو به انتها است سرجمع با دو موضوع روبه‌رو هستیم: جلسه سازمان ملل برای تنظیم اهداف توسعه پایدار و رسیدن به یک اجماع برای مبارزه با تغییرات آب و هوایی. این دو مورد نشان خواهد داد که آیا کشورها می‌توانند روی برخی از مشکلات بزرگ سیاره زمین با هم همکاری کنند یا نه؟ اما برای سال ۲۰۱۵، تقسیمات دنیا به سه حوزه اقتصادی، سیاسی و فرهنگی بیشترین توجهات را به خود جلب خواهد کرد.



چیزی اهمیت بیشتری پیدا خواهد کرد. طرح‌هایی که برخی از سیاستمداران در سر دارند (ماتیورنتزی برای ایتالیا، جوکو ویدو برای اندونزی) بر مبنای اصلاحات استوار شده‌اند. دیگران نیز روی پیشرفت‌های انسانی متمرکز شده‌اند. کارل ایکهان (تاجر، سرمایه‌گذار و سهام‌دار بزرگ آمریکایی) همچنان اندیشه‌هایش را برای سرمایه‌گذاری ترویج می‌کند. دیوید بلین (ایلوژنیست و جادوگر آمریکایی) می‌گوید که جادو به‌رغم تمام حقه‌هایی که پشت آن نهفته، هنوز هم در این قرن کارکرد خود را حفظ کرده است. در واقع، در سالی که در پیش است لحظات جادویی وجود خواهند داشت که همه مذاق‌ها را با هم جور خواهد کرد.

تیم‌های پردل و جرات‌به‌دنبال این هستند که رکوردهای جاودانه‌ای در آب، زمین و آسمان از خود به جای بگذارند. طرفداران ورزش می‌توانند منتظر یک جام جهانی سه‌گانه باشند (کریکت، راگبی و فوتبال زنان). سینماروندگان هم می‌توانند منتظر اکران سری جدید از جیمز باند باشند. همچنین دوستداران جنگ‌های ستارگان نیز می‌توانند به تماشای سری جدید این‌گونه فیلم‌ها بنشینند. طرفداران فیلم‌های اقتباسی نیز می‌توانند منتظر اکران «پنجاه سایه خاکستری» باشند. علاقه‌مندان به فیلم همچنین می‌توانند در سال ۲۰۱۵، منتظر قهرمانانی باشند که در حال سفرهای زمانی هستند. قسمت دوم بازگشت به آینده نیز از سری همین داستان‌ها است. سفر بی‌بازگشت به فضا هم در ۱۲ ماه آینده اتفاق خواهد افتاد.

سفر فضایی فوق‌العاده دیگری هم در کار است و فضاپیمایا بر اساس افق‌های تازه‌ای که ناسا طراحی کرده در ماه جولای در پلوتون به زمین خواهند نشست. به‌رغم همه تفاوت‌هایی که وجود دارد جهانیان در سال ۲۰۱۵ در عین شگفتی به هم پیوند خواهند خورد.

در حوزه اقتصاد، لحظه تصمیم‌گیری بزرگ برای غرب در حال فرا رسیدن است. هم‌اینک آمریکا و بریتانیا، روند رشد ملایمی را با بالا بردن ملایم نرخ بهره توسط فدرال رزرو و بانک انگلستان در پیش گرفته‌اند، ناحیه یورو و ژاپن نیز در آستانه غرق شدن در رکود و تورم هستند و آنها روندی معکوس درخصوص محرک‌های پولی اتخاذ شده در پیش خواهند گرفت. این مورد برای بازارهای مالی، بی‌ثباتی بار خواهد آورد. افزایش نرخ بهره فدرال رزرو، مشکلاتی که در حوزه یورو به دلیل رکود موجود به‌وجود آمده و همچنین رشد کمتر از انتظار چین، همه می‌توانند به‌طور بالقوه باعث انتشار ترس‌های عمومی شوند.

در سال ۲۰۱۵، همکاری‌های بین‌المللی به شدت به دلیل دیدگاه‌های ناسیونالیستی در رنج و عذاب خواهد بود. غرب احتمالاً به‌دنبال تقویت خود خواهد بود تا پاسخ‌گویی چین تازه به قدرت رسیده و روسیه سرکش باشد. در تقسیمات داخلی ایالات متحده نیز، جمهوری خواهان با درخششی که در سال ۲۰۱۴ داشتند، می‌توانند باراک اوباما را با چالش بیشتری روبه‌رو کنند. از نظر فرهنگی و اجتماعی نیز بیش از نیمی از جهان در برخورد با برخی مسائل غیرمتعارف لیبرال‌تر شده‌اند. در برخی نقاط نیز محدودیت‌ها در حال گسترش است.

**دنیای اقتصاد نیز باید در سال ۲۰۱۵، مقداری بیشتر از سال ۲۰۱۴ رشد اقتصادی داشته باشد. واکنش دیرهنگام غرب به دو موضوع فراگیر و خطرناک؛ یعنی بیماری ابولا و تاسیس خلافت خودخوانده اسلامی باعث رشد برخوردها در دنیا شده است.**

اصلاحات دیگری که دولت ائتلافی در بوق و کرنا کرده، یعنی تبدیل مزایای رفاهی به یک «اعتبار جهانی» واحد، ایده بسیار خوبی است که «دونکن اسمیت»، وزیر کار و مستمری بریتانیا، آن را بد مدیریت کرده است. پیشنهاد ما این است که این برنامه با برکناری او ادامه پیدا کند. دولت ایده‌آل ما همچنین پلیس بریتانیا را اصلاح خواهد کرد، اما نه به شیوه‌ای که دولت ائتلافی تلاش کرده این کار را انجام دهد.

کارت قرمز برای کمربند سبز دولت ایده‌آل بریتانیا، تا پایان سال ۲۰۱۵ برنامه‌ای تثبیت شده برای ساخت یک باند فرودگاه دیگر در نزدیکی لندن، ترجیحاً در غرب فرودگاه هیثرو (Heathrow) خواهد داشت. این دولت همچنین برای ساخت جاده‌ها و خطوط راه‌آهن جدید پول خرج خواهد کرد، قطار سریع‌السیر لندن به لیدز و منچستر را از رده خارج کرده و به جای آن، بودجه‌ای برای افزایش ظرفیت خطوط راه‌آهن حاشیه شهرهای بزرگ که ترافیک آن بدترین وضعیت را دارد،



اختصاص خواهد داد. در اقدامی جسورانه‌تر، به معایب طرح‌های توسعه شهری توجه کرده و «کمربندهای سبز» اطراف لندن و دیگر شهرهای بزرگ را حذف خواهد کرد. مکان‌های زیبا باید به پارک و مکان‌های غیرقابل استفاده به حومه‌های شهری مفید تبدیل شوند. این کارها باعث می‌شود قیمت سرسام‌آور فعلی املاک تا حدی کاهش یابد. این دولت، بیش از تمایل همه احزاب موجود در بریتانیا، سیاست آزادتری در مورد مهاجرت اتخاذ خواهد کرد؛ یعنی شرایط را برای اینکه شرکت‌ها بتوانند کارگرانی از خارج بیاورند آسان‌تر کرده و برای دانشجویان خارجی ویزای طولانی‌مدت‌تری صادر خواهد کرد. برای عضویت بریتانیا در اتحادیه اروپا، رفتارندم برگزار خواهد کرد، اما برای ماندن در اتحادیه موانعی ایجاد نخواهد کرد. در این دولت، قدرت نامتمرکز است، به‌خصوص در مورد شهرهایی مانند لندن و منچستر. با علم به دخالت‌های بی‌پایان پارلمان، تعداد کارمندان دولتی کاهش خواهد یافت.

دولت جدید بریتانیا دولت همه استعدادها است؛ به‌طوری که روش سوسیال دموکرات‌ها را ادامه خواهد داد، محافظه‌کاران اصلاح‌طلب همانند اوزبورن و مایکل گوو را حفظ خواهد کرد و افراد سرسختی مانند اد بالز، تریسترام هانت و دیوید لاوز، از حزب‌های کارگر و لیبرال دموکرات را اضافه خواهد کرد. همچنین سیاستمداران با استعداد، اما نادیده گرفته شده‌ای مانند مارکوت جیمز، دیوید ویلتز و لیام بیرن را برای مشاغل مهم در دولت به‌کار خواهد گرفت.

همچنین شغل مناسبی برای دیوید کامرون، نخست‌وزیر فعلی پیدا خواهد کرد که البته با یک هشدار همراه است. کامرون که به‌طور کلی سیاستمدار خوبی است، در دفاع از منافع بریتانیا در اروپا ضعیف عمل کرده است. به‌منظور جلوگیری از آسیب‌رسانی بیشتر کامرون، باید پاسپورت او توقیف شود!

## ویژگی‌های دولت ایده‌آل بریتانیا

ملی‌گرایان اسکاتلند وقتی می‌خواستند هموطنان خود را به سوی استقلال‌طلبی تشویق کنند، اغلب وعده می‌دادند که یک اسکاتلند مستقل می‌تواند همواره دولتی مردمی داشته باشد.

به‌عنوان یک مفهوم ساده، این موضوع درست است، چون در آن صورت دیگر نیازی نبود قوانین مربوط به حزب محافظه‌کار توسط رای‌دهندگان انگلیسی بر اسکاتلندی‌ها تحمیل شود. اما این هم مثل بیشتر اظهارات کمپین‌های ملی‌گرا یک وعده توخالی بود. از بعد از جنگ جهانی دوم، هیچ حزب سیاسی در بریتانیا نتوانسته بیش از ۵۰ درصد آرا را به دست آورد. و مردم هیچ گاه دولتی را که دقیقاً خواهان آن باشند نداشته‌اند؛ آنها همواره مجبورند بین سه

یا چهار گزینه نه‌چندان جذاب، یکی را انتخاب کنند. در فضایی خوش‌بینانه، تصور می‌کنیم که می‌خواهیم از دولتی که در انتخابات سراسری بریتانیا در ماه مه روی کار می‌آید، حمایت کنیم. اما فعلاً گزینه‌ای برای پیشنهاد دادن وجود ندارد. همه احزاب بزرگ بریتانیا خوبی‌ها و البته کاستی‌های جدی خود را دارند. محافظه‌کاران نگران توهمات بیگانه مانند مهاجران و بوروکرات‌های اتحادیه اروپا هستند؛ اعضای حزب کارگر به نظر می‌رسد تنها گاهی به یاد می‌آوردند که کشورشان بدهی دولتی گسترده‌ای دارد؛ لیبرال دموکرات‌ها هنوز هم نمی‌دانند در کنار قدرت چه چیزی می‌خواهند؛ حزب استقلال بریتانیا دقیقاً می‌داند چه می‌خواهد، اما آنچه می‌خواهد اشتباه است.

یک دولت تمام‌عیار بریتانیایی، سیاست اقتصادی مشابه با سیاست‌های ائتلاف محافظه‌کار-لیبرال‌دموکرات را که در سال ۲۰۱۰ به قدرت رسید دنبال می‌کند، اما باید یکی از فوت‌وفن‌های حزب کارگر را هم قرض بگیرد. چنین دولتی روند کاهش کسری بودجه فعلی را ادامه می‌دهد و تا سال ۲۰۲۰ پرونده آن را می‌بندد. اما به هر حال، اگر اوضاع اقتصادی به‌طور گسترده‌ای وخیم شود، باید طرح کاهش کسری بودجه را کنار بگذارد، درست مثل کاری که جورج اوزبورن، وزیر دارایی بریتانیا در زمان اوج بحران حوزه یورو انجام داد. دولت جدید، مثل دولت حزب کارگر قبلی، هزینه‌های سرمایه‌ای بالاتر را در مورد مدارس، جاده‌ها و امثال آنها تحمل می‌کند، تا اقتصاد بریتانیا را در بلندمدت توسعه دهد.

دولت بریتانیا اجرای بهترین اصلاحاتی که دولت ائتلافی آن را آغاز کرده، سرعت خواهد بخشید. این یعنی استقلال بیشتر برای مدارس که مهم‌تر از هر چیزی است. تاکنون بسیاری از مدارس از نظارت انجمن‌های محلی بیرون آمده‌اند و این اتفاق باید برای بقیه مدارس نیز رخ دهد. در نتیجه، وزارت آموزش بریتانیا از دخالت مکرر در برنامه‌های آموزشی و امتحانات مدارس، منع خواهد شد.





# بازگشت ملی‌گرایی

خبر بد برای همکاری‌های بین‌المللی در سال‌های اخیر هر نویسنده‌ای که از راه رسیدن موج ملی‌گرایی را پیش‌بینی کرده در بهترین حالت به‌عنوان شخصی غیرعادی دیده شده است.

به نظر می‌رسد تمام قدرتمندترین نیروهای کسب‌وکار، فناوری و نظام مالی در جهت یکپارچگی بین‌المللی عمیق‌تر فشار وارد می‌آورند. سازمان‌های فراملی جدید از قبیل سازمان تجارت جهانی، گروه بیست و دادگاه جنایات بین‌المللی برای رسیدگی به مسائل جهانی که

کشورهایی مانند چین و کره جنوبی را بر تظلم‌خواهی‌های تاریخی به‌ویژه در قبال ژاپن، تشویق کرده است. در آمریکا هم خشم از رشد «دولت اسلامی» شروع به افزودن اشتباهی بازگشت به سیاست خارجی قاطعانه‌تر و نظامی‌تر کرده است. بسیاری از این نیروها در سال ۲۰۱۵ تقویت خواهند شد. بنابراین ملی‌گرایی در سیاست جهانی هم برجسته‌تر خواهد شد.

در اروپا، معیارهای کلیدی قدرت ملی‌گرایی انتخابات عمومی در بریتانیا و انتخابات محلی آلمان خواهد بود. نمایش قدرتمند حزب استقلال پادشاهی متحد (UKIP) به این هراس دامن خواهد زد که این کشور ممکن است به زودی از اتحادیه اروپا خارج شود. همزمان در آلمان حزب «آلترناتیو آلمان» که استدلال می‌کند منافع این کشور تابع منافع اتحادیه اروپا شده برای پیشروی به‌عنوان سومین نیروی سیاسی آلمان تلاش می‌کند. طبقه سیاسی فرانسه هم با عصبانیت نتایج نظرسنجی‌ها را دنبال خواهد کرد تا ببیند آیا خیز ماری لوپن، رهبر جبهه ملی به‌عنوان یک نامزد معتبر برای انتخابات ریاست‌جمهوری ادامه دارد یا خیر.

با این همه بزرگترین تهدید برای ثبات در اروپا ملی‌گرایی



Steve Gerrill

در دنیایی جهانی شده رخ می‌داد شکل گرفتند. همزمان اتحادیه اروپا، سازمانی که کشورها در آن حاکمیت را جمع و ملی‌گرایی را رد می‌کنند، خود را به‌عنوان مدل سیاسی قرن ۲۱ معرفی کرد.

با این حال در سال ۲۰۱۵ به‌طور روزافزونی آشکار خواهد شد که ملی‌گرایی بازگشته است. از اروپا گرفته تا آسیا و آمریکا، سیاستمدارانی که به ایده «خیزش برای کشور خود» توسل جستند، قدرت و نفوذ بیشتری پیدا می‌کنند. نتیجه، افزایش تنش‌های بین‌المللی و ایجاد پیش‌زمینه‌ای مایوس‌کننده برای همکاری چندجانبه در مورد آب و هوا، تجارت، مالیات یا توسعه است.

بازخیزش سبک ملی‌گرایانه در سیاست در سال ۲۰۱۴ واضح شد. در هند، نارندرا مودی که اغلب یک ملی‌گرای هندو خوانده می‌شود پیروز انتخابات عمومی شد، احزاب ملی‌گرا در انتخابات پارلمان اروپا موفقیت‌های بزرگی به دست آوردند، در فرانسه «جبهه ملی» و در بریتانیا حزب «استقلال» در صدر رای‌گیری قرار گرفتند. ملی‌گرایان اسکاتلندی تا یک قدمی استقلال از بریتانیا پیش رفتند. با جلب حمایت داخلی از الحاق کریمه به اوکراین با استفاده از رسانه‌های روسی برای ترسیم چهره‌ای متخاصم و حتی فاشیست از جهان بیرون، رفتار ملی‌گرایانه در روسیه ولادیمیر پوتین نیز رو به رشد گذاشت. رهایی نخبگان سیاسی و کسب‌وکار از توهم، پس از سال‌ها رشد نامیدکننده اقتصادی عامل مشترکی است که ملی‌گرایی را در تمام جهان زنده کرده است. در غرب اروپا، عنصر خشم از سطح بالای مهاجرت هم به دیگر مواد این غذا افزوده شده است. در روسیه، تحقیر ماندگار فروپاشی جماهیر شوروی و نوستالژی وضعیت ابرقدرتی، وجود دارد. در آسیا ادویه اضافی این معجون، تغییر توازن قدرت است که

در روسیه است. بزرگترین پرسش امنیتی پیش روی اروپا-و شاید جهان- این است که آیا رئیس‌جمهور پوتین بر موج ملی‌گرایی که خود به ایجاد آن کمک کرده سوار خواهد شد و به تهدید اوکراین و حتی کشورهای حوزه بالتیک ادامه خواهد داد یا خیر.

رابطه بین رفتار ملی‌گرایانه و نزاع‌های قلمرویی برای آینده آسیا نیز حیاتی خواهد بود. آقای مودی، نخست‌وزیر هند، شینزو آبه، نخست‌وزیر ژاپن و ژئی شینپینگ، نخست‌وزیر چین همه ملی‌گرایانی پرانرژی هستند که از ملی‌گرایی به‌عنوان ممیزی برای اصلاحات داخلی استفاده کرده‌اند. اما ملی‌گرایی آنها وجه برون‌گرایی نیز دارد. سوال بزرگ آسیا در سال ۲۰۱۵ این است که آیا اصرار بر ادامه اصلاحات داخلی در چین، هند و ژاپن، به رقابت‌های بین‌المللی دامن خواهد زد یا خیر. زمینه‌هایی برای خوش‌بینی وجود دارد. گرچه تنش‌ها بر سر مسائلی مانند نزاع بین چین و ژاپن همچنان زیاد است، رهبران سیاسی احتمالاً تلاش خواهند کرد تفاوت‌نظرهای خود را بدون کنار گذاشتن اصول اساسی، مدیریت کنند.

با این وجود در کل، بازخیزش سیاستمداران ملی‌گرا سال ۲۰۱۵ را سال بدی برای همکاری‌های بین‌المللی خواهد کرد. اتحادیه اروپا برای توافق بر سر اقدامات لازم برای احیای اقتصاد اروپا و مواجهه با روسیه تقلا خواهد کرد. روسیه خود به گونه فزاینده‌ای به حاشیه خواهد رفت. این امر رسیدن به توافق در مورد مسائلی از خاورمیانه گرفته تا تغییرات آب و هوایی در سازمان ملل را دشوار خواهد کرد. نظام جهانی شده اقتصاد در سال ۲۰۱۵ از بازگشت ملی‌گرایی جان به در خواهد برد، اما همکاری میان کشورها با سر به زمین خواهد خورد.

# اشتراک نشریه

علاقمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرشین کافیتست پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و به‌مراه چک در وجه "Persian Weekly" به آدرس دفتر هفته نامه پرشین ارسال نمایند. جهت پرداخت با کارتهای اعتباری با دفتر نشریه تماس حاصل فرمائید

نام: .....

نام خانوادگی: .....

آدرس: .....

کدپستی: ..... تلفن: .....

آدرس اینترنتی: .....

موبایل: ..... شماره شروع اشتراک از شماره: .....

داخل انگلستان:

مدت اشتراک: سه ماه ۴۰ پوند  شش ماه ۶۰ پوند  یکسال ۱۲۰ پوند

جهت پرداخت با کارت اعتباری لطفاً با دفتر هفته نامه تماس حاصل فرمائید. لازم به یادآوریست که وجه اشتراک بازگرداندنی نیست، ولی قابل انتقال به دیگری هست.

Persian Weekly Paper

4 Beechcroft Court, Beechcroft Ave, London NW11 8BP

Tel: 02071935592 Fax: 02070234921

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی‌ها و حق اشتراک تامین می‌شود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می‌پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی‌زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید.

همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی‌ها، هفته نامه دوام و کیفیت بهتری میابد و به راه اطلاع‌رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می‌دهد.

این هفته نامه مرهون محبت‌های کسانی است که تاکنون به درخواست ما، آگهی‌دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده‌اند.

اشتراک = تداوم در انتشار



جهان امروز هم امن‌تر و هم خطرناک‌تر است. به‌رغم تلاش‌های ولادیمیر پوتین برای احیای روابط رقیبانه روسیه و غرب، رد و بدل کردن حملات هسته‌ای بین آمریکا و روسیه در حجمی که باعث پایان زندگی بر زمین شود دور از ذهن است؛ اما حالا به خاطر تنش‌های جدید، افزایش تعداد مراکز تصمیم‌گیری هسته‌ای و افزایش خطر تکثیر تسلیحات در مناطق بی‌ثبات، شرایط خطرناک‌تر هم

همچنان در شرف نابودی

## خلع سلاح‌های هسته‌ای و چالش‌های اوباما

کوشش اوباما برای خلاص شدن از تسلیحات هسته‌ای بیش از هر زمانی به پریشانی افتاده است

آگوست ۲۰۱۵، هفتادمین سالگرد انداختن بمب‌های اتمی روی هیروشیما و ناگازاکی است. گرچه جهان در سال ۱۹۶۲ و در جریان بحران موشکی کوبا در آستانه فاجعه قرار گرفت و چندین اتفاق و هشدار نادرست هم می‌توانست باعث بلایی بزرگ شود، حملات ژاپن تا حالا اولین و آخرین مورد استفاده از بمب اتمی در جنگ بوده است. توازن وحشت بین آمریکا و جماهیر شوروی، به توافقات کنترل تسلیحات رسید که در آن هر دو طرف احترام به نیازهای امنیتی طرف دیگر را تضمین‌کننده امنیت خود می‌دانستند.

«پیامدهای انسانی» تسلیحات هسته‌ای، محبوب شده و تحت حمایت کشورهای مانند نروژ، اتریش و ایرلند علاوه‌بر کشورهای NAM است. با این حال، اعضای دائم شورای امنیت از همکاری در این مورد امتناع ورزیده‌اند و برخورد بسیاری از کشورهای ناتو که زیر چتر حمایت هسته‌ای آمریکا هستند نیز از زمان الحاق کریمه به روسیه بدتر شده است.



بحران اوکراین به طرقي دیگر نیز بر کنفرانس ۲۰۱۵ اثر خواهد گذاشت. همکاری بین آمریکا و روسیه بر سر موضوعات هسته‌ای حالا در حال تعلیق قرار گرفته است. آقای پوتین سلاح‌های هسته‌ای روسیه را به‌عنوان نماد ضروری قدرت ملی خود می‌بیند، اما جدی‌ترین خطر پیش روی NPT کم ارزش شدن تضمین‌های امنیتی است. اگر اوکراین هنوز سلاح هسته‌ای داشت، آیا روسیه باز هم به قلمرو آن تجاوز می‌کرد؟

به‌طور غریبی، اندک خبر خوبی که هست از مذاکرات بین ایران و پنج عضو دائم شورای امنیت می‌رسد. شکاف‌های بزرگ به‌خصوص درباره تعداد سانتریفیوژهای غنی‌کننده اورانیومی که ایران می‌تواند نگه دارد، پابرجا مانده‌اند، اما در سال ۲۰۱۴ با تمدید مذاکرات پیشرفت کافی انجام شده است.

صورت گرفته بر سر برنامه اقدامی که هدفش تقویت سه ستون NPT بود، اما اوباما وعده‌هایی ورای توانایی‌هایش داده بود و عمده این برنامه ناکامل مانده تا گردهمایی ۲۰۱۵ در شرایط سختی باشد. با عدم تمایل روسیه ماجراجوی آقای پوتین به ورود به گفت‌وگوهای جدید با آمریکا و با مقاومت چین در برابر خواسته شفافیت بیشتر درباره تسلیحات خود، اعضای شورای امنیت در جهت خلع سلاح

کنفرانس مرور سال ۲۰۱۰ به امضا رسید، اجرایی شده است. پنج عضو شورای امنیت چیزی حدود ۱۰ هزار کلاهک هسته‌ای دارند. هند و پاکستان و اسرائیل که همه کشورهای با سلاح‌های هسته‌ای هستند هیچ کدام NPT را امضا نکرده‌اند، کره‌شمالی هم بدون روبه‌رو شدن با تحریم‌های موثر پس از رسیدن به فناوری تسلیحات هسته‌ای، از این پیمان خارج شده است. کشورهای دیگری

هم هستند که حالا یا در گذشته با وجود ماندن در پیمان NPT آشکارا فریبکاری کرده و اهداف پیمان را به چالش کشیده‌اند.

اوباما علیه این شرایط بود که سخنرانی معروف پراگ در سال ۲۰۰۹ (که نویل صلح را برای او به ارمغان آورد) را ایراد کرد و استدلال کرد که جهان باید از آسودگی درباره سلاح‌های هسته‌ای که ممکن است نوع بشر را نابود کند، رهایی یابد. جاه‌طلبی او بنا بود فرآیندهایی چندجانبه را پیگیری کند که طی یک نسل بتواند حذف تسلیحات هسته‌ای را رقم بزند، آن چه به «صفر جهانی» شناخته می‌شود.

پس از نشست بی‌حاصل سال ۲۰۰۵، کنفرانس مرور ۲۰۱۰ یک موفقیت در نظر گرفته شد تا حدی به خاطر امیدهایی که به آقای اوباما بسته شده بود و تا حدی به خاطر توافق

بیشتری که خود را به آن متعهد کرده بودند، هیچ پیشرفتی نداشته‌اند. در واقع تمام دارندگان مجاز سلاح هسته‌ای در حال مدرن کردن نیروهای هسته‌ای خود هستند.

امضاکنندگان NPT که عضو جنبش عدم تعهد هستند هم تشریح شده‌اند؛ چراکه دستور کار مورد علاقه آنها مورد توجه قرار نگرفته است. وعده برگزاری کنفرانسی در سال ۲۰۱۲ در مورد شکل‌گیری خاورمیانه‌ای بدون سلاح هسته‌ای محقق نشده است. با توجه به ماجراهای منجر به بهار عرب و تمایل اسرائیل تنها به شرکت در فرآیندی که تمام زوایای امنیت منطقه را در نظر بگیرد، چشم‌انداز برگزاری چنین نشست‌هایی پیش از برگزاری کنفرانس سال ۲۰۱۵ ضعیف است. شکست در این مورد تأثیری تباه‌کننده بر جو برخی کشورها مانند مصر خواهد داشت که تهدید به خروج از NPT کرده است. ابتکاری تازه در مورد

گذشته دنا بین آلمان و روسیه در کشمکش بودند.

همدردی برای روسیه!

با این حال، در میان حیرت لهستان و کشورهای حوزه بالتیک، آلمانی‌ها با اقدامات روسیه به‌طور شگفت‌آوری همدردی می‌کنند. حامیان جناح چپ، حزبی که از کمونیست‌های آلمان شرقی نشأت می‌گیرد، آمریکا و ناتو را بیشتر از پوتین، عاملان بحران می‌دانند. بسیاری از سوسیال‌دموکرات‌های چپ میانه و حتی برخی از راستگراها، واکنش‌های ضدآمریکایی را با بهبودگویی‌های رمانتیک در مورد ارتباط نزدیک روسیه و آلمان ترکیب می‌کنند و در این میان، بیشتر آلمانی‌ها اصرار دارند که کشورشان به هیچ وجه نباید از ارتش خود استفاده کند.

آنکلا مرکل، مطابق عادت خود در مورد دیپلماسی آلمان، به آن شیوه‌ای که گاوک می‌خواهد، موضعی عمومی اتخاذ نکرده است. او در عوض، جریان‌های داخلی و بین‌المللی را به بهترین شکلی که می‌تواند، هدایت می‌کند. او بیش از هر رهبر غربی دیگری با پوتین مذاکره تلفنی داشته است. او همچنین در اعمال تحریم‌های اتحادیه اروپا و نیز آمریکا علیه پوتین، همکاری داشته است. اگر لازم باشد، در سال ۲۰۱۵ مرکل همچنان برای افزایش تحریم‌ها همکاری خواهد کرد، اما بر خلاف رفتار بد آمریکا، رفتار خوب خود را حفظ خواهد کرد؛ یعنی او همچنان بر ادامه مذاکره تأکید می‌کند، در حالی آمریکا نشان می‌دهد که اگر لازم باشد، از قدرت سلاح استفاده خواهد کرد.

در ضمن، فرانک والتر اشتاین‌مایر، وزیر امور خارجه، در مصاحبه‌ها و با استفاده از روش‌های مختلف تلاش خواهد کرد مردم آلمان را آموزش داده و حمایت آنها را جلب کند. این کار سختی است. یکی از برجسته‌ترین صحنه‌های سال ۲۰۱۴ که

به شکل ویروسی در یوتیوب پخش شد، زمانی بود که او در برلین در مورد بحران اوکراین صحبت می‌کرد. در میان جمعیت



معترضان به اصطلاح صلح‌طلبی بودند که او را «جنگ‌طلب» خطاب کردند. سناریوهای اینچینی در سال ۲۰۱۵ زیاد رخ خواهد داد. اما قبل از برگزاری انتخابات ملی بعدی در سال ۲۰۱۷، آلمان به اندازه کافی به بلوغ خواهد رسید تا به متحدان خود در حفظ صلح کمک کند؛ حتی اگر لازم باشد از سلاح استفاده شود.

است.

این نگرانی‌ها قاعدتا در ماه مه وقتی ۱۸۹ نماینده پیمان منع گسترش سلاح‌های هسته‌ای (NPT) در نیویورک برای کنفرانس مرور تحولات که هر پنج سال یک بار برگزار می‌شود، گرد هم می‌آیند مورد توجه قرار خواهند گرفت. NPT که در سال ۱۹۶۸ برای محدود کردن کشورهای دارای سلاح هسته‌ای به پنج عضو دائم شورای امنیت سازمان ملل و در عین حال پیشرفت انرژی هسته‌ای برقرار شد، سودای بزرگی بود که بر سه ستون استوار بود: عدم گسترش، استفاده صلح‌آمیز از انرژی هسته‌ای و در نهایت خلع سلاح پنج عضو شورای امنیت.

اما گرچه روسیه و آمریکا بر سر کاهش قابل توجه سلاح‌های هسته‌ای مذاکره کرده‌اند، کنترل تسلیحات از زمان آخرین توافق؛ یعنی «شروع مجدد» که در آستانه

ژرمن‌ها به دنبال خیزش مجدد

## چالش‌های آلمان در راه قدرت طلبی

تاریخ‌نویسان آینده، سال‌های بین ۲۰۱۴ و ۲۰۱۷ را دوره‌ای توصیف خواهند کرد که آلمان بالاخره از پوسته بعد از جنگ جهانی خود بیرون آمده تا به یکی از رهبران دنیای غرب تبدیل شود. اما تحولی که در سال ۲۰۱۴ رخ داد در سال ۲۰۱۵ تکمیل نخواهد شد.

آلمانی‌ها باید خودشان رویکردهایشان را تغییر دهند و با اظهارات تندتر وارد صحنه‌های سیاسی شوند. آنها باید در صلح‌طلبی افراطی خود بازنگری کرده و این عادت را که در بحران‌های بین‌المللی آمریکا، فرانسه یا بریتانیا را جلو بیندازند تا وقتی اشکالی پیش آمد، خودشان لحن نصیحت‌گرایانه بگیرند، کنار بگذارند. در نهایت، آنها خواهند فهمید که حفاظت از نظم جهانی جزو وظایف آلمان هم هست (البته احتمالا بعد از سال ۲۰۱۵). یواخیم گاوک، رئیس‌جمهور آلمان، در ژانویه ۲۰۱۴ طی سخنرانی خود در «کنفرانس امنیت مونیخ» خواستار چنین تحولی شده بود. گاوک با همکاری وزرای امور خارجه و دفاع خود که هر دو جزو مخاطبان آن سخنرانی بودند، اعلام کرد که آلمان دیگر نمی‌تواند از اتفاقاتی که در جامعه جهانی رخ می‌دهد، شانه خالی کند. او اضافه کرد، پس از نزدیک به هفت دهه رفتار خوب، آلمانی‌ها باید مثل دیگر کشورها به خود اعتماد کنند تا در دنیای وسیع‌تری عملکرد خوب داشته باشند.



## برنامه‌ای برای قدرت گرفتن اروپا

متنوزی، نخست‌وزیر ایتالیا، توضیح داده است که چگونه می‌خواهد دوباره کشورش را به دوران رشد بازگرداند: در جهانی که از کشمکش‌های مداوم و تروریسم جدید رنج می‌برد، اروپای سال ۲۰۱۵ قاره‌ای است که همچنان برای نجات یافتن از بحران اقتصادی تلاش می‌کند. اما پیش از آنکه اجازه دهیم بدبینی‌ها پیروز شوند، آنچه مورد نیاز است عزم راسخ و ایمان به ممکن بودن بروز تغییر، خواهد بود. این مساله به خودی خود رخ نمی‌دهد و نقش سیاستمداران برای هدایت آن مهم است. بعد از سال‌ها غلبه قاطعانه رویکرد تکنوکرات‌ها که به بروز اهداف مثبتی نینجامیده، اکنون تغییر در چشم‌انداز ضروری به نظر می‌رسد. دولت

درآمدی که پرداخت کرده بودند را از سوی دولت پس خواهند گرفت. معافیت‌های مالیاتی کمک خواهند کرد تا کارآفرینان و کسانی که ثروت ایجاد می‌کنند، بدهی‌های خود را راحت‌تر بپردازند، همچنین کاهش مالیات برای کارگران و کسب‌وکارها را ادامه خواهیم داد. بر همین مبنا، متعهد خواهیم شد ماهانه معافیت مالیاتی ۸۰ یورویی برای ۱۱ میلیون کارگر در نظر بگیریم و مالیات کسب‌وکارها را نیز بیش از این کاهش خواهیم داد، به طوری که در سال ۲۰۱۴ نیز این مالیات‌ها را به میزان ۱۰ درصد کاهش داده‌ایم. این مقادیر را با کاهش قاطعانه مخارج بیهوده و بدون بازدهی دولتی تامین مالی می‌کنیم، بدون اینکه لطمه‌ای به بخش خدمات وارد کنیم و در ضمن هزینه‌ها را برای تبدیل آن به یک موتور اقتصادی بازتعریف خواهیم کرد.

ایجاد شغل، مخصوصا برای جوانان، یک چالش ضروری برای ایتالیا و سراسر اروپاست. در ایتالیا اصلاحاتی در بازار کار را شروع کرده‌ایم که بر یک قرارداد دائمی با افزایش حقوق و مزایا و توسعه حمایت از افرادی که شغل خود را از



جدید ایتالیا - که نیمی از آن را زنان تشکیل می‌دهند و نیمی را مردان - از همان ابتدای سال ۲۰۱۴ و در ماه فوریه خودش را با این هدف منطبق کرد. ما استراتژی روشنی داریم و می‌دانیم که چگونه به اهداف خود برسیم. ما به روند اصلاحات ساختاری که پیش از این به کندی پیش می‌رفت، سرعت خواهیم بخشید و این کار را با اصلاحات قانونی و نهادی شروع می‌کنیم. این کار برای ایجاد ایتالیایی چابک‌تر، رقابتی‌تر و توانا در پاسخگویی به موقع به تغییرات اجتماعی ضروری است. این اقدامات یک قانون انتخاباتی را دربرمی‌گیرد که برنده‌ای قاطع، دولتی با ثبات و اکثریتی بی چون و چرا و نیز معماری قانونی جدید با مجلس قانون‌گذاری واحدی که موازنه قدرت را بین مقامات مرکزی و محلی ایجاد می‌کند، داشته باشد. در جلساتی که با شرکای بین‌المللی مان داشته‌ایم، این یک اولویت است که اغلب به‌عنوان کمک به رشد اقتصادی مطرح می‌شود.

همزمان، ما اصلاحات اجتماعی و اقتصادی را پیش خواهیم برد. ما مشکلات ساختاری را که باعث عقب‌ماندگی ایتالیا شده است می‌دانیم که بدهی دولتی بالا که طی چند دهه انباشته شده و نیز سیستم اداری مخمل و ناکارآمد، مهم‌ترین این مشکلات هستند. ما سال‌ها شاهد رکود بوده‌ایم. در سال ۲۰۱۴ سیر نزولی رشد را متوقف کردیم، اما این کافی نیست؛ هدف ما رشد دوباره است. برای دستیابی به این رشد، استراتژی ما در چند جبهه تعیین شده است. ما طراحی یک سیستم اداره عمومی جدید را شروع کرده‌ایم که با کمک آمار و ارقام به دست آمده از آن می‌توانیم به خانوارها و کسب‌وکارها کمک کنیم زمان و منابع خود را ذخیره کنند. اقدامات ضروری برای سرعت بخشیدن به سیستم قضایی - مدنی را انجام داده‌ایم و بر کاهش مدت زمان رسیدگی به پرونده‌های قضایی به نصف، متمرکز شده‌ایم که این موضوع اثر اقتصادی هم خواهد داشت. می‌دانیم که این کار بسیار مورد علاقه سرمایه‌گذاران خارجی است. در سال ۲۰۱۴ دوباره شروع به جذب سرمایه آنها کردیم؛ در سال ۲۰۱۵، در سایه بخشی از این اصلاحات، ایتالیا برای سرمایه‌گذاران جذاب‌تر خواهد شد.

برای سیستم مالی، ۳۰ میلیون شهروند، مازاد مالیات بر

## افزایش نگران‌کننده استقراض

آفریقا سریع‌ترین رشد اقتصادی قاره‌ای سیاره زمین را دارا است. اما چیزی که سریع‌تر از آن رشد کرده بدهی‌ها، شامل بدهی‌های شخصی، شرکتی و دولتی است.

در سال ۲۰۱۵ آفریقا و حامیان آن نگران این مساله خواهند بود که افزایش بدهی‌ها از کنترل خارج می‌شود. اوراق قرضه فراوانی که توسط برخی از این اقتصادها منتشر شده‌اند توسط سرمایه‌گذاران از اوامها گرفته تا زوریخ خریداری شده‌اند. در سال ۲۰۱۴ کشورهایمانند سنگال، ساحل عاج (کمتر از پنج سال پس از ناتوانی دولت در بازپرداخت بدهی‌ها) و زامبیا اوراق قرضه‌ای به ارزش یک میلیارد دلار منتشر کرده‌اند که این میزان اوراق قرضه کمتر از تقاضا است. کنیا در شرایطی رکود فروش ۲ میلیارد دلار اوراق قرضه را ثبت کرده است که تقاضا برای این اوراق چهار برابر بیشتر از اوراق منتشر شده بود.

این نوع استقراض دولتی بر این اساس قرار دارد که داستان رشد آفریقا ادامه خواهد یافت. حتی کشور غنا که به شدت مقروض است و پول ملی آن بدترین عملکرد را در میان پول‌های این قاره دارد، در انتشار اوراق قرضه یورویی به ارزش یک میلیارد دلار در اواخر سال ۲۰۱۴ با مشکل مواجه نشد. زیاده‌روی آفریقا در استقراض، که در سال ۲۰۰۷ آغاز شد و در پی اشتباهی سرمایه‌گذاران برای خرید اوراق قرضه در دوران پس از بحران اقتصادی ادامه یافت، احتمالا تا زمانی ادامه خواهد یافت که نرخ بهره و سود سرمایه‌گذاری در دیگر نقاط جهان به حالت عادی درآید.

زمانی که این اتفاق روی دهد، وام‌دهندگان آفریقایی شاهد تکرار تاریخ، به ویژه در اقتصادهای وابسته به منابع خواهند بود. پیش‌تر، این قاره به شدت مقروض بود و اکنون خطر تکرار این مساله وجود دارد. براساس اعلام صندوق بین‌المللی پول در سال ۲۰۰۹ درآمد کل کشورهای آفریقای سیاه از انتشار اوراق قرضه کمتر از ۵ میلیارد دلار بود. تا سال ۲۰۱۳ این میزان به ۱۴ میلیارد دلار افزایش یافت و برآورد می‌شود در سال ۲۰۱۴ درآمد اوراق قرضه در حدود ۲۰ میلیارد دلار خواهد بود. نسبت کل بدهی آفریقا به تولید ناخالص داخلی که تا سال ۲۰۰۸ (به لطف بخش‌دهی بدهی‌ها و افزایش قیمت کالاها) به کمتر از ۳۰ درصد کاهش یافت، به این



دلیل پایین باقی مانده است که تولید ناخالص داخلی به سرعت رشد کرده است. اما در برخی از کشورهای آفریقایی هم‌اکنون بدهی‌ها نزدیک به ۷۰ درصد از تولید ناخالص داخلی یا بیشتر است. این در شرایطی است که در گذشته آفریقا از وام‌دهندگان رسمی یعنی دولت‌ها، بانک جهانی، بانک توسعه آفریقا و صندوق بین‌المللی پول وام می‌گرفت اما امروز اکثر استقراض‌های این قاره از منابع خصوصی است. اوراق قرضه دولتی و کمک‌های مالی از مد افتاده‌اند. در عوض این سرمایه‌گذاران بخش خصوصی هستند که روی توانایی آتی آفریقا در بازپرداخت بدهی‌ها حساب می‌کنند و صندوق‌های اوراق قرضه، سرمایه‌گذاران بازار سهام و سرمایه‌گذاران فردی (شامل سرمایه‌گذاران آفریقایی) اوراق قرضه دولتی را خریداری می‌کنند. اوراق قرضه بخش خصوصی که توسط شرکت‌های بزرگ آفریقایی منتشر می‌شود نیز به انبوه اوراق قرضه اضافه می‌شود. اوراق قرضه شرکتی فراوانی توسط اتیوپی، موزامبیک، نیجریه و همچنین آفریقای جنوبی منتشر شده است.

زمانی که نرخ بهره و سود اوراق قرضه بلندمدت در کشورهای توسعه یافته افزایش می‌یابد، همانگونه که در سال ۲۰۱۵ در برخی از این کشورها این‌گونه خواهد بود، وام‌دهندگان خصوصی تمایل کمتری به آفریقا پیدا می‌کنند. آنها اگر به‌طور کلی از خرید اوراق قرضه اجتناب نکنند، خواستار سودی بیشتر از سود فعلی برای اوراق قرضه دولتی و خصوصی خواهند شد.

البته همه اینها به میزان سلامت مالی دولت‌های آفریقایی بستگی دارد. اما نشانه‌های خوبی در این مورد وجود ندارد: گرچه منطقه آفریقای سیاه طی اکثر سال‌های دهه گذشته با مازاد بودجه روبه‌رو بوده است، اما اکنون دچار کسری بودجه شده، زیرا در شرایطی که درآمدهای مالیاتی و قیمت کالاها کاهش یافته است، دولت‌ها هزینه فراوانی را صرف دستمزدها، پارانها و زیرساخت‌ها کرده‌اند. برخی کشورها مانند غنا و تانزانیا، دارای کسری بودجه به میزان بیش از ۱۰ درصد از تولید ناخالص داخلی هستند.

سرمایه‌گذاران اوراق قرضه تا زمانی این ارقام را تحمل می‌کنند که فرصت‌های سرمایه‌گذاری در دیگر نقاط نزدیک به صفر باشد. احتمالا این مساله در سال ۲۰۱۵ تغییر نخواهد کرد. و احتمال دارد که هزینه دولت‌های آفریقایی به‌طور ناگهانی کاهش یابد و احتمال دارد که قیمت کالاها که کشورهای آفریقایی به شدت به آن وابسته هستند، دوباره افزایش پیدا کند. اما نباید روی هیچ یک از این اتفاقات حساب باز کرد.

## موسسه حقوقی دادآفرینان

پذیرش دعاوی حقوقی، خانوادگی و کیفری در ایران

### توسط وکلای مجرب پایه یک دادگستری

پرونده های خانوادگی ( مهریه، طلاق، نفقه)،

انحصار وراثت، ثبتی و ملکی و مالیاتی

پرونده های پولی، بانکی، فروش اموال غیر، جعل و غیره

### انجام کلیه امور اداری در ایران اعم از :

شهرداری ها، اداره نظام وظیفه، ثبت ازدواج و طلاق،

استعلام خروج از کشور و اداره ثبت احوال

مشاوره و تنظیم قرارداد های بین المللی تجاری

ثبت شرکت ها، واردات، صادرات و امور گمرکی

تلفن لندن: ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲

ایران: خیابان مطهری روبروی ترکمنستان ساختمان پروشات طبقه ۳ واحد ۱۵

تلفن: ۰۰۹۸۲۱۸۶۰۱۱۶۸۳ موبایل: ۰۰۹۸۹۱۲۳۳۳۴۰۷۵

انتشار دیدگاه‌های رسانه‌های خارجی، به منظور انتقال دیدگاه‌ها و مطالب و نوع نگاه رسانه‌های غربی به موضوعات و مسائل مختلف منجمله ایران است و به معنای تایید تمام محتوای آن نخواهد بود.



## اقتصاد ۲۰۱۵



اکنونمیست مطرح کرد

هفت پیش بینی  
برای سال ۲۰۱۵

فروپاشی مالی در روسیه، کاهش قیمت نفت و افزایش ارزش دلار، شکوفایی سیلیکون ولی، خیزش دوباره اقتصاد آمریکا، ضعف اقتصادهای آلمان و ژاپن، تنزل پول ملی در اقتصادهای نوظهور و یک دموکرات دچار مشکل در کاخ سفید، هفت تصویری هستند که اکنونمیست از اقتصاد جهان در سال ۲۰۱۵ می‌دهد. بنابر شواهدی که اکنونمیست ارائه می‌کند، شرایط اقتصاد جهان بسیار شبیه موقعیت اواخر دهه ۱۹۹۰ است. در آن زمان سه روند موجب بی‌ثباتی اقتصاد جهان شدند که هم‌اکنون نیز همین عوامل می‌توانند بر اقتصاد جهان تاثیرگذار باشند.

تاریخ اقتصادی اخیر به شدت تحت تاثیر مشکل اعتبارات سال‌های ۲۰۰۸ و ۲۰۰۹ قرار گرفته است به همین دلیل آنچه در دهه‌های قبل رخ داده به سادگی به دست فراموشی سپرده شده است؛ اما نگاه کردن به ۱۵ سال قبل آموزنده است هم به لحاظ اینکه چه باید کرد و هم از نظر اینکه از چه چیزی باید پرهیز کرد. در آن زمان آمریکا همانند اکنون پیشتر یک انقلاب دیجیتالی بنیان‌کن بود. ظهور اینترنت موجب فوران نوآوری‌ها شد و رضایتمندی از چشم‌انداز آمریکا را به وجود آورد. تا سال ۱۹۹۹ تولید ناخالص داخلی آمریکا سالانه بیش از ۴ درصد رشد می‌کرد و نرخ بیکاری به ۴ درصد؛ یعنی کمترین سطح ۳۰ ساله رسیده بود. سرمایه‌گذاری خارجی به شدت افزایش یافته بود و موجب افزایش ارزش دلار و قیمت سهام شده بود. همچون اکنون، در آن زمان خوش‌بینی در آمریکا کاملا در تضاد با یاس و ناامیدی در دیگر نقاط جهان بود. اقتصاد ژاپن در سال ۱۹۹۷ دچار «تنزل قیمت‌ها» شد. آلمان «مرد بیمار اروپا» لقب گرفته بود. اقتصادهای نوظهور دچار بحران بودند: از سال ۱۹۹۷ تا سال ۱۹۹۹ در پی فرار سرمایه خارجی و ناتوانی در بازپرداخت بدهی‌های دلاری، کشورها از تایلند گرفته تا برزیل شاهد سقوط ارزش پول‌هایشان بودند. در نهایت، آمریکا نیز دچار مشکل شد. در اوایل سال ۲۰۰۰ حباب سهام تکنولوژی ترکید و کاهش گسترده ارزش

سهام را به وجود آورد. سرمایه‌گذاری کسب‌وکارها به ویژه در بخش تکنولوژی کاهش یافت و همچون کاهش ارزش سهام، هزینه مصرف‌کننده تنزل پیدا کرد. تا اوایل سال ۲۰۰۱ آمریکا به همراه اکثر کشورهای ثروتمند، دچار رکود، البته رکودی ملایم شد. البته باید گفت بین شرایط امروز و گذشته شباهت مطلق وجود ندارد. یک تفاوت آشکار چین است. این کشور که در سال ۱۹۹۹ بازیگر خردی به شمار می‌رفت، اکنون دومین اقتصاد بزرگ جهان است و به طور نامتناسبی در رشد اقتصاد جهانی مشارکت دارد. در آن زمان سه روند در بی‌ثبات کردن اقتصاد جهان دخیل بودند که اکنون نیز می‌توانند همان تاثیر را داشته باشند. نخست، شکاف بین آمریکا و دیگر نقاط جهان است. در آمریکا رشد اقتصادی در حال افزایش و در دیگر نقاط

**میزان مشارکت و تمایل  
به رای دادن به احزاب  
مخالف نشان می‌دهد،  
در همه کشورهای  
ثروتمند رای‌دهندگان از  
دولت‌هایشان ناراضی  
هستند. اگر آنها سال  
آینده تحت فشار قرار  
بگیرند، این ناراضی  
به خشم تبدیل خواهد  
شد. اقتصاد سال ۲۰۱۵  
همانند اواخر دهه ۱۹۹۰  
خواهد بود؛ اما سیاست  
احتمالا بدتر از آن زمان  
خواهد بود.**

جهان رشد اقتصادی در حال کند شدن است. در اواخر دهه ۱۹۹۰ «لارنس سامرز» که در آن زمان معاون وزارت خزانه‌داری آمریکا بود، هشدار داد که اقتصاد جهان «با یک موتور پرواز می‌کند». هیات پیش‌بینی‌کنندگان اکنونمیست برای سال ۲۰۱۵ رشد ۳ درصدی را در آمریکا و رشد ۱/۱ درصدی را در ژاپن و حوزه یورو پیش‌بینی می‌کنند. رشد اقتصادی چین نیز کاهش خواهد یافت و در حدود ۷ درصد خواهد بود. آمریکایی‌ها می‌توانند این‌گونه خود را تسلی دهند که این شکاف نسبتا تضمین شده است. اشتغالزایی در کشورشان از سال ۱۹۹۹ تاکنون سریع‌تر از هر زمان دیگری بوده است، کاهش قیمت بنزین موجب صرف هزینه توسط مصرف‌کنندگان شده و سرمایه‌گذاری کسب‌وکارها افزایش یافته است؛ اما همه خبرها، خبرهای خوشی نیستند: کاهش قیمت نفت ممکن است موجب ورشکستگی بسیاری از تولیدکنندگان نفت شیل در سال ۲۰۱۵ شود. از سوی دیگر، افزایش ارزش دلار و کاهش دیگر ارزها در خارج به صادرکنندگان آسیب وارد می‌کند، همان‌طور که این مساله ۱۵ سال پیش به صادرکنندگان لطمه زد. بریتانیا، دیگر قهرمان کشورهای انگلیسی‌زبان نیز از مشکلات حوزه یورو لطمه خواهد دید.

دومین شباهت نگران‌کننده با اواخر دهه ۱۹۹۰ چشم‌انداز ناخوشایند دو اقتصاد دیگر ثروتمند جهان است. نرخ رشد اقتصادی آلمان به حدود یک درصد کاهش یافته است و این مساله در حال وخیم‌تر شدن است؛ زیرا طی سال‌ها سرمایه‌گذاری اندکی صورت گرفته، سیاست‌گذاری در بخش انرژی فاجعه‌بار بوده و دولت هنگام صرف پول به فکر دستیابی به اهداف مالی است و آنقدر از رای‌دهندگان هراس دارد که آن دسته از اصلاحات ساختاری را که گرهارد شرودر در سال ۲۰۰۳ اجرا کرد، ادامه نمی‌دهد. از سوی دیگر، ژاپن اشتباهاتی را که در سال ۱۹۹۷ مرتکب شد، تکرار کرده؛ یعنی با افزایش زود هنگام مالیات بر مصرف مانع از رهایی از رکود شده است. سومین شباهت با دهه ۱۹۹۰ خطر در اقتصادهای نوظهور است. در آن زمان مشکل، نرخ ثابت ارز و بدهی‌های خارجی کلان بود. اکنون بدهی‌ها کمتر است، نرخ ارز شناور است و اکثر دولت‌ها نذایر ارزی خود را افزایش داده‌اند. با این وجود نشانه‌های فزاینده‌ای از مشکلات به ویژه در روسیه وجود دارد؛ اما دیگر صادرکنندگان کالاها به‌ویژه در آفریقا، نیز آسیب‌پذیر به نظر می‌رسند. نفت ۹۵ درصد از صادرات و ۷۵ درصد از درآمد دولت نیجریه را تشکیل می‌دهد. غنا هم‌اکنون برای حمایت مالی دست به

دامن صندوق بین‌المللی پول شده است. در دیگر کشورها خطر در حوزه شرکت‌ها کمین کرده است. بسیاری از شرکت‌های برزیلی بدهی‌های دلاری دارند. ناتوانی شرکت‌ها در بازپرداخت بدهی‌هایشان به اندازه بحران بدهی‌های آسیا در دهه ۱۹۹۰ چشمگیر نیست؛ اما این مساله موجب نگرانی سرمایه‌گذاران و افزایش ارزش دلار خواهد شد. همه این شباهت‌ها نشان می‌دهند سال ۲۰۱۵ سال ناامواری خواهد بود. برخی معتقدند افزایش ارزش دلار به همراه کندی رشد اقتصادی حوزه یورو و بحران اقتصادهای نوظهور سرانجام منجر به رکود اقتصادی در آمریکا خواهد شد؛ اما یک نکته مثبت اینکه بازارهای سهام عملکردی مانند دهه ۱۹۹۰ نخواهند داشت: نسبت قیمت به درآمد شاخص استاندارد اند پورز ۱۸،۵۰۰ است که چندان بیشتر از متوسط تاریخی این شاخص نیست. گرچه بسیاری از شرکت‌های بزرگ تکنولوژی با بی‌احتیاطی سرمایه‌گذاری می‌کنند، اما اکثر آنها ترانزنامه‌های مناسبی دارند و نظام مالی جهانی کمتر متکی به استقراض است و در نتیجه نسبت به سرایت مشکلات مالی از آسیب‌پذیری کمتری برخوردار است. در سال ۱۹۹۸ ناتوانی روسیه در بازپرداخت بدهی‌هایش، صندوق مالی ال‌تی‌سی‌ام آمریکا را از پای درآورد، اما امروزه چنین پیامدهایی بعید به نظر می‌رسد. با این وجود اگر اقتصاد جهان دچار تنزل شود، این‌بار بازگرداندن ثبات دشوارتر خواهد بود؛ زیرا سیاست‌گذاران فضای کمی برای مانور دارند. در سال ۱۹۹۹ فدرال رزرو نرخ بهره را حدود ۵ درصد تعیین کرده بود و زمانی که رشد اقتصادی کند شد، امکان کاهش نرخ بهره وجود داشت. اما در حال حاضر نرخ بهره در تمام کشورهای ثروتمند نزدیک به صفر است. صحنه سیاسی نیز با دهه ۱۹۹۰ تفاوت دارد و در شرایط خوبی قرار ندارد. در پایان دهه ۱۹۹۰ اکثر مردم کشورهای ثروتمند از دستاورد رونق بهره‌مند شده بودند؛ متوسط دستمزد آمریکایی‌ها در سال‌های ۲۰۰۰-۱۹۹۵ تا ۷/۷ درصد افزایش یافت؛ اما از سال ۲۰۰۷ تاکنون متوسط دستمزدها در آمریکا تغییر نکرده و در بریتانیا و اکثر کشورهای حوزه یورو کاهش یافته است. همان‌طور که میزان مشارکت و تمایل به رای دادن به احزاب مخالف نشان می‌دهد، در همه کشورهای ثروتمند رای‌دهندگان از دولت‌هایشان ناراضی هستند. اگر آنها سال آینده تحت فشار قرار بگیرند، این ناراضی‌تی به خشم تبدیل خواهد شد. اقتصاد سال ۲۰۱۵ همانند اواخر دهه ۱۹۹۰ خواهد بود؛ اما سیاست احتمالا بدتر از آن زمان خواهد بود.





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

عربستان صورت گرفته و آن را بخشی از رقابت قدرت در منطقه خاورمیانه می‌دانند، پیش‌بینی می‌کنند که این رقابت تشدید خواهد شد. در حالی که گذشت این رقابت منطقه‌ای در خاورمیانه در نقاطی مانند بحرین، عراق، سوریه و یمن جریان داشت. تصمیم اوپک برای عدم کاهش سهم عرضه نفت به بازار که با پافشاری عربستان اتخاذ شد، تصمیمی نبود که همه اعضا را راضی کند و یا اعتراض کشورهایمانند ایران و ونزوئلا روبه‌رو شد. از سوی دیگر وضعیت کشورهایمانند عراق و سوریه در سال آینده، بر موقعیت اقتصادی خاورمیانه تاثیر قابل ملاحظه‌ای خواهد گذاشت.

#### ۳- گروه‌های تروریستی

تا یک سال پیش، داعش اساسا در محاسبات جهانی و حتی منطقه‌ای، جایگاهی نداشت و کسی درباره این گروه حرفی نمی‌زد و تحلیلی نمی‌کرد. اما اکنون این گروه تروریستی بر همه محاسبات جهانی سایه انداخته و همه جا درباره آن صحبت می‌شود. با وجود شروع عملیات هوایی آمریکا و متحدانش علیه داعش در خاک عراق و سوریه که از اواسط پاییز امسال شروع شد، هنوز نشانه‌ای از زوال این گروه دیده نمی‌شود. این گروه تهدیدی جدی برای ثبات خاورمیانه و فراتر از آن برای ثبات کشورهای غربی از استرالیا تا اروپاست. تهدید داعش، تنها تهدیدی امنیتی برای کشورهای غربی نیست. این تهدید می‌تواند رفت و آمد و سفر و تجارت و بازرگانی را در این کشورها تحت تاثیر خود قرار دهد.

#### ۴- رقابت در آسیا

آسیا محل تجمع قدرت‌های بزرگ اقتصادی است که تاریخ ناسازگاری با هم دارند. اختلافات ارضی میان چین و ژاپن که دومین و سومین قدرت اقتصادی جهان هستند، یکی از این ناسازگاری‌های تاریخی است. درگیری و تنش میان چین و ژاپن همواره کابوس شرق آسیا بوده‌است. در سال ۲۰۱۴ این اختلافات ارضی، منطقه را به سمت صف‌آرایی نظامی برد و چین و ژاپن را مقابل هم قرار داد. اما بعد از مدتی دو طرف به سمت تنش‌زدایی پیش رفتند. در هفته‌های پایانی این سال حتی رئیس‌جمهور چین و نخست‌وزیر ژاپن در حاشیه یک اجلاس منطقه‌ای با یکدیگر دست هم دادند. اما سایه این تنش همچنان بالای سر آسیا وجود دارد. اگر این تنش جدی شود، اقتصاد جهان از کنترل خارج خواهد شد.

رقابت‌های درون آسیا البته تنها به تنش میان چین و ژاپن و کشورهای شرق آسیا محدود نمی‌شود. عقب‌نشینی نظامیان ناتو و آمریکا از خاک افغانستان در سال ۲۰۱۴، نوعی خلأ در این کشور ایجاد می‌کند و افغانستان را دوباره به صحنه رقابت قدرت‌های منطقه‌ای تبدیل می‌کند. از همین حالا این رقابت میان چین و هند و پاکستان آغاز شده‌است. وضعیت کنونی افغانستان برای پاکستان و هند منافع زیادی دارد. این دو قدرت هسته‌ای رقیب منطقه، برای ورود به افغانستان دورخیز بلندی کرده‌اند. البته هند رفته رفته بیشتر به جایگاه قدرت اول اقتصادی نظامی جهان تبدیل می‌شود و با وجود فساد و کندی توسعه، دورنمای روشنی دارد.

#### ۵- بازیگران غیرقابل پیش‌بینی

بزرگ‌ترین تحولات ژئوپلیتیک جهان معمولا آنهایی هستند که کمتر کسی تحقیقشان را پیش‌بینی کرده‌است. مثلا اکنون بعضی تحلیلگران درباره ضرورت توجه سرمایه‌گذاران به چگونگی تاثیر انقلاب انرژی آمریکا بر آفریقا هشدار می‌دهند. کشورهایمانند نیجریه، الجزایر و آنگولا که قبلا مقدار قابل توجهی نفت به آمریکا صادر می‌کردند اکنون با کاهش شدید نیاز آمریکا به واردات نفت، دچار تغییر و تحولات گسترده‌ای شده‌اند. این می‌تواند به بی‌ثباتی سیاسی در این کشورها منجر شود. این کشورها بر خلاف عربستان سعودی، صندوق و ثروت دست‌نخورده و هنگفت ندارند که در زمان بحران به سراغش بروند. نیجریه این روزها با معضل دیگری هم روبه‌روست به نام بوکوگرام. این گروه تروریستی بر حملات خود افزوده و شمال این کشور را به آتش کشیده‌است. به کارت‌های غیرقابل پیش‌بینی در عرصه اقتصاد جهان، باید کره شمالی را هم اضافه کنیم که هر چند وقت یک بار با همسایه جنوبی خود با یا با غرب دچار تنش می‌شود. همین حملات اخیر سایبری در روزهای پایانی سال ۲۰۱۴ نمونه‌ای از این تنش است. کره شمالی هر چند وقت سر و صدایی در عرصه جهانی ایجاد می‌کند و دوباره خاموش می‌شود. اما همیشه باید آن را در رادار تحولات جهان زیر نظر داشت و گوشه‌ای برای آن محاسبه‌ای در نظر گرفت.

# هفت سورپرایز آینده پنج عامل تاثیرگذار بر اقتصاد جهان

متیو لین

ستون نویسنده مارکت واچ



رئیس بانک میشیگان در سال ۱۹۰۳ به وکیل هنری فورد گفت که «اسب اینجا خواهد ماند، اما خودرو تنها یک هوس است» و توصیه کرد که در فناوری جدید و بی‌فایده موکلس سرمایه‌گذاری نکنند. مثال‌هایی این چنین که ما را از پیش‌بینی ناامید می‌کند بسیاریند، به خصوص وقتی پای کسب‌وکار و بازارها در میان باشد.

با این حال تفکر درباره آنچه در ۱۲ ماه آینده در بازارها اتفاق خواهد افتاد ارزشمند است. چند چیز هست که همه از اتفاق افتادن آن در سال ۲۰۱۵ مطمئن هستند: فدرال رزرو به آرامی نرخ‌های بهره را افزایش خواهد داد. بحران بدهی یونان دوباره داغ خواهد شد. ولادیمیر پوتین کار احفانه‌ای خواهد کرد. همه اینها همین حالا هم بر قیمت‌ها اثر گذاشته، اما این هفت مورد می‌توانند شگفتی‌سازهای سال ۲۰۱۵ باشند:

#### انقلاب اسپانیا

همه از آشوب سیاسی در پی سقوط دوباره منطقه یورو به بحران می‌گویند. اما کشوری که واقعا باید نگران این مساله باشد اسپانیا است. قبل از ماه دسامبر انتخابات عمومی برگزار خواهد شد و «حزب مردم» حزب حاکم راست میانه شانس اندکی برای ماندن در قدرت دارد. حزب تازه کار و رادیکال «پدموس» با همان شعار «ما می‌توانیم» باراک اوباما در نظرسنجی‌ها پیش‌تاز شده است. اینکه این حزب به قدرت برسد یا نه هنوز معلوم نیست، اما حزب قطعا نیرویی است که باید به آن پرداخت. پدموس می‌خواهد اسپانیا در یورو بماند، اما ریاضتی که توسط آلمان تحمیل شده را کنار بگذارد. این حزب در کنار بازسازی ساختار بدهی‌های اسپانیا می‌خواهد هفته کاری ۳۵ ساعته و سن بازنشستگی کمتر باشد. اسپانیا همیشه محتمل‌ترین گزینه برای آشوب علیه ارز واحد بوده است. اقتصاد این کشور بر خلاف یونان آنقدر قوی است که بتواند روی پای خود بایستد و احیا شود. اما پیروزی «پدموس» بازار اوراق قرضه را وحشت زده خواهد کرد.

#### بانک مرکزی اروپا دلار می‌خورد

همه انتظار دارند بانک‌های مرکزی اروپا امسال نوعی تسهیل کمی را اجرایی کنند. با حرکت قاره به سوی تورم معکوس، گزینه دیگری باقی نمانده است. اما توافق اندکی بر سر دارایی‌هایی که باید با پول چاپ شده خریداری شود وجود دارد. آیا اوراق دولتی مانند اوراق بریتانیا و آمریکا خریداری می‌شود یا باید وارد بازار دارایی‌ها شد؟ ساده‌ترین گزینه به آب زدن در دریای بازار ارز و خرید دلار است. این کار باعث خلق پول و افت یورو می‌شود که زندگی را برای تولیدکنندگان تحت فشار بهتر خواهد کرد. درست است که آمریکا از این وضعیت راضی نخواهد بود؛ اما با توجه به نزدیکی شدن به پایان دوره در قدرت بودن اوباما کسی در این مورد نگرانی نخواهد داشت.

#### شل برای خرید BP وارد عمل می‌شود

ادغام دو غول صنعت نفت اروپا چندی است شایعه مورد توجهی در بازارها است. این بحث چندی است درگرفته، اما ۲۰۱۵ ممکن است سالی باشد که این اتفاق خواهد افتاد. «پی پی» تقریبا به طور کامل از فاجعه خلیج مکزیک احیا شده است و حالا هر دو شرکت ناچارند با نفت بشکه‌ای ۵۰ دلار تقلا کنند. اما آنها می‌توانند کنار آمدن با این شرایط را با هم انجام دهند. ادغام، هزینه‌ها را کاهش خواهد داد و جریان سوددهی را حفظ خواهد کرد.

#### فروپاشی «خارج نزدیک»

رئیس‌جمهور روسیه مایل است شوریهایی که قبلا بخشی از شوروی بودند را «خارج نزدیک» بخواند. بیشتر آنها با ترکیبی از تهدید و تشویق در حوزه نفوذ روسیه مانده بودند. اما هم آزار و هم رشوه دادن نیاز به پول دارد. با از دست رفتن پول سهل‌الوصول نفت، فراهم کردن نقدینگی برای این دو کار دشوار خواهد شد. بحران ارزی همین حالا هم در بلاروس در جریان است و این بحران به دیگر کشورهای حوزه نفوذ روسیه کشیده خواهد شد. با تلاش کشورها برای کنار زدن استیلای روسیه و یافتن جایگاه خود در جهان، باید مانند «بهار عرب» در انتظار موجی از شورش‌ها باشیم.

#### صلح در سوریه

جنگ داخلی سوریه سه سال است که در جریان است تا هم شهروندان پرشماری کشته شوند و هم داعش شکل بگیرد. اما سقوط قیمت‌های نفت به معنای این است که روسیه، حامی رئیس‌جمهور بشار اسد تحت فشار قرار خواهد گرفت. روسیه واقعا برای ادامه حمایت از او به دردمس خواهد افتاد. اگر موانع صلح به نوعی از این معادله حذف شود، صلح بین دسته‌های مختلف ممکن خواهد بود و دولت جدید شانس بازیابی نظم در کشور را خواهد داشت.

#### چگون فناوری در چین

در سال ۲۰۱۴ فروش دیوانه‌کننده سهام عمومی علی‌بابا را تجربه کردیم، اما هنوز اخبار زیادی در راه است. سرمایه‌گذاری‌های سوداگرانه در چین در سه ماه سوم سال ۲۰۱۴ تقریبا سه برابر شده و از ۳/۵ میلیارد به ۸/۱ میلیارد دلار رسیده است. با رشد بازارهای سهام چین، بسیاری از شاخص‌ها شتاب بیشتری خواهند گرفت تا وضعیت شبیه «حباب دات کام» در دهه گذشته شود. اوضاع به گونه‌ای خواهد بود که حباب فناوری شکل بگیرد، اما در پایان این داستان بالاخره اشک کسانی در خواهد آمد.



ناآرامی‌ها و جنگ‌ها و اتفاقات غیرمنتظره سال ۲۰۱۴، از نظر شدت و خشونت و شتاب تحولات، رکوردی از خود به جا گذاشت. در سال ۲۰۱۵ شاید شاهد چنین تحولات پرشتابی نباشیم شاید هم اتفاقاتی غیرمنتظره‌تر و حیرت‌آورتر در انتظار جهان باشد. به هر حال در سال پیش روی، نقاطی از جهان هستند که تحولاتشان بیش از بقیه بر اقتصاد دنیا تاثیر می‌گذارد. پنج نقطه تاثیرگذار ژئوپلیتیک جهان بر اقتصاد دنیا را به انتخاب سی‌ان‌ان و اکونومیست در این گزارش می‌بینید.

#### ۱- روسیه

در سال ۲۰۱۴، هیچ فرد و بازیگر سیاسی به اندازه ولادیمیر پوتین در عرصه جهانی تاثیرگذار نبوده‌است. به همین خاطر در همه نظرسنجی‌ها او را بانفوذترین و تاثیرگذارترین چهره جهانی سال ۲۰۱۴ نامیده‌اند. پوتین تمام‌عیار در اوکراین وارد شد و کریمه را به خاک روسیه الحاق کرد. اگرچه اکنون با پیامدهای جدی آن روبه‌رو شده دست به گریبان است. تحریم‌های غرب و کاهش قیمت نفت باعث بحرانی در اقتصاد و به ویژه کاهش ارزش پول ملی روسیه شده است. تحلیلگران غربی نگران آن هستند که پوتین برای منحرف کردن افکار عمومی کشورش از بحران اقتصادی، دست به یک ماجراجویی یا تهاجم جدید بزند. غربی‌ها پوتین را این روزها خرس زخمی نامیده‌اند و نگران اقدامات او در جمهوری‌های شوروی سابق مانند استونی و لتونی هستند.

#### ۲- خاورمیانه

با روند کاهشی قیمت نفت در بازارهای جهانی، کشمکش سیاسی در خاورمیانه ممکن است تشدید شود. آن گروه از تحلیلگرانی که فکر می‌کنند این سقوط قیمت‌ها، با مداخله

## اویس مدیر و خانم کوچکی

www.principalaccounting.co.uk

PA PRINCIPAL ACCOUNTING

FROM BASIC BOOKKEEPING TO MORE COMPLEX FINANCIAL NEEDS.

Preparation of Accounts and Relevant Documents for Tier 1 Entrepreneur £200,000 Investment Visa

- Self Assessment Tax Return, Accounts and Income Tax
- Company Accounts and Corporation Tax Return
- VAT, CIS and Payroll
- Company Formation
- Business Plans, Commercial Loans and Mortgages
- Specialist Tax Investigations
- Tax Saving Advice and Tax Planning
- Specialist Accountants for Dentists, IT Gas & Oil Engineers and Sub Contractors

Certified Public Accountants  
Time House  
56b Crews Road  
Golders Green, NW2 2AD

Telephone: 020 8209 1919  
Fax: 020 8209 1915  
Mobile: 078 5232 8888  
ovace@principalaccounting.co.uk

Ovace Modabber FCPA, FMAAT  
Licensed & Regulated by AAT



aat



## ادبیات

نویسنده یی  
ضددیکتاتور

خوان مارسه هشت ژانویه ۱۹۳۳ در بارسلونا به دنیا آمد. مادرش حین زایمان او از دنیا می رود و پدر را با دختری پنج ساله و خوان نوزاد تنها می گذارد. همان روز، پدر که راننده تاکسی است از جلوی بیمارستان، زن و شوهری را سوار اتومبیلش می کند که بسیار آشفته اند.

«فرهنگ یعنی اینکه بدانی چطور از خانه بیرون بروی، در یک میدانگاهی روی یک نیمکت لم بدهی، سیگاری بکشی یا چیزی بنوشی و در همان حال حس کنی که با خودت و با همه جهان در صلح و آرامشی، این یعنی فرهنگ. ما به این جهان نیامده ایم تا شعر بگوییم یا رمان بنویسیم. همه اینها خیلی خوب است اما بیش از هر چیز آمده ایم تا خوشبخت باشیم.

وقتی به تصویری از خوشبختی اصیل و واقعی فکر می کنم به یاد جمع دوستان کودکی ام در روستا می افتم. پسرچه هایی نه تا دوازده ساله در تابستان روستا، در حال شنا در برکه ها، جست و خیزکنان میان مزارع ذرت و گندمزارها و دشت ها. گاهی کنار یک جالیز هندوانه یا خربزه توقف می کردیم، یکی می کندیم، همان جا تکه تکه می کردیم، می خوردیم و دوباره برای شنا می رفتیم... این برای من تصویر خوشبختی است. زمان همان جا در همان تابستان درخشان یک لحظه توقف کرده است. بعد باز به راه افتاده و به سوی پایانش پیش می رود. وقتی آدم بچه است، احساسی نسبت به گذر زمان ندارد، انگار زمان متوقف است. من هم فکر می کردم زندگی همیشه همین طور خواهد ماند، رویا می بافتم و بازی می کردم، اما سال ها گذشتند و همه چیز تبدیل به خاطره شد.

حالا این خاطره ها هستند که برمی گردند و به تو امید و شادی می دهند. اگر زندگی نکرده باشی، خاطره یی هم نداری و برای یک نویسنده اوضاع دو برابر بدتر است. انگار همه چیز بیشتر از دیگران بر تو تاثیر می گذارد، برای همین می توانی از آنها داستان بسازی. اغلب احساس می کنم یک شیخ هستم.

فکر می کنم همه مان اشباحی باقی مانده از کودکی و جوانی مان هستیم. کودکی و جوانی شخصیت آدم را شکل می دهند و بعد از آن، ما تنها اشباحی هستیم که برای همیشه بار رویاهای نیمه برآورده شده، مرده یا نیم مرده را بر دوش می کشیم.»

خوان مارسه، نویسنده یی ضددیکتاتور

روشنفکرها، هنرمندان، کارگرها و بورژواهای دهه شصت، خسته و دلزده از حکومت دیکتاتوری که به نظر بی پایان می رسید، زیر فشارها و دستورهای سانسوری که پیاپی از طرف مادرید صادر می شد در میان آثار خوان مارسه آرامش خود را جست و جو می کردند. این کارگر نویسنده، مثل تمام مخالفان فرانکو، در جبهه خود می جنگید؛ جبهه ادبیات.

آثار او، بی آنکه شعار مستقیم باشد، چهره دولت غیرقابل تحمل و بدون تحمل اسپانیایی تحت اشغال فاشیسم را نشان می داد؛ «در دوران فرانکیسم، سانسور خیلی شدید بود و نویسنده نمی توانست شاهی بر جهان معاصر خودش باشد؛ جهانی که در آن زندگی می کرد و می دید که هر روز بیشتر در دستورهای دیکتاتور و اطرافیان غرق می شود. طبیعتاً، این کار رمان نویس ها، شاعر ها، فیلمسازها و فیلمنامه نویس ها و... را محدود و مشروط می کرد. همه اش باید از خودت سوال می کردی که تا کجای اثر را

سانسور کنی؟

و اینکه آنها می فهمند یا نه؟ این باعث می شد انگیزه ات را از دست بدهی. به خیلی چیزها روابط، مذهب، حکومت، سیاست، پلیس، ارتش و خیلی موضوعات دیگر نمی توانستی آزادانه بپردازی. اما من خودم هیچ وقت خودسانسوری نکردم. اوایل دهه هفتاد رمان «اگر بهت می گویند بپر» را نوشتم. می دانستم این رمان تا روزی که فرانکو زنده است در اسپانیا اجازه چاپ نخواهد گرفت. کتاب را به مکزیک فرستادم. خیلی تصمیم سختی بود.

طبعاً از یک نظر به ضررم بود، از کتاب خیلی تعریف کردند، اما چون در اسپانیا پخش نشده بود مورد توجه قرار نگرفت. اما برای من چیزهای مهمتری وجود داشت. « با وجود این، رمان های او به هیچ عنوان رمان های شعاری و تبلیغاتی نیستند؛ «خودم همیشه سعی کرده ام آدمی اخلاقی باشم، اما در رمان انتقال ایده های اخلاقی، سیاسی، مذهبی یا حتی جامعه شناسی برایم اصلاً جذابیت ندارد.

به نظر من چیزهایی در زندگی ذاتی و طبیعی است که ما آنها را از طریق اعمالمان نه فقط از طریق نوشته هایمان انعکاس می دهیم. از این نمونه ها تا دلان بخواند در کار من می بینید، چیزهایی که به رفتارهای میان آدم ها یا رویاها برمی گردد.

این تفاوت ها کمی ظریفند. یک مثال دقیق می زنم؛ در کتاب «جاذبه های شانگهای» تمام داستان حول این می چرخد که چطور یکسری ایده آل ها می توانند تو را گول بزنند،

## روشنفکرها، هنرمندان، کارگرها و بورژواهای دهه شصت، خسته و دلزده از حکومت دیکتاتوری که به نظر بی پایان می رسید، زیر فشارها و دستورهای سانسوری که پیاپی از طرف مادرید صادر می شد در میان آثار خوان مارسه آرامش خود را جست و جو می کردند. این کارگر نویسنده، مثل تمام مخالفان فرانکو، در جبهه خود می جنگید؛ جبهه ادبیات.

همه ایمانت را در آنها سرمایه گذاری کنی، همه شوق و امیدت به آینده یی بهتر را و آن وقت اشتباه کرده باشی، چیزی که حتی فکرش را هم نمی کردی دقیقاً همین خیانتکار بودن ایده آل ها بوده. مساله دیگر هم خیانت تو به ایده آل ها است، اینکه آنها را به هیچ بفروشی.

مسائلی هست که برای من جالب اند، اما هیچ وقت جراتش را ندارم بگویم رمان هایم را براساس چارچوبی بنا می گذارم که از طریق آن دروس اخلاقی را منتقل کنم. هرگز. در عین حال که با دیکتاتوری مخالف بوده ام، هیچ وقت نسبت به اسپانیا حس ناسیونالیستی نداشته ام. به ناسیونالیسم، به سرودهای ملی، به تاریخ های مهم و بناهای یادبود اعتقادی ندارم. به نظرم همه اینها، انواع مختلف از نژادپرستی هستند. « زبان رمان های او ساده اند، اما سادگی رمان های او ذاتی نیست، انگار سبک روایی او چنانکه خودش می گوید در پی تصمیمات مکرر به سادگی رسیده است؛ «نوشتن برای من خیلی زحمت دارد و از آن سخت تر، بهتر کردن هر پاراگراف است. من زندگی ام را با تصحیح آثارم سپری می کنم، آنقدر که یک اثر ممکن است هیچ وقت تمام نشود. من یک چیزهایی به آثارم اضافه می کنم و چیزهایی را در هر تصحیح حذف می کنم. چرا نکنم؟ من عاشق تصحیح کردن هستم. بعضی وقت ها ترجیح می دهم یک نفر دیگر کتاب را

بنویسد و من آن را برایش تصحیح کنم. اما ایده ها هم نقش اساسی در خلق یک اثر هنری ایفا می کنند. برای نوشتن سه چیز لازم است، داشتن یک داستان خوب برای تعریف کردن، دانستن اینکه چطور آن را تعریف کنی و سومی که از همه هم مهمتر است، شوق تعریف کردن آن داستان. اغلب، وقتی یک نویسنده حرفی برای گفتن ندارد، آن را پیچیده تر تعریف می کند، ساختار و زبان سنگین انتخاب می کند. اما اگر خود داستان جالب باشد، حتی اگر نثر شاهکار نباشد، باز هم خواننده را جذب می کند. در حقیقت، داستان چون خوب تعریف شده است، وقتی تو می بینی که جنونت را تعریف می کنی و خواننده تو را باور می کند هدف از نوشتن متحقق شده است.»

زندگینامه

خوان مارسه هشت ژانویه ۱۹۳۳ در بارسلونا به دنیا آمد. مادرش حین زایمان او از دنیا می رود و پدر را با دختری پنج ساله و خوان نوزاد تنها می گذارد. همان روز، پدر که راننده تاکسی است از جلوی بیمارستان، زن و شوهری را سوار اتومبیلش می کند که بسیار آشفته اند. به آنها خبر داده اند که زن، پس از سقط جنین، دیگر قادر نخواهد بود بچه یی به دنیا بیاورد.

سرناشت کودک که قرار بود خوان فانکا روکا نام داشته باشد تغییر می کند و طی چند روز تبدیل به فرزندخوانده آن زن و شوهر برتا و خوزه مارسه می شود و با نام خوان مارسه کاربو تعمیم می یابد. بعدها، مشخص می شود که نازایی مادر خوانده اش اشتباه پزشکی یا یک شوخی طبیعت بوده و آن زوج دو فرزند دیگر به دنیا می آورند. خوان پدر واقعی اش را تنها یک بار در مراسم عروسی خواهر بزرگش می بیند. پدر و مادرخوانده متولد دو روستای بسیار زیبا و قدیمی هستند که با هم هشت کیلومتر فاصله دارند؛ روستاهایی پر از زندگی، مزارع گندم، زیتون زارها و ساختمان هایی قدیمی که هنوز دست نخورده مانده اند.

خوان کودکی اش را در ناز و نعمت و محبت در این دو روستا و در خانه پدربزرگ و مادر بزرگ هایش می گذراند. «تازه جنگ تمام شده بود که والدینم مرا به ده فرستادند؛ به خانه پدر و مادربزرگ، آنها دهقان بودند و همیشه در خانه شان چیزی برای خوردن پیدا می شد. به علاوه، آنجا فضای آزادی بود، کاملاً متفاوت با آنچه در بارسلونا تجربه کرده بودم.

آنجا داستان هایی درباره کولی ها رواج داشت، آنها در جنگل کنار خانه زندگی می کردند، می گفتند مرغ می دزدند و همیشه بین اهالی و کولی ها درگیری بود. از آن کولی های کلاسیک که با دلبران اینطرف و آنطرف می رفتند. یکی را یادم می آید که آواز محلی می فروخت، یک بلندگو داشت و وسط میدان ده آواز می خواند، هر کس به مناسبتی آواز می خواست به او می گفت؛ او هم شعری فی البداهه می گفت و آهنگی برایش می ساخت و به طرف می فروخت.» خوان شاگرد خیلی بدی بود. تمام روز را به بازی و کشف دنیایی

# Sornai House of Art and Music

## آموزش موسیقی

به شیوه هنرستان موسیقی ملی

### آموزش تار و سه تار

مکتب استاد حسین علیزاده



**سینو هنرومونی**  
**خانه سرنای**

آموزش سازهای

ایرانی، کلاسیک . پاپ

تئوری موسیقی، سلفژ

مبانی موسیقی

آواز و صدا سازی

**Tel: 02071833063**  
info@sornai.com - www.sornai.com





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

ارسال شد و سربازان آمریکایی منتظر برای پیاده شدن در نرماندی، در وسط نبرد پاسیفیک، در بیمارستان‌ها زمانی که معالجه می‌شدند و حتی زمانی که بیماران می‌شدند، دست از کتاب خواندن نکشیدند!

سربازان به نویسندگان نامه نوشتند و پاسخ هم دریافت کردند، سربازان گتسبی بزرگ را از ابهام بیرون آوردند، سربازان «بتی اسمیت» را مشهور کردند (نویسنده درخت بروکلین)...

در نهایت اینکه «مولی گوپتیل منینگ» با نوشتن کتاب «وقتی کتاب‌ها به جنگ رفتند: داستان‌هایی که کمک کرد تا در جنگ جهانی دوم پیروز شویم» / When Books Went to War: The Stories that Helped Us Win World War II ثابت کرد کتاب و قلم، از شمشیر قوی‌تر و مؤثرتر است و برای صلح نباید آن را کنار گذاشت. نویسنده کتاب برای تحقیق درباره نحوه ارسال کتاب به آرشو انتشارات چارلز اسکریپنر و پسران مراجعه کرد و کشف کرد که سرویس ویژه‌ای در جنگ بنام Armed Services Editions مسئول ارسال میلیون‌ها کتاب قابل‌حمل برای سربازان بوده است که این کار باید با صورت حمل‌ونقل ویژه صورت می‌گرفته که خستگی‌ها و ترس و هراس مخصوص به خود را داشته است.

نویسنده در طول این تحقیق دریابد که این پروژه در این وسعت، هم از لحاظ تاریخی و هم از نظر حجم و میزان بی‌سابقه و کم‌نظیر بوده است. در این کتاب آمده است کتابداران در صف اول تلاش برای ارسال کتاب به سربازان نقش اصلی را ایفا کردند چراکه آن‌ها مانند «پزشک کتابی»، متوجه شدند که سربازان با کتاب می‌توانند به جنگ ناراحتی‌های روحی و عصبی ناشی از جنگ بروند. در این میان ریموند ترامن رئیس بخش کتابخانه‌های ارتش آمریکا تلاش کرد تا کیفیت و کمیت کتاب‌های ارسالی افزایش یابد و به دنبال وی «آلتا وارن» از کتابخانه عمومی لس‌آنجلس کمپین بزرگ «دفاع ملی کتاب» را راه‌اندازی کرد که توانست در سال ۱۹۴۲ بیش از ۱۰ میلیون جلد کتاب برای ارسال گردآوری کند.

کتاب ۲۹۹ صفحه‌ای توسط انتشارات «هاتون میفلین هارکورت» دوم دسامبر ۲۰۱۴ به قیمت ۲۰ دلار راهی بازار شده است.

ماجرای توزیع ۱۲۰ میلیون جلد کتاب بین سربازان آمریکایی در جنگ دوم جهانی

## وقتی کتاب‌ها به جنگ رفتند

هرکسی از قدرت کتاب برای تأثیرگذاری در سطوح مختلف زندگی آگاه است، اما بسیاری از خوانندگان نمی‌دانند که در طول جنگ دوم جهانی بیش از ۱۲۰ میلیون نسخه کتاب بین سربازان آمریکایی در سراسر جهان توزیع شد و ضمن فراهم کردن یک سرگرمی کتابی، از آشوب و بحران‌هایی که اطراف آن‌ها را فراگرفته بود، نجات‌یافته و در نهایت با کتاب بر جنگ و آلمان نازی پیروز شدند.

سربازانی که کتاب خواندند و پیروز شدند، داستان واقعی نوشته‌شده توسط «مولی گوپتیل منینگ» است که در آن سوزاندن ۱۰۰ میلیون جلد کتاب توسط آلمان نازی و ایجاد بزرگ‌ترین کمپین «اهدای کتاب» توسط کتابداران و ناشران آمریکایی به صورت مستند آمده است.

هنگامی که آمریکایی‌ها به جنگ دوم جهانی در سال ۱۹۴۱ ورود پیدا کردند، با دشمنی روبرو شدند که کتاب‌ها را ممنوع اعلام کرده و بیش از ۱۰۰ میلیون جلد کتاب را سوزانده بود، تا جایی که شهروندان از ترس از بین رفتن کتاب‌هایشان توسط آلمان نازی، هر چه داشتند را پنهان می‌کردند.

به همین خاطر انجمن کتابداران آمریکایی و ناشران آمریکایی با راه‌اندازی بزرگ‌ترین کمپین «اهدای کتاب» دست به جمع‌آوری گسترده کتاب و ارسال آن‌ها برای سربازان آمریکایی حاضر در جنگ زدند و بیش از ۲۰ میلیون جلد کتاب (جلد سخت) برای اهداء آماده کردند. در سال ۱۹۴۳ وزارت جنگ و صنعت نشر آمریکا برنامه فوق‌العاده‌ای را بعد از کمپین موفق گردآوری کتاب، ترتیب دادند: ۱۲۰ میلیون نسخه کتاب سبک (عمدتاً جیبی) برای حمل توسط سربازان و قرار دادن کتاب در کوله‌پشتی و خواندن کتاب حتی در صحنه‌های جنگ! و این برنامه تا آخر جنگ ادامه پیدا کرد، تا جایی که سربازان آمریکایی با کتاب پیروز میدان جنگ جهانی دوم شدند. در اثنای جنگ به نوشته «مولی گوپتیل منینگ» بیش از ۱۲۰ عنوان کتاب از هر موضوعی، محبوب سربازان در جنگ



اجدادی اش جایی که در تمام این سال‌ها تعطیلات آخر هفته را می‌گذراند دچار حمله قلبی شد. این حمله قلبی وقفه‌ی چندماهه در کارش انداخت اما بالاخره درمان شد و به زندگی بازگشت.

او تعداد زیادی رمان، داستان و مقاله نوشته است و چخوف اسپانیا لقب گرفته است. هنوز در خانه پدری اش در بارسلونا زندگی می‌کند و با آمیزه‌ی بی‌انگیزه‌ی غم و طنز می‌نویسد. می‌گوید در نثرش هم مانند ظاهرش همان سرسختی بی‌چشم می‌خورد که در وودی آلن و بتهوون وجود دارد؛ چیزی که زندگی را به مبارزه می‌طلبد و انگار به شیطان و فرشته اخطار می‌دهد که نمی‌توانید از پس من بریایید.

کتاب نگاری

محبوس با بازیچه (۱۹۶۱)

این چهره ماه (۱۹۶۲)

آخرین بعدازظهرها با ترزا (۱۹۶۶) (برنده جایزه کتابخانه ملی) داستان مبهم دخترعمو مونتس (۱۹۷۰) اگر بهت می‌گویند بپر (۱۹۷۳) برنده جایزه رمان بین‌المللی مکزیک

دختر طناب‌های طلایی (۱۹۷۸) برنده جایزه پلاندا

کشیک گیناردو (۱۹۸۴) برنده جایزه شهر بارسلونا

یک روز برمی‌گردم (۱۹۸۲)

معشوق دوزبانه (۱۹۹۰) برنده جایزه سویا

جاذبه‌های شانگهای (۱۹۹۳) برنده جایزه کریتیکا (منتقدین اسپانیا) و جایزه ادبی اروپا

دزدی‌های مارمولک (۲۰۰۰) برنده جایزه کریتیکا

نامیدی بزرگ (۲۰۰۴)

آوازهای عاشقانه در باشگاه لولیتا (۲۰۰۵)

مجموعه داستان‌ها

فرار از ریولوبو (رود گرگ) (۱۹۸۵)

ستوان براوو (۱۹۸۶)

در مورد نویسنده‌ی بی‌کسی کارهایش را نخواند (۱۹۹۴).

گردآوری و ترجمه: جبران مقدم

می‌پرداخت که بعدها جزء لاینفک ادبیاتش شد.

در سیزده سالگی شروع به یادگیری جواهرسازی کرد. او، حتی بعدها هم، که تبدیل به رمان‌نویس موفقی شد، جواهرسازی را رها نکرد. کارهای او همیشه ظریف و هنری بودند و جامعه‌نخبه اسپانیا از داشتن عضوی که در عین روشنفکر و رمان‌نویس بودن نام‌کارگر را هم با خود یدک می‌کشید خوشحال بود. خوان مارسه تمام دوران نوجوانی را در خیابان مارتی بارسلونا، در پلاک صدوچهار، همراه پدر، مادر، خواهر و برادر کوچکترش زندگی می‌کرد.

در این سال‌ها (۱۹۵۹-۱۹۴۷) از هشت صبح تا سه بعدازظهر در یک کارگاه جواهرسازی کار می‌کرد و عصرها در یک مجله سینمایی مقاله می‌نوشت. در همین دوران بود که به کمک یکی از دوستانش موفق به چاپ اولین داستان‌هایش در مجلات شد.

در بیست و دو سالگی و دوران سربازی، اولین رمانش با نام «محبوس با بازیچه» را نوشت و در ۱۹۶۱ آن را چاپ کرد. کتاب مورد توجه خوانندگان و منتقدین قرار گرفت. پس از این دوران، خوان بنا بر توصیه دو دوست نویسنده خود، خایمه ژیل و کارلوس باررال به پاریس رفت و در همان حال که به عنوان کمک بیولوژیست در انستیتو پاستور کار می‌کرد تعدادی فیلمنامه از فرانسه به اسپانیایی ترجمه می‌کرد و به ترزا، دختر روبرت کاسا دسوس پیانیست، هم اسپانیایی درس می‌داد.

این آموزش زبان عصرها منجر به خلق شاهکار او شد که آن را به نام همین دختر نامگذاری کرده است. این کتاب که «آخرین بعدازظهرها با ترزا» نام دارد، در بازگشت او به بارسلونا نوشته شد و در سال ۱۹۶۶ جایزه کتابخانه ملی را از آن خود کرد. در همین سال او با خواهرکینا اوایس ازدواج کرد. حاصل این ازدواج آلخاندرو و برتا هستند. در سال ۱۹۷۴ شروع به نوشتن ستونی ثابت در مجله «پرفاب» کرد که درباره شخصیت‌های موفق معاصر بود؛ هنرپیشه‌ها، سیاستمدارها یا برندگان جوایز مختلف. در ۱۹۷۸ دختر طناب‌های طلایی را نوشت که برایش جایزه پلاندا و همراه آن هزاران خواننده به ارمان آورد. از این سال تا سال ۱۹۸۴، مرتباً به نوشتن رمان و روزنامه‌نگاری پرداخت. در اواخر ۱۹۸۴، حین بازی پینگ‌پنگ در روستای آبا و

شرکت حقوقی و مهاجرتی با زبده ترین وکلا

**ebury**  
ASSOCIATES  
آماده ارائه خدمات حقوقی و مهاجرتی

۱. مهاجرت به انگلیس و درخواست کلیه ویزاهای موجود جهت دانشجویان، مشاغل و اشخاص حقیقی و حقوقی
۲. مشاوره و دفاع از پرونده حقوقی شما در تمام دادگاه‌های انگلیس.
۳. درخواست فرجام در تمام موارد حقوقی، پناهندگی و مهاجرتی.
۴. بررسی پرونده پناهندگی و ارائه آن به اداره مهاجرت انگلیس.
۵. مشاوره در امور سرمایه‌گذاری در انگلستان و ویزای تجاری و ارائه بهترین مشاوره‌ها جهت اخذ اقامت دائم.

مشاوره به زبان فارسی

۰۷۷۲۰۸۱۰۶۳۲



Tel: 0207 720 5141

Email: contact@eburyassociates.co.uk

64 Knightsbridge, London, SW1X 7JF



## سینما

در میان سینماگرانی که امسال دار فانی را وداع گفتند، خودکشی «رابین ویلیامز» کم‌دین و بازیگر سرشناس هالیوودی، «فیلیپ سیمور هافمن»، بازیگر برنده اسکار و «مالیک بنجلول»، کارگردان برنده اسکار در سن ۳۶ سالگی سال جنون‌آمیزی را برای هالیوود رقم زد.

در زیر نگاهی خواهیم داشت به مهم‌ترین چهره‌های سینمایی که در سال ۲۰۱۴ نقاب در چهره خاک کشیدند:

## فیلیپ سیمور هافمن

جسد «فیلیپ سیمور هافمن» بازیگر سرشناس و برنده اسکار هالیوودی روز دوم فوریه ۲۰۱۴ در آپارتمان وی پیدا شد. طبق گزارش پلیس جسد وی در حالی که سوزن تزریق مواد در دستانتش قرار داشت در حمام آپارتمانش در نیویورک یافت شد. بعد از حدود یک ماه از مرگ وی آزمایش‌های کالبد شکافی وی منتشر شدند که زیاده‌روی در مصرف کوکائین، هروئین و بنزودیازپین‌ها را عامل مرگ وی معرفی کردند. وی در زمان مرگ تنها ۴۶ سال داشت و مشغول بازی به عنوان یکی از نقش‌های اصلی در مجموعه فیلم‌های «بازی‌های بقاء» بود. «فیلیپ سیمور هافمن» که سال پیش نیز با ایفای نقش در فیلم «استاد» به کارگردانی «پل توماس اندرسون» نامزد جایزه اسکار شده بود سابقه مصرف مواد را داشت، اما تا قبل از مرگ، به مدت ۲۳ سال از مصرف مواد مخدر دست کشیده بود. هافمن سه‌بار نیز برای فیلم‌های «جنگ چارلی ویلسون» (۲۰۰۷)؛ «تردید» (۲۰۰۸) و «استاد» (۲۰۱۳) نامزد دریافت جایزه اسکار بهترین بازیگر نقش مکمل مرد شد و در سال ۲۰۰۵ برای نقش آفرینی در فیلم «کاپوتی» جایزه اسکار بهترین بازیگر نقش اول مرد را از آن خود کرد.

## رابین ویلیامز

جسد حلق‌آویز «رابین ویلیامز»، بازیگر و کم‌دین معروف آمریکایی نیز روز ۱۱ اوت ۲۰۱۴ در خانه‌اش واقع در کالیفرنیا پیدا شد و مرگ او رسماً در ساعت ۱۲:۰۲ بعد از ظهر در سن ۶۳ سالگی تایید شد. پلیس کالیفرنیا تایید کرد دلیل مرگ «رابین ویلیامز» که از افسردگی شدید رنج می‌برد خودکشی بوده و او خود را در ویلایی که همراه همسرش در آن زندگی می‌کرد، حلق‌آویز کرده است. وی در چند سال اخیر از افسردگی رنج می‌برد و خود به صراحت از مصرف کوکائین و الکل سخن می‌گفت و چند بار نیز برای ترک مواد مخدر تلاش کرده بود.

«سوزان اشتایدر»، همسر وی نیز عنوان کرد که او در زمان مرگ به پارکینسون مبتلا بود اما بیماری پارکینسون همسرش در مراحل اولیه بود و او هنوز آمادگی لازم را برای اعلام عمومی ابتلاش به این بیماری را نداشت. مقام‌های ایالت کالیفرنیا اعلام کردند در آزمایش‌هایی که در پی خودکشی رابین ویلیامز از جسد او به عمل آمد، نشانی از الکل یا مواد مخدر دیده نشده است.

## مالیک بنجلول

«مالیک بنجلول»، کارگردان برنده اسکار مستند «در جستجوی شوگرمن» در ۱۳ می ۲۰۱۴ و در سن ۳۶ سالگی خود را در مسیر متروی شهر استکهلم انداخت و کشته شد. مرگ او برای سوئدی‌ها و سایر مردم جهان بسیار ناباورانه بود. وی تنها یک فیلم را در طول دوران کوتاه فعالیت سینمایی خود با نام «در جستجوی شوگرمن» کارگردانی کرد که البته با همان فیلم علاوه‌بر کسب جایزه اسکار بهترین مستند، جوایز بهترین مستند بافتا، انجمن کارگردانان آمریکا، انجمن تهیه‌کنندگان، نویسندگان و تدوین‌گران سینمای آمریکا و همچنین انجمن بین‌المللی مستندسازان را نیز کسب کرد.

## لورن باکال

«لورن باکال»، بازیگر سرشناس هالیوود و همسر «همفری بوگارت» نیز یک روز پس از خودکشی «رابین ویلیامز»، یعنی در ۱۲ اوت در سن ۸۹ سالگی بر اثر سگته مغزی در خانه‌اش در داکوتا درگذشت.

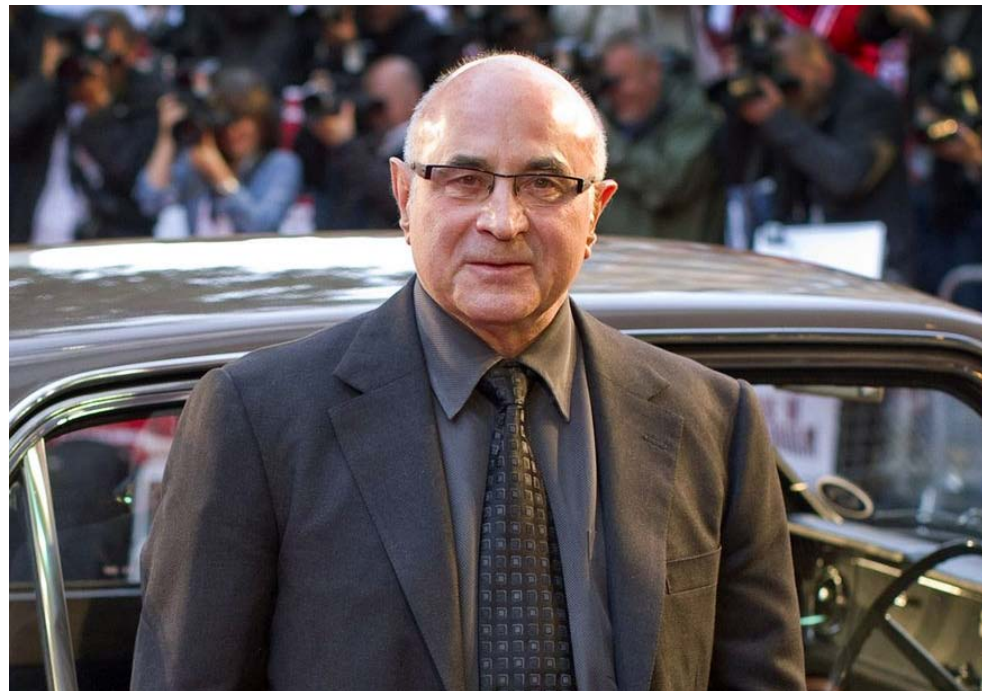
وی به همراه «همفری بوگارت» از محبوبترین زوج‌های هالیوود در سینما و زندگی واقعی بودند. «باکال» در حالیکه تنها ۱۹ سال داشت، در اولین حضور سینمایی‌اش در فیلم «داشتن یا نداشتن» به کارگردانی «هاوارد هاوکز» با همفری بوگارت ۴۴ ساله آشنا شد و ازدواج آنها ۱۱ سال همکاری سینمایی آنها را رقم زد. نقش بانوی سرسخت و در عین حال مهربانی که او در «داشتن یا نداشتن» بازی کرد، یکی از بهترین نمونه‌ها از اولین بازی یک هنرپیشه در تاریخ سینما را رقم زد.

بهترین نقش آفرینی‌های «باکال» در فیلم‌هایی رقم خورد که همفری بوگارت نیز در آنها حضور داشت که از معروفترین آنها می‌توان به «خواب بزرگ» (۱۹۴۶)، «گذرگاه تاریک» (۱۹۴۷) و «کی لارگو» (۱۹۴۸) اشاره کرد. باکال تنها یک‌بار در سال ۱۹۹۶ برای فیلم «آینه دو رو دارد» نامزد جایزه اسکار بهترین بازیگر زن شد. البته وی در سال ۲۰۱۰ به پاس یک عمر

خودکشی به سبک هالیوود

## سال ۲۰۱۴؛ سال سقوط سال جنون!

سینمای جهان در سال ۲۰۱۴ همچون هر سال تعدادی از برجسته‌ترین و تاثیرگذارترین فعالان خود را در عرصه‌های گوناگون از دست داد؛ اما در این میان مرگ چند تن از این هنرمندان هالیوودی برای سینمادوستان بسیار تامل برانگیز و ناباورانه بود.



دستاورد سینمایی در دوره طلایی هالیوود جایزه اسکار افتخاری را دریافت کرد.

در تاریخ جوایز گلدن گلوب نیز باکال علاوه‌بر جایزه افتخاری دستاورد سینمایی در سال ۱۹۹۲، در سال ۱۹۹۶ نیز برای فیلم «آینه دو رو دارد» بهترین بازیگر جوایز گلدن گلوب شد.

## میکی رونی

«میکی رونی»، بازیگر پیشکسوت هالیوودی ششم آوریل ۲۰۱۴ در سن ۹۳ سالگی درگذشت. وی بیش از ۸ دهه سابقه فعالیت در سینما و تلویزیون داشت و طی این مدت توانست جوایز زیادی از جمله جایزه جوانان آکادمی، جایزه افتخاری آکادمی اسکار و دو جایزه گلدن گلوب و یک جایزه امی را از آن خود کند و در این مدت ۴ بار نامزد جایزه اسکار بهترین بازیگر مرد شد.

«رونی» که در عرصه تئاتر نیز بازیگر موفقی بود، یک‌بار در دهه ۸۰ نامزد جایزه معتبر تونی شد. «رویای یک شب نیمه تابستان» (۱۹۳۵)، «کاپیتان‌های شجاع» (۱۹۳۷)، «ماجراهای هکلبری فین» (۱۹۳۹)، «ولوت در مسابقه گراند نشنال» (۱۹۴۴) که در آن با الیزابت تیلور همبازی بود، «پل‌های توکیو-ری» (۱۹۵۴)، «صبحانه در تیفانی» (۱۹۶۱) در نقش صاحبخانه ژاپنی آدری هپبرن، «مرثیه برای یک سنگین‌وزن» (۱۹۶۲) در نقش مربی آنتونی کوپین، از دیگر فیلم‌های مطرح رونی است.

## ریچارد آتن‌بورو

«ریچارد آتن‌بورو» بازیگر، کارگردان و تهیه‌کننده سرشناس انگلیسی و برنده جایزه اسکار روز ۲۴ اوت در سن ۹۰ سالگی درگذشت. «آتن‌بورو» چهره نامدار سینمای انگلیس و هالیوود در سال ۱۹۸۳ برای کارگردانی فیلم «گاندی» موفق به کسب جایزه اسکار شد.

وی که بیشتر شهرت خود را برای فیلم‌های «فرار بزرگ»، «پارک ژوراسیک»، «معجزه در خیابان سی‌وچهارم» و «برایتن راک» بدست آورد، برای اولین‌بار در ۱۸ سالگی وارد دنیای بازیگری شد و در طول حیات خود در بیش از ۸۰ فیلم نقش آفرینی داشت. وی به عنوان کارگردان ۱۲ فیلم را مقابل دوربین برد که اولین آنها «اوه چه جنگ دوست داشتی» بود که در سال ۱۹۶۹ ساخت. پس از آن فیلم‌های «پلی در دوردست» (۱۹۷۷)، «چاپلین» (۱۹۹۲)، «سرزمین سایه‌ها» (۱۹۹۲) را ساخت و آخرین فیلم او در مقام کارگردان در سال ۲۰۰۷ با نام «بستن حلقه» ساخته شد.

از مهمترین دستاوردهای سینمایی آتن‌بورو می‌توان به دوربین جشنواره برلین در سال ۱۹۸۸، جایزه دستاورد سینمایی جشنواره شیکاگو در سال ۲۰۰۰، اسکار سینمای ایتالیا در سال ۱۹۸۳، جایزه ویژه انجمن کارگردانان آمریکا در سال ۱۹۸۳، جایزه دستاورد هنری از آکادمی فیلم اروپا در سال ۱۹۸۸، بهترین بازیگر جشنواره سن‌سباستین در سال ۱۹۶۴ اشاره کرد.

## ماریان سالدس

«ماریان سالدس» بازیگر کهنه‌کار تئاتر برادوی که برای اولین بار در سال ۱۹۴۷ روی صحنه تئاتر رفت و در طول هفت دهه فعالیت هنری خود یک جایزه تونی و پنج نامزدی این جایزه معتبر را به نام خود ثبت کرد، پس از یک دوره طولانی بیماری روز ششم اکتبر در سن ۸۶ سالگی در خانه‌اش درگذشت. «سلدس» که استاد «کوین کلاین» و «رابین ویلیامز» بازیگران هالیوودی بوده است، اولین بار در سال ۱۹۴۷ خود را روی صحنه تئاتر برادوی دید و در نقش «جودیت اندرسون» ایفای نقش کرد در سال ۲۰۰۷ در نمایش «شیطان» به کارگردانی «ترنس مک نالی» برای آخرین بار روی صحنه تئاتر برادوی رفته بود.

این بازیگر کهنه‌کار تئاتر برای اجرای پیاپی تئاتر «تله مرگ» بین سال‌های ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۲ نام خود را در کتاب رکورد‌های جهانی گینس ثبت کرد، چرا که در این فاصله زمانی ۱۸۰۹ بار روی صحنه رفت.

با آبونمان (اشتراک) هفته نامه پرشین، به گسترش فرهنگ و هنر جدای از هرگونه گرایش‌های سیاسی و مذهبی، کمکی وافر میکنید.



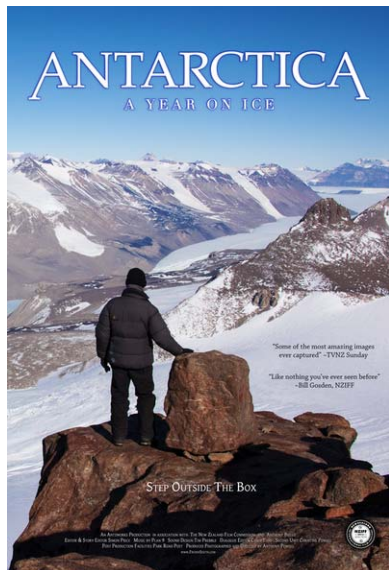


نگاهی به مستند زیبا و فوق العاده «قطب جنوب: یک سال در یخ»

## از جنوبی ترین نقطه زمین



تنها تفاوت برجسته قطب جنوب و اختلاف بین اعداد و ارقام در آن، فقط در تعداد نامتناسب زنان و مردان در این نقطه نیست. این اختلاف ارقام در بین شمار کلی آدم ها نیز وجود دارد. در طول تابستان ها ۵ هزار نفر در قطب جنوب زندگی می کنند. در حالی که این تعداد در زمستان به کمتر از ۷۰۰ نفر می رسد که یکی از آنها پاول است که ۹ زمستان سخت را در قطب جنوب سپری کرد و در خلال همین زمستان ها بود که توانست تصاویری ناب حاصل از تلاش و کوشش خود در قطب جنوب را ایجاد کند.



آنتونی پاول فیلمساز می گوید: بیشتر سال های بزرگسالی اش را در قطب جنوب سر کرده است. زندگی او در پایین ترین بخش دنیا، شامل صد ماه که ۹ زمستان بسیار سرد قطب جنوب را در بر می گیرد، بوده است. این صد ماه در ۱۸۰ ماه گذشته (۱۵ سال گذشته) رخ داده است.

آنچه اغلب دوستان او در ۱۵ سال گذشته، در هر بار که به زادگاهش در نیوزیلند باز می گشت، از او می پرسیدند، این بود که آن پایین چه خبر است؟ پاسخی که پاول به آنها داد، ساخت این مستند فوق العاده خوب یعنی «قطب جنوب: یک سال در یخ» است. پاسخی که بسیار جذاب و فریبنده به نظر می رسد. قطب جنوب از آن لحاظ موفق است که در دو سطح مکمل کننده یکدیگر ارائه شده است. تصاویر حماسی که عظمت و وقار آن مخاطب را گیج و متحیر می کند و داستان های شخصی خیلی مختصر و کوچک آدم هایی که در این نقطه از زمین کار و زندگی می کنند، همه و همه باعث موفقیت فیلم هستند. قطب جنوب در وسعتی بسیار بزرگتر از آمریکا، جایی است که هیچ انسانی پایش را در آن نگذاشته است. پاول که شغل اصلی او کنترل تجهیزات رادیویی برای مرکز نیوزیلند است، احتمالاً بیشتر از هر انسانی توانسته در این نقطه از کره زمین باشد و در سکوت محض و کامل قطب جنوب به تجاربی نادر دست یابد.

سرمایی بیرحمانه

پاول نه فقط فیلم را به همان خوبی که کارگردانی کرده، فیلمبرداری کرده است، که در اغلب موارد مجبور بوده خود تجهیزات را برای کار در شرایط قطب جنوب و سرمای بی رحمانه آن اختراع کند و بسازد که در این بین می توان به ساخت صفحه نمایش ال سی دی دوربین اشاره کرد.

پاول نه تنها مخترع است که نگاهی فوق العاده هم دارد. او هر چیزی که بخواهد به مخاطبش نشان می دهد، از پهنای گسترده شگفت انگیز شفق قطبی گرفته تا تصویر مردی که با تن پوشی از پوست قرمز شده حیوانات، برای مشخص بودن، بر روی زمین خوابیده اند و پروازها از بالای سر آنها عبور می کنند. او همچنین تمام وقت خود را صرف فیلمبرداری هایی کرده است که خود معتقد است پتانسیل موجود در طبیعت را بواسطه آن نشان داده است. انرژی و پتانسیلی که فراوان است. ام آنچه «قطب جنوب» را خاص می سازد، نگاه اجمالی همکاران پاول است. این همکاران که در واقع هم میهن ها و دیگر تبعه های خارجی هستند که مدت زمانی را در قطب جنوب سپری کرده اند، از قشرهای مختلف هستند. برخی از آنها دانشمندان هستند که عموماً در تابستان های قطب جنوب به این منطقه می روند. اما بخش بزرگی از آنان به قول یکی از آنها آدم هایی مثل من و شما هستند که برای کار و شغل خود به اینجا آمده اند.

ملیت های مختلف

پاول با تعداد زیادی از این آدم های منحصراً به فرد مصاحبه کرده است. یکی از آنان کریستین پاول است که در معدود زمانی است که پاول در قطب جنوب دیده است و اتفاقاً بعدها نیز همسر او شد. در قطب جنوب جمعیت مردان بسیار بیشتر از زنان است و کمتر زنی را می توان در این سرمای جانسوز مشاهده کرد.

از آنجا که در این مکان نه جایی برای رفتن وجود دارد و نه فرار کردن از سرما، بیشترین چیزی که آدم های این نقطه به آن احتیاج دارند، همساز و تحمل یکدیگر است. این چیزی است که تقریباً در تمام قطب جنوب به طرز وسیع گسترده است. یکی از زنانی که در قطب زندگی می کند، می گوید: در این نقطه از زمین بیش از هر جای دیگری در دنیا می توان ملیت های مختلف را دید که به راحتی در کنار هم زندگی می کنند. و این خیلی خاص است.

۵- دوست داشتنی ترین در جریان رقابت ها در سالی که سینماها پر از فیلم هایی بر اساس زندگینامه افراد معروف دنیا است، طبیعتاً اسکار و فیلم هایی که انتخاب می شوند، به نوعی کلاس تاریخی محسوب می شوند. اما بازیگران «کودکی» که به طور واقعی یا فیلم پیر و بزرگ شدند و ۱۲ سال مثل یک خانواده حقیقی کنار هم زندگی کردند و نسبت به یکدیگر محبت داشتند. هنگامی که انجمن منتقدان سینمایی آمریکا در لس آنجلس رای نهایی خود را به «کودکی» داد، پاتریشیا آرکوت حتی از خود لینکلتر هیجان زده تر بود. البته خود او نیز جایزه بهترین بازیگر زن نقش دوم را دریافت کرد.

۶- لینکلتر جایزه بهترین کارگردانی را می برد هر چند هنوز اسامی نامزدهای اسکار اعلام نشده است، اما می توان با اطمینان پیش بینی کرد، لینکلتر یکی از کاندیداهای دریافت جایزه بهترین کارگردانی خواهد بود و علاوه بر آن جایزه را از آن خود خواهد کرد. در ده سال گذشته هفت بار جایزه بهترین فیلم و بهترین کارگردانی به یک فیلم داده شده است. دو استثنایی که در این بین وجود داشتند، آنگ لی برای فیلم های «کوهستان بروکینگ» در سال ۲۰۰۵ و «زندگی پای» در سال ۲۰۱۲ و همچنین سال گذشته آفونسو



کوارون برای فیلم «جاذبه» در برابر «۱۲ سال بردگی» بود.

۷- موفقیت در گیشه در قالب یک فیلم مستقل یکی از اولین نگرانی ها درباره اسکار زود هنگام «کودکی» این بود که آیا فیلم می تواند به اندازه لازم فروش کند یا نه. به هر حال ۲۴ میلیون دلار فروش گیشه این فیلم شاید خیلی فوق العاده نباشد، اما خیلی بهتر از میزان فروش «جعبه دردها» با ۱۷ میلیون دلار است. به این ترتیب امسال می تواند سال دیگری برای فیلم های مستقل در اسکار باشد و تاکید کند که اگران محدود نمی تواند مانع بردن جایزه اسکار شود.

۸- رنج های بازی تقلید

شاید بزرگترین مشکل بر سر راه «کودکی» درام آن تورینگ با بازی بندیکت کامبرباج که از حمایت کمپانی وینشتین بهره مند است، باشد. هرگز نمی توان به طور درست میزان قدرت هاروی وینشتین را درست ارزیابی کرد. اما «بازی تقلید» باید شایستگی کمتری برای بردن اسکار بهترین فیلم داشته باشد. این شرایط یادآور شرایطی است که «سخنرانی پادشاه» داشت.

۹- عامل گریه زا بودن

اگر فیلمی اشک شما را در بیاورد، می تواند در اسکار موفق باشد.

۱۰- نقل کردنی

عام گرایی در تم فیلم، یکی از اصل های اسکار است. در همین ارتباط اندکی قبل ها در حاشیه مراسم اهدای جوایز انجمن منتقدان سینمایی آمریکا پاتریشیا آرکوت در مصاحبه ای گفت: ما باید زندگی خود را بیش از آنکه آن را رها کنیم، دوست داشته باشیم.

۱۱- سزاوار پیروزی

مانولا دارمیس، منتقد سینمایی روزنامه نیویورک تایمز حق داشت که «کودکی» را «شاهکار» خواند. اگر این فیلم را دوبار ببینید، متوجه قدرت آن در داستان گوینی و اجرا می شوید.

۱۲- حتی جویس کارول اوانس هم «کودکی» را دوست دارد در سالی که گذشت، هنرمندان و افراد مشهور بودند که در قالب مصاحبه های مختلف این فیلم را ستایش کردند. اما شاید بزرگترین شانس «کودکی» در این باشد که از رمان نویسان گرفته تا میانجی ها فیلم را ستوده اند. جویس کارول اوانس درباره این فیلم گفت: من فکر می کنم همه ما تصور می کنیم درحال مشاهده زندگی واقعی هستیم. اما این فیلم به ما هشدار داد که زندگی از قبل نوشته شده است.

منبع: Variety

پیش به سوی «اسکار ۲۰۱۵»

## ۱۲ دلیل برای برنده شدن «کودکی»

«کودکی»، «مرد پرنده ای» و «خشونت بارتترین سال» هر چند سه جایزه اول بین این سه فیلم توزیع شد اما این چیزی از مزایای «کودکی» ساخته ریچارد لینکلتر که در طول ۱۲ سال این فیلم را ساخته است، کم نمی کند. در اینجا ۱۲ دلیل که نشان می دهد چرا «کودکی» احتمالاً بهترین فیلم در مراسم اسکار ۲۰۱۵ خواهد بود، می خوانید:

۱- تئوری پشتاز زود هنگام

تجربه نشان داده است در فصل اسکار به طور معمول فیلم هایی که خیلی زود وارد کورس رقابت شده اند، شانس بیشتری برای دریافت اسکار دارند. (مثل «جدا مانده» در سال ۲۰۰۶ و «جعبه دردها» در

سال ۲۰۰۹) یکی از اعضای آکادمی اسکار می گوید: امسال یک سال لعنتی برای اسکار است. همین طور که یک سال لعنتی برای گیشه ها بود. در واقع «ناشکستی»، «سلما» و «بازی تقلید» همگی به طور همزمان اکران شدند و همزمان نیز مساله ادعای کاندیداتوری آنها در اسکار مطرح شد. اما همان کمک جهانی که سال ۲۰۰۴ به فیلم «محبوب میلیون دلاری» کمک کرد موفق باشد، به «کودکی» نیز کمک می کند تا در اسکار پیروز شود.

۲- نقدهای فوق العاده

منتقدان و اسکارها همیشه در یک ردیف و همسو نبوده اند. اما نقدهای قوی می توانند روی نظر رای دهندگان اسکار تاثیر زیادی داشته باشند. «کودکی» که در تابستان (جولای / مرداد ماه) اکران شد، در سایت های معتبر سینمایی مثل Rotten Tomatoes با ۹۹ درصد نقدهای مثبت همراه بود و در «Metacritic» نیز امتیازی مشابه گرفت. هیچکدام از کاندیداهای احتمالی دیگر برای دریافت اسکار بهترین فیلم، از این میزان استقبال منتقدان بهره مند نیستند.

۳- وزن آراء

از سال ۲۰۱۰ که شمار کاندیداهای دریافت جایزه بهترین فیلم سال به ۱۰ کاندیدا افزایش یافت، آراء این قسمت با معیارهای کاملاً متفاوت شمرده می شوند. اصلی ترین معیار متفاوت این است که آراء بیشتری داشته باشد و لزوماً اشکالی ندارد اگر صاحب اکثریت آراء نباشد. در این سیستم جدید، از رای دهندگان خواسته می شود، انتخاب های خود را به ترتیب مشخص کنند. بنابراین اگر فیلمی حتی ۵۰ درصد آراء را هم به دست نیاورد، اهمیتی ندارد و احتمال دارد بتواند برنده اسکار شود. این چیزی است که باعث می شود «کودکی» بتواند «مرد پرنده ای» را کنار بزند.

۴- بهترین حکایات پشت صحنه

وقتی فیلمی شانس رسیدن به مرحله رای گیری برای اسکار بهترین فیلم را پیدا می کند، آنچه که عوامل فیلم از روند ساخت آن در مصاحبه هایشان می گویند، به اندازه خود فیلم اهمیت پیدا می کند. ریچارد لینکلتر ۱۲ سال مشقت کشید تا «کودکی» را بسازد و در این راه بودجه اندکی داشت. داستان هایی که درباره کار او و عوامل فیلمش (مثل الا کولترانس که وقتی فیلم را شروع کرد ۶ ساله بود و همین طور اتان هاوک و پاتریشیا آرکوت) در این ۱۲ سال وجود دارد، خیلی جالب به نظر می رسد. همان طور که شات مربوط به سکانس باراک اوباما که در آن اوباما در حال تلاش برای راهیابی به کاخ سفید، در جریان انتخابات ۲۰۰۸ ریاست جمهوری آمریکا و دور اول ریاست جمهوری خود است. لینکلتر به این ترتیب در فیلم خود دست به بازگویی تاریخ نیز زده است.



## موسیقی

به اعتقاد بسیاری از منتقدان،جو ساتریانی یکی از تکنیکال ترین و مؤثرترین گیتاریست ها در عرصه موسیقی راک در دو دهه اخیر بوده است و نه تنها به عنوان یک ابر گیتاریست،بلکه به عنوان یک شخصیت فروتن و اخلاقمند در بین اهل هنر از احترام خاصی برخوردار میباشد.جو ستریانی با آن موهای تراشیده و عینک دودی که همیشه در کنسرت ها به چشم دارد در بین هواداران موسیقی راک به محبوبیت غیر قابل وصفی رسیده است . او با انتشار هر آلبوم جدید جوایز بیشماری را به نام خود کرده است و با تربیت شاگردانی چون «استیو وای»،«کرک همت»(متالیکا)،«لری لالند»(پریموس)،«جف تاسین»(تی راید)،«الکس اسکنیک»(تستامنت) نام خود را به عنوان یکی از فرهیخته ترین معلمین گیتار به ثبت رسانده است.

او در پانزدهم جولای ۱۹۵۶ میلادی به عنوان کوچکترین فرزند از یک خانواده پرجمعیت چشم به جهان گشود. پدر و مادرش هر دو نوازندگان قابلی بودند و گوش او با موسیقی کلاسیک،جاز، آر . اند . بی،راک اندرول و همچنین موسیقی اعتراض انگلیسی آشنایی کامل داشت .

در ۹ سالگی فراگیری درامز را آغاز نمود و با نت خوانی و تمرین منظم موسیقی آشنا شد. به طور خلاصه عوامل بسیاری دست به دست هم دادند تا او به موسیقی راک علاقه مند شود ولی به گفته خودش این«جیمی هندریکس» بود که انگیزه گیتاریست شدن را در او زنده نمود.

جو ساتریانی در سن ۱۴ سالگی و در حین تمرین فوتبال با شنیدن خبر فوت «جیمی هندریکس» بی درنگ به سراغ مربی تیم رفت و ضمن عرض خداحافظی ابلاغ کرد که می خواهد گیتاریست شود.

در دبیرستان تئوری موسیقی را فراگرفت و با عضویت در گروه‌های موسیقی دبیرستان به اجرای آثاری از «جیمی هندریکس»،«لدزپلین»،«بلک سابات»و… پرداخت . ولی به گفته خودش با یافتن کتابی از «جو پس» با موضوع آکوردهای جز،نوازندگی اش برای همیشه دگرگون گردید و متعاقب آن مدتی را به فراگیری موسیقی جز نزد معلم مشهور «لنی تریستانو»اختصاص داد.

یک سال و نیم پس از شروع نوازندگی گیتار،تدریس گیتار را آغاز نمود. او خطاب به یک گفت و گوگر در جواب علت روی آوردن به تدریس گیتار می گوید: «خب،به جورایی به خاطر نیاز مالی به تدریس گیتار روی آوردم،قبل از این به شغل هایی چون باغبانی،بنایی، حتی کار در فروشگاه لباس پرداخته بودم.ولی آرزوی به جز ورود به دنیای موسیقی نداشتم.»

و در جایی دیگر می گوید: «استیو وای از اولین شاگردان من بود و یک روز وقتی خیلی کوچک بود در حالی که یک گیتار دست دوم بدون سیم در یک دستش بود و یک بسته سیم هم هم در دست دیگرش،اومد در خونمون و می خواست گیتار یاد بگیره و شکر خدا امروز با اون قد بلندش یکی از قابل ترین گیتاریست های دنیا محسوب می شه.»

«استیو وای» نیز در تایید این خاطره می گوید: «اون روز حتی بلد نبودم سیم های گیتار رو بندازم و وقتی وارد اتاق جو شدم از دیدن پوستر های روی دیوار و امپ بامزه و کابل فنری گیتارش حسابی ذوق کرده بودم.»

جو ساتریانی در سال ۱۹۶۷ عازم برکلی شد و در پرداخت اجاره یک آپارتمان کوچک با دو خواهر بزرگترش شریک شد و شب ها با نوازندگی در یک گروه راک به نام«اسکوئرز» و روزها با تدریس در یک فروشگاه گیتار،رفته رفته اسم و رسمی پیدا کرد و در همین فروشگاه شاگردان گمنامی چون«کرک همت» و«لری لالند»را به اوج شهرت رساند.

«اسکوئرز» یک کاور بند بود و از خودش هیچ قطعه ای نداشت و جو دریافت که ادامه فعالیت در این گروه آینده ای به دنبال نخواهد داشت.پس به خلق آثاری برای گیتار مشغول شد. به همین منظور در تعطیلات کریسمس با یک استودیوی محلی تماس گرفت و با هزینه ای ناچیز پنج قطعه ضبط نمود.در این قطعات کلیه اصوات توسط گیتار تولید می شد . مثلا برای ارائه صدای گیتار باس سیم ششم گیتار را شل نمود و برای ارائه صدایی شبیه به درامز با اچار آلن به روی پیکاپ کوبید.

مدتی بعد ضبط چهار قطعه دیگر را نیز در برنامه کار خود قرار داد که متاسفانه به علت عدم استطاعت مالی،پروژه متوقف گردید تا این که با افتتاح دسته چک و گرفتن یک کارت اعتباری با اعتبار پنج هزار دلار دوباره کار به جریان افتاد و این اعتبار برای اتمام اولین آلبوم وی کفایت نمود.

جو ساتریانی نسخه ای از آلبومش را برای دوست قدیمی اش «استیو وای» که در آن زمان با نوازندگی در گروه«فرانک زاپا»به شهرت قابل توجهی دست یافته بود فرستاد و او نیز در تمامی مصاحبه ها از جو ساتریانی به عنوان بهترین گیتاریست دنیا یاد نمود و جنجالی مطبوعاتی به راه انداخت.

هر چند این آلبوم مورد توجه مجلات معتبر موسیقی واقع شد و تا حدی نام او را مطرح نمود، ولی در واقع انتشار آلبوم دوم او در سال ۱۹۸۷ او را نه تنها در حیطه گیتار بلکه در دنیای موسیقی به شهرتی غیر قابل تصور رساند.او برای ضبط این آلبوم با این ایده وارد استودیو شد تا آلبومی با تمرکز کامل بر روی تکنیک های گیتار خلق نماید و شگفت آن که در واقع هر یک از آثار خلق شده در این آلبوم به تنهایی برای جاودانه شدن نام جو ساتریانی کافی بود.بعد از این آلبوم هر آلبوم دیگری که توسط ستریانی

# جو ستریانی با گیتار الکتریک چه کارها که نکرد

وارد بازار شد با فروش قابل توجهی روبه رو شد. جو ساتریانی گذشته از خلق آثار شخصی از معاشرتی ترین نوازندگان گیتار نیز محسوب می گردد. از همکاری های دوستانه او می توان از همناوژی به همراه «مایک جاگر» و«آلیس کوپر» و عضویت در گروه «دیپ پارپل» در سال ۱۹۹۴ و اجراهای پی در پی جی ۳ به همراه «اریک جانسون» ، «اینگوی مالم استین» ، «جان پتروچی» ، «روبرت فریپ» ، «کنی وان شفرد» ، «مایکل شینکلر» و… نام برد.



که البته علاوه بر یک معاشرت دوستانه شاید بتوان از جی ۳ به عنوان یک زورآزمایی هنری نیز نام برد که در آن جو ساتریانی و استیو وای یعنی شاگرد ارشد او پای ثابت می باشند.

یک گفت و گوگر از بدترین خراب کاری سر صحنه سؤال می کند؟!

«خدای من ، خیلی پیش آمده ولی بدترینش وقتی بود که آلیس کوپر با یک معرفی جانانه در حضور ده هزار نفر من را به صحنه دعوت کرد و من به داخل صحنه دویدم و اون قبل از اینکه وسانلم را چک کنم شروع به خواندن کرد. قطعه چند دقیقه طول کشید و البته امپ من کار نمی کرد و من مثل احمق ها در صحنه ایستاده بودم و حتی یک نت هم ننواختم و در انتها باید تعظیم می کردم.» جو ستریانی تحت تاثیر گیتاریست های بزرگ بوده است و خود او این افراد و گروهها را اینگونه معرفی میکند: جیمی هندریکس ، جیمی پیچ ، ون هلن ، آلوین لی ، جانی وینتر ، زی زی تاپ ، بیتلز، اریک کلاپتون ، جان مک لافلین ، سانتانا ، کونین و…

یکی از مشکلات نوازندگان گیتار الکتریک خفه کردن سیم های بیکار می باشد، زیرا در این ساز بر خلاف گیتار کلاسیک گاه صدای پچ پیچ سیمها چنان بالا می گیرد که ملودی حالتی کثیف پیدا می کند. برای این منظور جو در هنگام ملودی نوازی اغلب با لبه کف دست راست بر روی سیمهای بم می نشیند و در صورت بیکار بودن سیمهای ۱ و ۲ آنها را با انگشتان بیکار دست راست لمس می نماید . حتی گاه انگشتان بیکار دست چپ این مسئولیت را به عهده می گیرند. ( مخصوصا هنگام کنترل نمودن فید بک ) . جو ساتریانی انقدر در نواختن گیتار مهارت دارد که در اغلب کنسرت هایش دست به حرکات خارق العاده میزند. مثل نواختن گیتار با دهان و یا گرفتن آکورد با دست راست و نواختن گیتار با دست چپ ! . جو ستریانی همواره اریک کلاپتون را یکی از اسطوره های سبک راک میداند و اعتقاد دارد نواختن گیتار توسط کلاپتون او

قطر فرت ها از فرت های Fender کمی قطورتر هستند.

نوازندگی با پیک

جو از پیک Dunlop ضخیم استفاده می کند و اغلب آن را با زاویه ۴۵ درجه در دست می گیرد تا اصطلاک مضراب با سیم ها به حداقل ممکن برسد و همچنین در این زاویه Screamها خوش صداتر ارائه می گردند. اصولا از مچ مضراب می زند و اغلب انگشت کوچک خود را بر روی بدنه گیتار تکه می دهد و گاه در سرعت های بالا همچون Al di meola دست را از آرنج با حرکتی سریع در خود می چرخاند.(چیزی شبیه به حرکت دست هنگام چرخاندن کلید) و جهت اطمینان از حفظ فاصله دلخواه و جلوگیری از فرورفتن بیش از حد مضراب به درون سیم ها اغلب با انگشتان a و e به نرمی سطح گیتار را می خراشد.

نوازندگی به کمک انگشت

او اغلب در مواقعی که می خواهد همچون zztop با لهجه غلیظ دهه هفتاد بنوازد و همچنین در مواردی که پایین آوردن Gain توسط Volume قصد ارائه صدایی بسیار شفاف و کلاسیک را دارد، انگشتان اش به جای پیک استفاده می کند. او بر خلاف اکثر نوازندگان گیتار ناخن هر دو دستش را می گیرد.

فیگورهای دست چپ

او از هر دو روش کلاسیک و جز به میزان برابر استفاده می کند. در فرم نوازندگی جز شصت از بالا بر دسته گیتار قلاب می شود و سایر انگشتان نیز از پایین و به صورتی زاویه دار بر روی سیم ها می نشینند. ستریانی زمانی از این شیوه استفاده می کند که بخواهد تکنیک های بندینگ یا وپراتو را اجرا کند.

چیکن فوت

چیکن فوت (به انگلیسی: Chickenfoot) نام اِپِروِهی است که ستریانی به همراه سسی هیگار(خواننده پیشین ون هیلن)، مایکل آنتونی(باسیست پیشین ون هیلن) و چد اسمیت(درامر رد هات چیلی پپرز) در سال ۲۰۰۸ تشکیل دادند. از این سوپرband تنها یک آلبوم به نام Chickenfoot منتشر شده است.

کنسرت Live in Paris! از این گروه در سال ۲۰۰۹ بسیار معروف می باشد (در این کنسرت قطعاتی از آلبوم Chickenfoot نواخته شد.) ستریانی متأثر از گیتاریستهای چیره دستی همچون جیمی هندریکس،ادی ون هلن،کارلوس سانتانا،رچی بلک مور،جیمی پیچ و… بوده است. رسوخ آثار ستریانی در میان جوانان جامعه ما بواسطه نزدیک بودن ملودیهای این هنرمند بزرگ به آثار ایرانی است.

آلبوم ها

Not of this earth ۱۹۸۶ / Surfing with the alien ۱۹۸۷
Dreaming # ۱۹۸۹ / Flying in a blue dream ۱۹۸۹

The extremist ۱۹۹۲ / The beautiful guitar (European compilation album ۱۹۹۳ / Time machine ۱۹۹۳

Joe satriani ۱۹۹۵ / G۳: Live in concert ۱۹۹۷
Crystal planet ۱۹۹۸ / Engines of creation ۲۰۰۰

Additional creations (Bonus CD with limited "Engines of creation ۲۰۰۰

Live in san Francisco (previously recorded material) ۲۰۰۱ / Strange beautiful music ۲۰۰۲

The electric Joe Satriani: An anthology ۲۰۰۳
G۳: Rockin in the free world ۲۰۰۴

Is there love in space? ۲۰۰۴ / G۳: Live in tokyo ۲۰۰۵ / Super colossal ۲۰۰۶ / ۲۰۰۶ Live in San Francisco / ۲۰۰۸ Professor Satchfankilus and Musterion of Rock / ۲۰۱۰ Black Swans and Worm-hole Wizards / ۲۰۱۳ unstoppable momentum

## تدریس گیتار

ساعت تماس

۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر

دوشنبه تا جمعه

۰۷۹۳۸۳۵۹۲۶۲

<sup>[1]</sup> به اعتقاد بسیاری از منتقدان،جو ساتریانی یکی از تکنیکال ترین و مؤثرترین گیتاریست ها در عرصه موسیقی راک در دو دهه اخیر بوده است و نه تنها به عنوان یک ابر گیتاریست،بلکه به عنوان یک شخصیت فروتن و اخلاقمند در بین اهل هنر از احترام خاصی برخوردار میباشد



# تغییر نام پرشیا و پرسه به ایران



دولت وقت ایران در ششم دی‌ماه ۱۳۱۳ش، طی اعلامیه‌ای رسمی از کشورهای خارجی خواست در مکاتبات رسمی خود از واژه‌های پرشیا، پرس و پرسه به جای واژه ایران استفاده نکنند. تا اوایل قرن بیستم، مردم جهان کشور ما را با عنوان رسمی پارس یا پرشین می‌شناختند؛ اما در دوران سلطنت رضاشاه که بحث رجعت به ایران باستان و تاکید بر ایران پیش از اسلام قوت گرفته بود، حلقه‌ای از روشنفکران باستان‌گرا مانند سعید نفیسی، محمدعلی فروغی و سیدحسن تقی‌زاده در حکومت پهلوی اول با حمایت مستقیم رضاشاه گردهم آمدند که به این منظور اقداماتی را انجام دادند، سعید نفیسی از مشاوران نزدیک رضاشاه به وی پیشنهاد کرد نام کشور رسماً به «ایران» تغییر یابد، این پیشنهاد در دی ماه ۱۳۱۳ شمسی رنگ و اقیعت به خود گرفت.

این تصمیم بعد از ۷۶ سال هنوز هم محل مناقشه است. مخالفان این تغییر معتقدند که ایران نمی‌تواند آن بار معنایی، فرهنگی و تمدنی‌ای را که در اصطلاح «پرشیا» نهفته است و غیرایرانیان از دیرباز با آن آشنایی دارند، منتقل کند. گروهی معتقدند که رضاشاه فقط به دلیل سیاسی برای تثبیت حکومت اقتدارگرایانه خود چنین تصمیمی گرفته است. این دسته از تحلیلگران می‌گویند اصل اقدام را باید متوجه جمعی از نخبگان فرهنگی و سیاسی آن دوره از جمله افراد نکرشده دانست که در اقتدار حکومت رضاخان منافع خاص خود را نیز جست و جو می‌کردند. رضاشاه آنقدر به نفیسی اعتماد داشت که وی را مسوول تحصیل و تربیت ولیعهدش (محمدرضا) در دوران تحصیل سوئیس کرد که خاطرات حسین فردوست (دوست و همراه محمدرضا در سوئیس) به خوبی آن را روایت کرده است. یادداشتی که می‌خوانید، مقاله‌ای از سعید نفیسی در روزنامه اطلاعات است که بعد از رسمی شدن عنوان ایران، دلایل و توجیه تاریخی و فرهنگی این انتخاب را با عموم مردم در میان گذاشته است. در اینجا بخشی از متن یادداشت سعید نفیسی را که با عنوان «از این پس همه باید کشور ما را به نام ایران بشناسند» منتشر شده بود، می‌خوانید کسانی که روزنامه‌های هفته گذشته را خوانده‌اند، شاید خبر بسیار مهمی را که انتشار یافته بود با کمال سادگی برگزار کرده باشند، خبر این بود که دولت ما به تمام دول بیگانه اخطار داده است که از این پس در زبان‌های اروپایی نام مملکت ما را باید «ایران» بنویسند. در میان اروپاییان این کلمه ایران تنها اصطلاح جغرافیایی شده بود و در کتاب‌های جغرافیا دشت وسیعی را که شامل ایران و افغانستان و بلوچستان امروز باشد فلات ایران می‌نامیدند و مملکت ما را به زبان فرانسه «پرس» و به انگلیسی «پرشیا» و به آلمانی «پرزین» و به ایتالیایی «پرسیا» و به روسی «پرسی» می‌گفتند و در سایر زبان‌های اروپایی کلماتی نظیر این چهار کلمه معمول بود. سبب این بود که هنگامی که دولت هخامنشی را در سال ۵۵۰ پیش از میلاد، یعنی در ۲۴۸۴ سال پیش کوروش بزرگ پادشاه هخامنش تشکیل داد و تمام جهان متمدن را در زیر رایت خود گرد آورد، چون پدران وی پیش از آن پادشاهان دیاری بودند که آن را «پارسا» یا «پارسوا» می‌گفتند و شامل فارس و خوزستان امروز بود مورخین یونانی کشور هخامنشیان را نیز بنابر همان سابقه که پادشاهان پارسی بوده‌اند «پرسیس» خواندند و سپس این کلمه از راه زبان لاتین در زبان‌های اروپایی به «پرسی» یا «پرسیا» و اشکال مختلف آن در آمد و صفتی که از آن مشتق شد در فرانسه «پرسیان» و در انگلیسی «پرشین» و در آلمان «پرزیش» و در ایتالیایی «پرسیانا» و در روسی «پرسیدسکی» شد و در زبان فرانسه «پرس» را برای ایران قدیم پیش از اسلام (مربوط به دوره هخامنشی و ساسانی) و «پرسیان» را برای ایران بعد از اسلام معمول کردند. تنها در میان علما و مخصوصاً مستشرقین معمول شده که کلمه ایران را برای تمام علوم و تمدن‌های قدیم و جدید مملکت‌ها و نژادها به کار بردند و از آن در فرانسه «ایرانیان» و در انگلیسی «ایرانیان» و در آلمانی «ایرانیان» صفت اشتقاق کردند و این کلمه را شامل تمام تمدن‌های ایران جغرافیایی امروز و افغانستان و بلوچستان و ترکستان (تاجیکستان و ازبکستان و ترکمنستان امروز) و قفقاز و کردستان و ارمنستان و گرجستان و شمال غربی هندوستان دانستند و به عبارت دیگری یک نام عام برای تمام ممالک ایرانی‌نشین و یک نام خاص برای کشوری که سرحدات آن در نتیجه تجاوزهای دول بیگانه از شمال و مشرق و مغرب در نیمه اول قرن نوزدهم میلادی تعیین شده بود، وضع کردند.

سعید نفیسی، تهران، ۱۰ دی ماه  
به نقل از تاریخ ایرانی

## کنفرانس گوادلوپ و سردرگمی آمریکا

بخش اول

کنفرانس بعدازظهر روز ۴ ژانویه با حضور شخصیت‌های قدرتمند جهان دور یک میزگرد که «فقط چهار صندلی در اطراف آن گذاشته شده بود» آغاز شد. این ترتیب به این جهت بود که هیچ کس حرف‌های آنها را نشنود. ابتدا ژیسکاردستن از کالاهان خواست که موضوع را عنوان کند. «کالاهان اوضاع ایران را با واقع بینی و به استناد اطلاعات دقیقی که توسط دیپلمات‌های انگلیسی جمع‌آوری شده بود تجزیه و تحلیل کرد. نتیجه‌ی او بدبینانه بود: شاه از دست رفته و دیگر قادر به کنترل اوضاع نیست. راه حل واقعی برای جاننشینی او هم وجود ندارد. مردان سیاسی که در میدان مانده‌اند توانایی‌های محدودی دارند. به علاوه بیشتر آنها با رژیم ارتباطاتی داشته‌اند و آلوده به مسائل و مشکلات این رژیم هستند

روابط شاه با آمریکا

روابط شاه با آمریکا و نگرش آمریکاییان به شاه را باید در چارچوب روابط بین الملل و جنگ سرد جستجو کرد. بعد از جنگ جهانی دوم و گسترش جنگ سرد بین اتحاد جماهیر شوروی و ایالات متحده آمریکا، شاه ایران را به یکی از اقمار آمریکا تبدیل کرد. کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ توسط سازمان سیا، شاه را به وابسته‌ای تبدیل کرد که به آمریکاییان به عنوان بازگرداننده‌ی تاج و تخت می‌نگریست. شرکت آمریکاییان در کنسرسیوم نفتی ایران، عضویت ایران در پیمان بغداد، سپس سیتو سرانجام سنتو، تأسیس پایگاه‌های اطلاعاتی آمریکایی در شمال ایران، تبدیل فرمانداری نظامی به ساواک زیر نظر آمریکاییان و تشکیل اطلاعات جاسوسی و ضدجاسوسی در راستای اهداف آمریکا، تبدیل ارتش به ارتشی وابسته به آمریکا، ورود هزاران مستشار نظامی آمریکا، تصویب لایحه‌ی کاپیتولاسیون در مجلسین ایران، تبدیل ارتش ایران به ژاندارمی منطقه برای حفاظت از منافع آمریکاییان، همگی در جهت تبدیل ایران به سپر حفاظتی در مقابل شوروی و در راستای سیاست «سد نفوذ شوروی» بود.

سرانجام تبدیل ایران به پایگاه آمریکا و بازار مصرف صنایع آمریکا، روز به روز برسلطه‌ی آمریکا بر ایران و وابستگی رژیم شاه به آمریکا می‌افزود. آمریکاییان به شاه به عنوان ژاندارمی بی خرج می‌نگریستند و

طبعاً به دنبال نگهداری وی بودند و با هر خطری که موجودیت وی را در معرض تهدید قرار می‌داد نمی‌توانستند بی تفاوت باشند. اصولاً طرح اصلاحات یا «انقلاب سفید» توسط دولت کندی برای ماندگاری شاه طراحی شد و مسلح کردن وی نیز در همین راستا بود که ایران به عنوان پایگاهی برای حفاظت از منافع آمریکا باقی بماند. به همین جهت بعد از بروز ناآرامی‌ها و تبدیل آن به یک حرکت اسلامی در سال‌های ۵۶ و ۵۷ آمریکا تمام تلاش خود را در جهت بقای شاه به کار برد. به قول سایروس ونس وزیر امور خارجه آمریکا: «منافع ملی ما ایجاب می‌کرده که از شاه حمایت کنیم. خصوصاً «با رفتن ایران از صف کشورهای دوست و متحد آمریکا و افتادن این کشور به دست رژیم‌های که دوست ما نیست، ضربه‌ای به منافع سیاسی امنیتی ما در آسیای جنوب غربی و خاورمیانه به شمار می‌رود. از نظر استراتژیک از دست دادن تجهیزات اطلاعاتی که در شمال ایران داشتیم امکانات ما را برای اطلاع از فعالیت‌های تسلیحاتی شوروی در زمینه‌ی سلاح‌های استراتژیک و هسته‌ای کاهش» می‌داد.

بر همین اساس آمریکاییان تمام تلاش خود را برای بقای شاه بکار بردند. برای تقویت روحیه‌ی شاه و بررسی چگونگی جلوگیری از سقوط وی در «این دوران افزایش تعداد فرستادگان ویژه‌ای بود که هر یک با عناوینی رسمی و غیررسمی از واشنگتن به تهران می‌آمدند و هر یک پیامی برای شاه داشتند». هدف از این مسافرت‌ها «اطمینان دادن به وی درباره‌ی حمایت جدی و محکم آمریکا و بالاخره جرأت بخشیدن به او برای اعمال قدرت و شدت عمل در برابر مخالفان بود». در همین راستا «مایک بلومنتال» وزیر خزانه‌داری آمریکا، «بوب بووی» مرد شماره ۳ سازمان سیا، «رابرت برت» سناتور و رهبر اکثریت سنای آمریکا و «جرج بال» معاون سابق وزارت امور خارجه به ایران مسافرت کردند و با شاه ملاقات نمودند تا وی را برای استقامت تشویق کنند. دولت آمریکا برای ارباب انقلابیون از اقدامات نظامی نیز کوتاهی نکرد. اعزام ژنرال هایزر معاون نیروهای ناتو برای متحد ساختن فرماندهان نظامی و آماده کردن آنها برای کودتا در همین راستا بود. ارسال محموله‌ای از وسائل نظامی ضد شورش برای ارتش ایران یک اقدام عملی دیگر آمریکاییان بود. از اقدامات مهم نظامی آمریکا اعزام جنگنده به خلیج فارس بود. دولت آمریکا هم زمان خروج شاه یک اسکادران از نیرومندترین هواپیماهای نیروی هوایی را از یک پایگاه هوایی در ویرجینیا به عربستان اعزام کرد و چند کشتی جنگی دیگری از جمله سه ناوشکن را از دریای چین به سوی آب‌های هند حرکت داد تا به ناوگانی که قبلاً به آب‌های خلیج فارس مأمور کرده بود بپیوندند و در نتیجه تعداد کشتی‌های جنگی آمریکا در نزدیکی سواحل ایران به دو برابر افزایش یافت.

حمایت‌های رئیس‌جمهور آمریکا با همه‌ی ابعایش در مورد حقوق بشر در بدترین شرایط سرکوب و



قتل عام‌ها از شاه، بیانه‌های رسمی دولت آمریکا و موضع‌گیری‌های مقامات رسمی و غیررسمی آمریکاییان در حمایت از شاه نشان‌گر بی‌اعتنایی آمریکاییان به ارزش‌های اخلاقی و اصالت‌گرا شدن به منافع مادی بود. با توسعه یافتن اعتراضات، وزیر نیروی هوایی آمریکا در اول اردیبهشت ۱۳۵۷ در حمایت از رژیم شاه گفت: ماتحت شرایط معینی نوعی التزام ضمنی و حتی اندکی بیش از آن داریم که از ایران حمایت کنیم.

کارت‌ر درست در ۱۸ شهریور روز بعد از قتل عام مردم تهران در میدان ژاله با شاه تماس گرفت و حمایت خودش را از وی اعلام کرد. وزارت امور خارجه نیز با انتشار یک بیانه تأکید کرد که نظم در ایران باید حاکم شود. در این بیانه با تأیید حکومت نظامی، مدعی شد که نیروهای امنیتی برای کنترل شورش‌ها با احتیاط عمل می‌کنند.

چند روز بعد سناتورهای عضو کمیته خارجی سنا با صدور اعلامیه‌ای ضمن حمایت از تماس حمایت‌آمیز کارت‌ر با شاه، اظهار امیدواری کردند که «شاهنشاه ایران بر مرحله‌ی جاری نارضایی و آشوبی که کشورشان را فراگرفته است فایز خواهند آمد».

بعد از مهاجرت خمینی به پاریس و تشدید بحران، کارت‌ر در یک مصاحبه‌ی مطبوعاتی در ۱۴ اکتبر (۲۳ مهر) مجدداً از شاه حمایت کرد و وی را به خاطر استقرار اصول دموکراتیک مورد ستایش قرار داد!!

و افزود که اهمیت استراتژیک کشور ایران با داشتن روابط حسنه با آمریکا یک موضوع حیاتی است.

با روشن شدن سقوط دولت شریف امامی و اوج‌گیری تظاهرات و شدت اعتصابات موج حمایت‌های آمریکاییان از رژیم شاه شدت گرفت. حمایت مجدد دولت آمریکا از حکومت نظامی توسط چارلز دانکن معاون وزارت دفاع، حمایت کارت‌ر از شاه در سالروز تولد شاه، حمایت مجدد کارت‌ر و بیانه‌ی وزارت امور خارجه، حمایت کارت‌ر از شاه در دیدار با ولیعهد، بیانه‌ی وزارت امور خارجه در حمایت و ستایش از شاه، مصاحبه‌ی سایروس ونس در حمایت از شاه در همان روز، همه نشان‌گر عمق پیوند منافع آمریکا با شاه و احساس نگرانی آمریکا از تزلزل شاه بود. به همین جهت یونایتد پرس اعلام کرد: آمریکا از ناآرامی‌های ایران نگران شده است.

دولت آمریکا حمایت رسمی و عملی خود را از دولت نظامی از هاری دریغ نکرد؛ بعد از شکست دولت نظامی برای استقرار و ثبات دولت بختیار نیز تمام تلاش خود را به کار بست. دو روز بعد از رأی تمایل مجلس به بختیار کارت‌ر رسماً طی یک مصاحبه‌ای حمایت خود را از بختیار اعلام کرد. چند روز بعد، از خمینی خواست تا بختیار را حمایت کند. دولت آمریکا حتی بعد از بازگشت خمینی رسماً اعلام کرد هنوز از دولت بختیار حمایت می‌کند. مجدداً سخنگوی کاخ سفید، هودنیک کارت‌ر اعلام کرد: دولت آمریکا هم چنان به دولتی که به قانون اساسی مبتنی است حمایت می‌کند.

## شرکت حقوقی اولیور فیشر

حقوقدانان و وکلای با تجربه فارسی زبان در مرکز لندن

انجام خدمات حقوقی در خرید و فروش املاک شخصی و تجاری،

خرید و واگذاری و تمدید اجاره نامه، تنظیم قراردادهای ملکی و

تجاری و خرید و فروش مراکز تجاری و دعاوی حقوقی

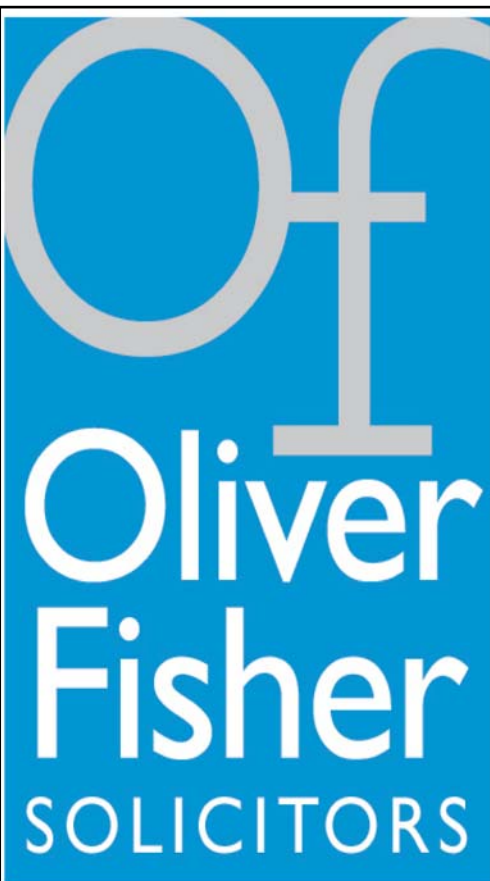
Oliver Fisher Solicitors  
2nd Floor, Astley House,  
33 Notting Hill Gate,  
London W11 3JQ

Tel: 0203 219 0145

email: alireza@oliverfisher.co.uk

www.oliverfisher.co.uk

لطفاً برای تعیین وقت ملاقات  
با دکتر علیرضا نوربخش تماس  
بگیرید





## گوناگون

## تغییر شکل جهان

در سال ۲۰۱۵، دموگرافها، معلمان و سیاستمداران دیگر از هرم جمعیتی حرفی نخواهند زد و شروع به ارجاع دادن به گنبد جمعیتی خواهند کرد. این تغییر در اصطلاحات بازتاب‌دهنده تغییری عمیق در شکل و ساختار جوامع است؛ تغییری که ۵۰ سال در جریان بوده و تازه به نیمه راه رسیده است.

هرم، شیوه‌ای سنتی از ترسیم، تشریح ساختار سنی جوامع است. اگر نموداری بکشید که در آن هر میله نماینده یک گروه سنی است و میله‌ها را به ترتیب و تفکیک جنسیت ردیف کنید، شکل ساده‌ای به دست خواهید آورد. این شکل در سال ۱۹۷۰ مانند هرم بود؛ زیرا بزرگ‌ترین بخش جمعیت جهان، جوان بود و جمعیت گروه بالای ۸۵ سال چنان اندک بود که شکل مربوط به نقطه‌ای ختم می‌شد. این هرم مشخصه جمعیت بشر از زمانی بود که جوامع سازمان یافته ظهور پیدا کردند. با دوره کوتاه عمر و نرخ‌های بالای مرگ و میر، کودکان همیشه پرجمعیت‌ترین گروه بودند. نمودار جمعیتی انگلستان در سال ۱۷۰۰ نیز مانند هرم است.

اما حالا به نمودار جمعیت جهان در سال ۲۰۱۵ نگاه کنید. بیشتر شبیه گنبد ساختمان کنگره آمریکا است. کودکان کم سن و سال همچنان بزرگ‌ترین گروه هستند اما تنها ۱۰ درصد جمعیت را تشکیل می‌دهند و گروهی بالای این گروه قرار گرفته که خود ۹/۵ درصد جمعیت را تشکیل می‌دهد. گروه‌های سنی از گروه ۴۰ سال شروع به کوچک شدن می‌کند و از این رو افت شمار اعضای گروه‌ها دیرتر از آن رخ می‌دهد که هرمی شکل بگیرد. در سال ۱۹۷۰ جوان‌ترین‌ها نه تنها بزرگ‌ترین گروه بودند، بلکه سریع‌ترین رشد جمعیتی را نیز داشتند. اما بین سال‌های ۱۹۷۰ و ۲۰۱۵، جمعیت ۱۹- ساله ها تنها ۴۲ درصد رشد داشتند؛ در حالی که جمعیت ۲۰- تا ۳۹ ساله‌ها ۱۲۸ درصد رشد کرده است. در حال حاضر ۵۰ میلیون نفر بالای ۸۵ سال زندگی می‌کنند. از این رو گنبد سال ۲۰۱۵، میله‌ای بر سر دارد.

در سال‌های بین ۱۹۷۰ تا ۲۰۱۵ عامل غالب موثر بر جمعیت جهان، نرخ باروری و تعداد فرزندان بود که یک زن در عمر خود باردار می‌شد این نرخ در طول این سال‌ها به شدت افت کرده و این یعنی جهان از خانواده‌های بزرگ به سوی خانواده‌های کوچک در حرکت است. اما در سال‌های بین ۲۰۱۵ تا ۲۰۶۰، بزرگ‌ترین عامل موثر بر جمعیت «مسن شدن» خواهد بود. خانواده‌های کوچک همین حالا هم عادی شده‌اند، باروری در حال کاهش است و اکنون تقریباً همه از والدین خود بیشتر عمر می‌کنند. بنابراین تا سال ۲۰۱۶، این گنبد هم آمد و خواهد رفت و شاید شکل نمودار جمعیتی بیشتر شبیه ستون یا شبیه کندویی قدیمی شود. نمودار آینده در پایین پهن‌تر خواهد بود تا بالا قوس خواهد گرفت. اندازه جمعیت کره زمین همچنان در حال افزایش است تا از ۷/۲ میلیارد نفر در سال ۲۰۱۵ به ۹/۵ میلیارد نفر در سال ۲۰۶۰ برسد؛ اما بر اساس محاسبات امی سوزوکی و ولفگانگ فننگلر از بانک جهانی، دو سوم جمعیت ۲/۲ میلیارد نفری جدید در سال ۲۰۶۰ در گروه سنی بین ۴۰ و ۷۹ سال خواهند بود و نه در میان افراد جوان. افزایش شمار اعضای پیرترین گروه به‌طور خاصی مورد توجه است. انسان‌ها در تمام تاریخ در جوامعی تحت غلبه فرزندان (دست کم به لحاظ تعداد) زندگی کرده‌اند. تا سال ۲۰۶۰ فرزندان به زحمت پرجمعیت‌تر از گروه سنی «تا ۶۵ سال» خواهند بود و مراقبت از والدین و پدربزرگ‌ها و مادربزرگ‌ها تبدیل به نیازی جدی‌تر از بزرگ کردن فرزندان و نوه‌ها خواهد شد. سال ۲۰۱۵ میانه مسیر این دگرگونی متحرکننده است.





## مدرسه اندیشه



### کلاس های آموزشی کودکان، نوجوانان و بزرگسالان

آموزش زبان فارسی  
از سطح ابتدایی تا GCSE , A Level

### آموزش ریاضی

از سطح ابتدایی تا GCSE , A Level توسط معلم با تجربه ی  
تدریس در مدارس لندن

زمان تشکیل کلاس ها: روزهای شنبه از ساعت ۱۴ تا ۱۷

**ثبت نام ترم جدید ۱۳ سپتامبر ۲۰۱۴**  
جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن  
07846 508 534 تماس بگیرید

Trinity Church Golders, 90 Hodford Road  
Golders Green  
London NW11 8EG

Tel 07846 508 534

www.andishehschool.org.uk  
Email: info@andishehschool.org.uk

## آرزوهای بزرگ

در تاریخ جنبش‌های اجتماعی موفق، همیشه



مقطعی وجود دارد که استراتژی هماهنگ یک گروه کوچک از افراد متعهد به هدفی خاص، جرعه کمک‌های جمعیت بزرگی را که خواهان تغییر هستند، می‌زند. این اتفاق برای جنبش حقوق مدنی آمریکا در میانه‌های دهه ۱۹۵۰ که یک دهه بعد منجر به اصلاحات قانونی تاریخی شد، افتاد.

این اتفاق در واکنش به آپارتاید در دهه ۱۹۸۰ هم افتاد، وقتی که بایکوت جهانی همراه با افزایش جنبش سیاهان آفریقای جنوبی در نهایت به این نظام سرکوبگر پایان داد و همان دهه وقتی که جهان شروع به مقابله با کمونیسم شوروی کرد نیز این اتفاق تکرار شد.

جنبش‌های موفق در ویژگی‌های کلیدی خاصی مشترک هستند: رهبری قابل ملاحظه چند فرد و سازمان آینده‌نگر، «لحظه‌ای که طنین آگاهی توده‌ها می‌شود و انقلاب‌های سیاسی‌ای که محیطی را خلق می‌کنند که در آن تغییرات ممکن به نظر می‌رسند اما شاید مهم‌ترین پیش‌نیاز

جنبش جمعی، «سابقه پیشرفت» باشد که اکثریت را قانع کند تغییر می‌تواند رخ دهد اگر آنها متعهد به دست یافتن به آن باشند.

سال ۲۰۱۵ می‌تواند لحظه‌ای باشد که جنگ برای حفظ نجات جان کودکان گریزناک جهان تبدیل به جنبشی محبوب شود، چراکه جهان سابقه پیشرفتی را دارد که ثابت می‌کند تغییرات اساسی در دوره زندگی ما ممکن است. وقتی که کودکان مراقبت پزشکی پایه مورد نیاز برای زندگی تا پنجمین سال تولد خود را داشته باشند، وقتی به غذایی دسترسی داشته باشند که تغذیه خوبی را برایشان فراهم می‌کند و وقتی بتوانند به مدرسه بروند، همه جوامع قدرت بیشتری پیدا خواهند کرد.

موفقیت در میدان توسعه جهانی دهه‌ها است که نضج گرفته، اما ما همچنان راه درازی در پیش داریم. روزی برای مردم کشورهای ثروتمند به‌طور کورکننده‌ای آشکار خواهد شد که کودکان کشورهای فقیر تنها به‌خاطر جایی که در آن به دنیا آمده‌اند ۱۰ تا ۲۵ برابر بیشتر با احتمال مرگ روبه‌رو هستند، روزی آشکار خواهد شد که این مرگ و میرها قابل پیشگیری‌اند و روزی نپرداختن فوری به این وضعیت بیش از پیش غیراخلاقی به نظر خواهد آمد.

در میدان توسعه جهانی، به جایی رسیده‌ایم که جهان به مسائل مهم توجه خواهد کرد زیرا پیشرفت انجام شده ثابت می‌کند که بیماری و فقر مفرط اجتناب ناپذیر نیستند. در ۲۵ سال گذشته، تعداد کودکانی که می‌میرند نصف شده است. در سال ۱۹۹۰، ۱۲/۷ میلیون کودک فوت کردند. اگر نرخ مرگ و میر بدون تغییر مانده بود و نرخ رشد جمعیت هم به حساب می‌آمد، تعداد کودکانی که سال گذشته باید می‌مردند ۱۷ میلیون مورد می‌شد. اما تعداد مرگ و میر کودکان در سال ۲۰۱۲ حدود ۶ میلیون نفر بوده است. تعداد افراد به شدت فقیر مدام با نرخی یکسان در حال کاهش بوده تا درصد چینی کسانی از سال ۱۹۹۰ به نصف کاهش یابد.

دلایل این پیشرفت نه معجزه‌گونه و نه رازآلود است. ما دقیقاً می‌دانیم که کودکان چقدر در حال نجات پیدا کردن هستند. واکسن‌های بیشتر برای بیماری‌های بیشتری به نقاط بیشتری ارسال می‌شود. مبارزه

با مالاریا جان میلیون‌ها نفر را نجات داد درمان ساده اسپهال، کودکان زیادی را رها کرده است. ما همچنین می‌دانیم که چرا فقر فاصله می‌گیرند: این امر به لطف ک مولد، دسترسی بهتر به خدمات مالی و نظام‌های سودمند پزشکی است که از اس درمانی پرهزینه جلوگیری می‌کنند.

یک دلیل دیگر برای همه این پیشرفت‌ها که ما در درک آنچه جواب می‌دهد، -چگونگی و چگونگی پیگیری مسیر- بهتر شده‌ایم. کشورهای جهان در سال ۲۰۰۰ گرد هم آمدند نخستین بار بر سر مجموعه‌ای از اهداف برای توسعه توافق کردند. آنها سال ۲۰۱۵ ر افراد فقیر کمتر می‌دیدند و تا حدی به‌خاطر مجموعه‌ای مشترک از انتظارات موفق شد رهبران همه کشورهای جهان در سال هم خواهند آمد تا درباره چگونگی پیش پایه پیشرفت‌های قبلی گفت‌وگو کنند. آنو سپتامبر در سازمان ملل متحد ملاقات خود تا در مورد مجموعه بعدی از اهداف در ح

کلیدی توسعه مانند حفظ جان کودکان، کاف مفرط و فراهم آوردن دسترسی به آب پاک برسند. این اهداف می‌توانند بنیان جهانی که در آن تمام افراد و کشورها شانس واق خودکفایی داشته باشند.

این نوع گفت‌وگوها در گذشته در اتاق‌های رخ می‌دادند، جایی که کارشناسان توسعه به زبانی سخن می‌گفتند که برای بیش معنی نداشت. ما در سال پیش‌رو می‌توان گفت‌وگوها را چنان توسعه دهیم که میلیاردر آن شرکت کنند. مردم بعد می‌توانند رهبر برای برگزاری نشست درمورد اهداف م آنها پاسخگو کنند.

من خوش‌بینم. معتقدم هنگامی که مردم که می‌توانند با تمرکز بر راه‌حالی ساده زنده ماندن یک کودک را ۱۰ تا ۲۰ برابر افزایش دیگر شکست را نخواهند پذیرفت. مرد عادلانه‌تری می‌خواهند و چنان جهانی به کاملاً عملی در دسترس است.





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

هدف ما  
پاسداری از اعتماد شما  
در سراسر دنیا

**SEPARAYEN**  
**MONEY EXCHANGE**

# خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563



FCA: 582008



Mehdi Mohseni

Colton House  
Princes Avenue  
Finchley Central  
London N3 2DB

☎: 02083431875

Fax: 02083431875

Mob: 07988603026

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk

تعمیرات انواع ساعت

www.separayen.com



داده‌اند که اغلب آنان نیز در غرب آفریقا بوده‌اند. پزشکان و پرستاران، همان مبارزان علیه ابولا، هنوز درگیر مداوای ۱۱ هزار بیمار دیگر در کشورهای گینه، لیبی و سیرالئون و کمک به بهبودی شش هزار مورد مشکوک به ابولا در همین کشورها هستند. اگرچه منطقه اصلی شیوع ابولا در غرب آفریقا است اما نمونه‌هایی در دیگر کشورهای آفریقایی، اروپا و حتی آمریکا هم دیده شده است. برابر آمار موجود در کشور گینه تاکنون ۲۱۶۴ مورد بیماری گزارش شده که ۱۳۲۷ مورد آن به مرگ منجر شده است. در لیبی ۷۶۳۵ مورد بیماری و ۳۱۴۵ مرگ، مالی هشت مورد بیماری و شش مورد مرگ، نیجریه ۲۰ مورد بیماری و هشت مورد مرگ، سنگال یک مورد بیماری، سیرالئون ۷۳۱۲ مورد

مبارزان علیه ابولا به عنوان چهره سال ۲۰۱۴ مجله تایم انتخاب شدند

## جنگجویان بیابان

نه ولادیمیر رئیس‌جمهور سرسخت روسیه، نه تیم کوک مدیر اپل، نه مسعود بارزانی رئیس‌جمهور اقلیم کردستان عراق، نه جک ما موسس علی‌بابا و نه حتی تیلور سوئیفت خواننده جذاب آمریکایی نتوانستند در نهایت به عنوان چهره سال مجله معتبر تایم انتخاب شوند. روی



بیماری و ۱۵۳۸ مورد مرگ، اسپانیا یک مورد بیماری و آمریکا چهار مورد بیماری و یک مرگ مشاهده شده است. هنوز هم سایه ترس ابولا بر روی تمام قاره آفریقا و چه‌بسا جهان گسترده است و همین شجاعت و صف‌ناپذیری مبارزان علیه ابولا است که آنها را به عنوان چهره سال ۲۰۱۴ مطرح کرده است.

نانشی گیبس در چرایی انتخاب مبارزان علیه ابولا به عنوان چهره سال ۲۰۱۴ می‌نویسد: «ابولا یک جنگ و یک هشدار است. نظام بهداشت جهانی در هیچ جای جهان آنقدر نفوذناپذیر نیست که بتواند جلوی بیماری‌های عفونی را بگیرد. مردم جهان می‌توانند شب راحت استراحت کنند چون زنان و مردانی هستند که ایستاده‌اند و می‌جنگند.»

جلد این هفته‌نامه آمریکایی به مبارزان علیه ابولا اختصاص یافت و چهره سال ۲۰۱۴ به کسانی اعطا شد که خطر کردند، مقاومت کردند، فداکاری کردند و مردم را نجات دادند. این انتخاب دبیران تایم برای چهره یا شخصیت سال ۲۰۱۴ بود: کسانی که فریادرس بودند.

نانشی گیبس سردبیر تایم می‌نویسد: «این سلاح‌های پیشرفته نیست که می‌جنگد، این قلب‌های قهرمان هستند که می‌جنگد.» فودی کالا سرپرستار ۳۷ ساله یک آمبولانس در لیبی که عکسش اکنون روی جلد تایم رفته کسی است که برای آرام کردن یک کودک بیمار او را بغل کرد. کودک بیمار روی او بالا آورد و کالا نیز به ابولا مبتلا شد اما این بهترین کاری بود که او می‌توانست در آن لحظه انجام دهد؛ تلاش برای نجات یک کودک. بر اساس آخرین آمار که سازمان بهداشت جهانی منتشر کرده حدود ۶۳۰۰ نفر بر اثر بیماری ابولا جان خود را از دست



صافکاری و رنگ آمیزی انواع اتومبیل با برترین کیفیت  
تعمیر انواع خودرو MOT - انواع رینگ و لاستیک

14C Canterbury Work, Canterbury Road, London, NW6 5ST

020 7624 6420

با ارائه این آگهی از تخفیف ویژه ۱۰ درصدی برخوردار خواهید شد



## علم و دانش

و هدایت پروژه‌های فضایی سرنشین‌دار و بدون سرنشین، طراحی و ساخت فضاپیماهای فوق‌پیشرفته نظامی و غیرنظامی، ایستگاه‌های زمینی و فضایی، سامانه‌های موقعیت‌یابی و ناوبری فضایی همه از شاخه‌های اصلی فناوری فضایی محسوب می‌شوند. این فناوری کاربردهای بسیاری دارد و درحال حاضر از دوردست هم‌انگیز فضا به ریزترین جزئیات زندگی روزمره ما تا حتی آشپزخانه‌ها نفوذ کرده است. کاربردهای فناوری فضایی امروزه قابل‌تفکیک از زندگی روزمره نوع بشر نیست. ناوبری ماهواره‌ای، ارتباطات راه دور، پخش

خود شده است. این کشور یکی از بزرگ‌ترین شبکه‌های مخابرات ماهواره‌ای را در اختیار دارد و در برخی روستاهای خود با کمک این فناوری خدمات پزشکی از راه دور را ارائه می‌کند. همچنین هند از ماهواره‌های ساخت خود به‌طور گسترده‌ای در مدیریت منابع طبیعی و اراضی کشاورزی بهره می‌گیرد. فضا، ویژگی‌های منحصربه‌فردی دارد که آن را متمایز می‌کند. از طریق فضا می‌توان به کل جغرافیای کره‌زمین (فارغ از زمان و مکان و جغرافیای سیاسی) دسترسی نامحدود داشت و زمین را با دید بسیار باز و گسترده دید. از طریق فضا

نتیجه و هدف اصلی فضانوردی و اکتشافات فضایی افزایش کیفیت زندگی مردم در سراسر جهان است و نباید سیاستگذاری و برنامه‌ریزی جدای از این نیت اصلی باشد. پیشگامان عرصه فضایی دنیا نیز با نیت استفاده کاربردی از فضا، حرکت در این عرصه را کلید زدند؛ گرچه مدتی فضا به عرصه رقابت و نمایش در طول جنگ سرد بین دو ابرقدرت یعنی اتحاد جماهیر شوروی سابق و آمریکا تبدیل شد. البته در آن زمان هم بسیاری از پروژه‌های فضایی به بهانه کاربردهای نظامی محسوب می‌شدند. یکی از جالب‌ترین داستان‌ها مربوط به تصویب طرح شاتل فضایی است. وقتی در دولت «نیکسون» طرح‌های اولیه شاتل روی میز بود، هیچ‌کس اعتقاد نداشت این وسیله بتواند مجوز تولید و توسعه پیدا کند. در آن زمان تولید یک سیستم فضایی پیشرفته تنها در صورتی مورد موافقت قرار می‌گرفت که بتواند کاربردهای نظامی مناسبی داشته باشد. چون دولت برای تامین هزینه‌های هنگفت این برنامه‌ها می‌بایست توجهی از جنس امنیت ملی داشت. ناسا با حمایت «نیکسون» و به این سبب مجوز توسعه شاتل را از دولت گرفت زیرا این وسیله می‌توانست مأموریت‌های گوناگون جدیدی از جمله

## فضا و تاثیرات غیرقابل انکار آن روی زندگی

عباس خراباف . کارشناس حوزه هوافضا



ماهواره‌ای برنامه‌های تلویزیونی و رادیویی، پیش‌بینی وضع هوا و صدها کاربرد غیرمستقیم از فناوری فضایی به جزئی‌ترین لایه‌های زندگی بشر وارد شده است. از طرفی فناوری فضایی تاثیرات ماندگار قدرتمندی بر سایر بخش‌های صنعت به‌خصوص اقتصاد دارد که این بخش دارای ویژگی‌های منحصربه‌فردی است که شبیه هیچ‌یک از سایر بخش‌های اقتصاد نیست. فرستادن یک فضاپیما به فضا و انجام مأموریت فضایی کار بسیار پیچیده و پرهزینه‌ای است؛ اما اگر

امکان پوشش ناحیه وسیعی از زمین و دسترسی سریع به هر نقطه از زمین نیز وجود دارد. قرارگرفتن در فضا یعنی قرارگرفتن در بالاترین ارتفاع و دست‌بالا داشتن و حداقل آسیب‌پذیری از رخدادهای روی زمین. مهم‌تر از همه اینکه فضا از نظر حقوقی متعلق به همه مردم جهان است و هیچ‌کشوری حق مالکیت بر آن را ندارد؛ این یعنی بهترین ظرفیت جهت ایجاد ارتباطات بین‌المللی مناسب. فضانوردی، شناخت فضای پیرامون، دانش، فناوری و صنعت ماهواره، مدیریت

تعمیر و بازیابی ماهواره‌های نظامی از کارافتاده را برعهده گیرد. مهم‌ترین ماهواره‌ها در آن زمان، دوماهواره جاسوسی پیشرفته بودند که برای هرکدام حدود یکمیلیارد دلار هزینه شده بود.

طراحان شاتل را طوری برای مقامات نظامی توصیف کردند که انگار تنها وسیله نجات‌بخش ماهواره‌های نظامی و جاسوسی پرهزینه بود. اما در فاصله ۹ ساله بین موافقت با برنامه شاتل (۱۹۷۲) و اولین پرتاب آن در سال ۱۹۸۱، فناوری ماهواره به‌سرعت رشد کرد و ساخت ماهواره‌های اتوماتیک و مکانیزه عملی شد و دیگر احساس نیازی به انجام فرآیندهای تعمیر و بازیابی نبود. شاتل تنها یکبار در سال ۱۹۸۴ برای بازگرداندن دوماهواره نظامی به کار گرفته شد. این دوماهواره به‌دلیل کار نکردن رانش‌زاهای خود برای اوج‌گیری به مدار مربوطه در مدار پایینی زمین به دام افتاده بودند. با این حال طراحی، توسعه و انجام مأموریت‌های متعدد با شاتل فضایی مدت‌ها روی کیفیت زندگی مردم آمریکا و جهان تاثیرات انکارناپذیری گذاشت.

امروزه استفاده کاربردی از شاتل فضایی، اصلی‌ترین دیدگاهی است که بیشتر کشورها نیز با توجه به اهمیت فضا در زندگی روزمره مردم و جایگاه آن در آینده اقتصاد جهانی دنبال می‌کنند. «ویکرام سارابه‌ای» رهبر اصلی برنامه‌های فضایی هند که هم‌اکنون کشوری قدرتمند در عرصه فضا محسوب می‌شود، سال‌ها پیش گفته بود: «ما برنامه فضایی را برای توسعه فناوری‌ای می‌خواهیم که به مسایل واقعی کشور کمک کند.» با چنین دیدگاهی در حال حاضر هند تبدیل به یکی از توانمندترین کشورهای جهان در ارائه خدمات فضایی به شهروندان

**فرستادن یک فضاپیما به فضا و انجام مأموریت فضایی کار بسیار پیچیده و پرهزینه‌ای است؛ اما اگر کشوری یا جمعی از کشورها با همکاری یکدیگر بتوانند این فعالیت‌های پیچیده و پرهزینه را به سرانجام برسانند، پیشرفت بسیار بزرگی را به‌دست آورده و از این پیشرفت مردم بسیار سود خواهند برد. به این دلیل که فناوری فضایی مشکلات بخش اشتغال را حل کرده، غرور و اعتماد ملی را افزایش می‌دهد، کیفیت زندگی مردم را دگرگون کرده و گردش مالی بسیار بالایی نیز ایجاد می‌کند. طراحی، پژوهش، ارتقا و تولید ابزارهای فضایی، صدها هزار نیروی کاری را جذب کرده و میلیاردها دلار را به دنیای اقتصاد تزریق می‌کنند. با این‌حال اثر فضا بسیار گسترده‌تر از ردپای اقتصادی آن است. کارشناسان اعتراف می‌کنند فناوری فضایی به‌ظاهر درصد کمی از تولید ناخالص جهانی را به خود اختصاص داده، اما میزان واقعی مشارکت این بخش در رشد اقتصاد جهانی بسیار بالاست. در یک مقایسه منطقی و حساب‌شده با سایر بخش‌ها، این فناوری در واقع ابزاری با هزینه بسیار کم و بازده بسیار زیاد است؛ زیرا فضا با کمترین هزینه ممکن کمک می‌کند تا جهان به جایی بهتر برای زندگی همه انسان‌ها تبدیل شود. کارشناسان اعتراف می‌کنند که فناوری فضایی به‌ظاهر درصد کمی از تولید ناخالص جهانی را به خود اختصاص داده، اما میزان واقعی مشارکت این بخش در رشد اقتصاد جهانی بسیار بالاست. در یک‌مقایسه می‌توان دریافت این فناوری در واقع ابزاری با هزینه بسیار کم و بازده بسیار زیاد است.**



**10% off any shipments to IRAN via DHL**

**سرویس اختصاصی DHL برای ارسال مرسولات شما به ایران با 10% تخفیف ویژه**



- خدمات ما شامل:
- نماینده رسمی شرکت های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL) بدون نیاز به داشتن شماره حساب
- سرویس صندوق های پستی دائمی (کمتر از 60 پنس در روز)
- تحویل و نگهداری بسته های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته بندی با سایزهای مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ آگهی، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فتوکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما






**78 Golders Green Road, London NW11 8LN**

**020 8455 4848 | info@mbegoldersgreen.co.uk**





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

زیر نظر بانک مرکزی

**صرافی شرفی**

WESTERN UNION  
MONEY TRANSFER

FSA: 585070

Under License Number  
12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و یا کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tell: 02082028466  
Fax: 02082026155

Sharafi Exchange  
Vivian Avenue, Hendon Central 35  
London, NW4 3UX  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران  
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ پرمهر، واحد ۳۱

رقابت با عینک اینتل ارائه شد. اما آنچه در سال ۲۰۱۵ شاهد خواهیم بود: سازمان دیده بان اعلام کرد که در انتظار اپل برای ارائه اولین ابداع خود در بهار خواهد بود و گارتتر پیش بینی کرده که نیمی از مصرف کنندگان با توجه به افزایش میل به خرید تجهیزات دستبندی در سال آینده ساعت هوشمند را جایگزین خواهند کرد. CEA انتظار دارد فروش این تجهیزات در سال ۲۰۱۵ به ۴۰۰ میلیون دلار برسد.

امنیت سایبر در خط مقدم بود سال گذشته یکی از مشکلات این بود که موسسه Ponemon اعلام کرد ۴۳ درصد شرکتها در ۱۲ ماه گذشته حملات سایبری گزارش کرده اند. تعدادی از شرکت های کوچک با تجربه نیز با حملات سایبری بسیار گسترده مواجه شدند. بر این اساس سیمان تک گزارش داد که حملات هک در سال ۲۰۱۴ تا ۶۲ درصد افزایش یافته است؛ همچنین پروژه اینترنت تحقیقات پیو گزارش داد که تنها ۲۳

سایت CAE بررسی کرد

## اتفاق های بزرگ دیجیتال در سال ۲۰۱۴

سال ۲۰۱۴ به پایان رسید و این گزارش قصد دارد به بررسی آنچه در دنیای تکنولوژی در ۱۲ ماه گذشته اتفاق افتاده بپردازد. از همین رو سایت CAE به روایت اتفاق های بزرگ تکنولوژیکی به همراه نکاتی که در سال ۲۰۱۵ باید مد نظر قرار داد، پرداخته است.



درصد از کاربران اینترنت اعتقاد داشتند که اطلاعات شخصی شان امنیت لازم را دارد و در مقابل ۴۶ درصد اعلام کردند اطلاعاتشان تا حدودی امن است و ۲۶ درصد بر این باورند که امنیت اطلاعاتشان به اندازه کافی امن نیست. اما آنچه در سال ۲۰۱۵ شاهد آن خواهیم بود: تحقیقات فورستر پیش بینی ۶۰ درصد از گزارش این سازمان در سال آینده حاکی از نقص داده خواهد بود. همچنین Pew گزارش کرد ۶۱ درصد از کارشناسان اینترنت باور دارند این نقصها باعث آسیب گسترده تا سال ۲۰۲۵ خواهد شد.

اینترنت اشیا به جریان اصلی تبدیل شد خانه های هوشمند به شبکه های هوشمند برای خدمات عمومی متصل شدند که از آن جمله کنترل و نظارت بیشتر بر مقولات محیط زیستی بود. در این سال نوآوری هایی از اینترنت ارائه شد که پیش از این در ذهن همه قرار داشت.

با همه گیر شدن این تکنولوژی ها، این سوال به وجود آمد که مصرف کنندگان در حال خرید سخت افزار تکنولوژی هستند یا لوازم خانگی اما آنچه در سال ۲۰۱۵ شاهد خواهیم بود؛ نشان از آن دارد: تحقیقات CEA در ماه اکتبر نشان داد که ۲۰ درصد از خانواده های دارای اینترنت پرسرعت قصد دارند حداقل یکی از دستگاه های خانه های هوشمند را در سال آینده خریداری کنند. به این ترتیب مجموع استفاده این تجهیزات در سال ۲۰۱۴ به ۲۰/۷ میلیون واحد و ۲۵/۹ میلیون واحد ۲۰۱۷ می رسد.

چراغ های خلاقیت روشن شد این یک واقعیت است که چراغ های بازاریابی در دنیای دیجیتال در حال ایجاد موقعیت، تعامل و ارتباط با مشتریان براساس محل استقرارشان هستند؛ به همین دلیل طیف وسیعی از سخت افزارها و پروتکلها در این سال رشد داشتند و فقط سامسونگ به رقابت با iBeacon اپل پرداخت و این دو کمپانی به استفاده از فناوری بلوتوث LE روی آوردند.

اما در سال ۲۰۱۵ شاهد آن خواهیم بود: تحقیقات فورستر اعلام کرد که سال ۲۰۱۵ سال برکت برای فروشگاه های دیجیتال خواهد بود به دلیل اینکه فروشگاه های هوشمند کوچک با دیگر همکاران دیجیتال خود ادغام خواهند شد و تجهیزات خود را برای خدمت بهتر به مشتریان افزایش می دهند.

تلفن های بزرگتر، تبلت های کوچکتر

سال قبل با وجود گوشی های هوشمند شگفت انگیزی که عرضه شدند چاره ای نبود جر اینکه که به فبلت ها کمی استراحت بدهیم. مرکز اصلی اتفاقات در سال ۲۰۱۴ رقابت بین عرضه بیشتر و بهتر موبایل و تبلت بود. آی فون ۶ پلاس ۵/۵ یکی از بزرگترین موارد در این زمینه بود که بالاتر از تلفن های ۶ اینچی همچون کهکشان سامسونگ و سونی سری Z، گوگل نکسوس ۶، لومیای نوکیا ۱۵۲۰ و فلکس ال جی قرار گرفت. اما قرار است در ۲۰۱۵ چه چیزهایی را مشاهده کنیم؟

در حالی که بیش از نیمی از همه مصرف کنندگان آمریکایی تبلت های خود را تعویض کردند مجموع فروش تبلت ها نشان از فروش ۸۰ میلیون و ۴۰۰ هزار دستگاه تا پایان سال ۲۰۱۴ داشت. با توجه به این استقبال و شایعات ارائه تبلت تاشوی سامسونگ، نشان از آن دارد که در آینده از این تبلت بیشتر خواهیم شنید.

رونمایی تلویزیون های ۴K

تلویزیون های فوق العاده ۴K تعریفی دیگر از رویای متخصصان و اهل فن در این زمینه بود که ارائه شد. چراکه در ایالات متحده به تنهایی، ۸۰۰،۰۰۰ تلویزیون ۴K با کیفیت فوق العاده HD در سال ۲۰۱۴ فروخته شد که این رقم در مقایسه با حدود ۱۵۴/۰۰۰ دستگاه در سال ۲۰۱۳ بود. این تلویزیون نسل بعدی تجربه دیداری با رزولوشن حداقل ۴ برابر استاندارد HD است. اما آنچه در سال ۲۰۱۵ شاهد خواهیم بود نشان می دهد که ۳ میلیون نفر از زمره مصرف کنندگان تلویزیون های ۴K با قابلیت فوق العاده HD باشند. فقط در ماه جاری آمازون اعلام کرد که از طریق مسنجر خرید آنلاین خود سرویس های قابل توجهی برای خدمات پشتیبانی تلویزیون های ۴K با قابلیت HD ارائه کرده است. بر همین اساس بازی های المپیک در ریودونیرو ممکن است نقطه اوجی برای پخش محتوای ۴K با قابلیت فوق العاده HD باشد.

تکنولوژی های پوشیدنی شیک تر شدند

برای اولین بار در نمایشگاه CES، چهار سال پیش از اولین پوشیدنی های اندامی رونمایی شد و از آن پس رشد این گروه از تکنولوژی های پوشیدنی شروع شد. در رده wristwear، ساعت هوشمند ۲ سونی، عینک کهکشان سامسونگ و دستبند مایکروسافت ارائه شدند. همچنین عینک شیشه ای گوگل برای

## SAMYANI EXCHANGE

صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030  
020 8286 1226  
078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN  
www.samyanexchange.com



## مشاغل

در مورد محصول و خدمات خود به مشتری توضیحات لازم را ارائه کنید.  
برای فهمیدن نیازها و اولویت های مشتری از او سوال بپرسید.  
با نشان دادن اینکه محصولات و خدمات شما نیاز مشتری را برطرف می کند، او را به خرید تشویق کنید.  
حتی اگر موفق به فروش نشوید، همیشه از مخاطب خود بخواهید تا شما را به مشتریان احتمالی دیگری معرفی کند.  
داشتن رابطه قوی با مشتری، فروش آینده شما را تضمین می کند.

## هفت خان فروش

یک پیشنهاد فروش، دیدار از پیش تعیین شده ای است که هدف اصلی آن شناساندن محصول و ویژگی های آن به مشتریان بالقوه است. الزامی است نکاتی را هنگام ارائه پیشنهاد فروش مد نظر داشته باشید.

اما قبل از ارائه اولین پیشنهاد فروش چه باید کرد؟  
قبل از هرگونه اقدام برای ارائه پیشنهاد فروش هر آنچه که لازمه یک ارائه خوب است را تدارک ببینید. مثل بروشورها، فرم های سفارش، نمونه ها و ... می شود که باید واضح، خوانا و کاربردی باشند. تمام وسایل بازاریابی شما باید موجب تقویت مزیت رقابتی شما در ذهن مشتری شود. آماده ساختن این وسایل از سه منظر به شما کمک می کند:

۱ فراهم کردن این وسایل سبب سازماندهی افکار شما می شود.  
۲ می توانید از آنها برای آموزش سریع کارمندان خود درباره کسب و کارتان استفاده کنید.  
۳ در طول یک پیشنهاد فروش بسیار کمک کننده هستند.  
هفت خان آماده شدن برای ارائه پیشنهاد فروش:

۱ آماده باشید  
سعی کنید تا از لحاظ ذهنی آمادگی کامل داشته باشید.

محصولات یا خدمات خود و مشتری، هر دو را مورد تجزیه و تحلیل قرار دهید. قیمت، تخفیف، تمام اطلاعات تکنیکی و هرگونه جزئیات باید «نوک زبان» شما باشد زیرا مطمئنا نمی خواهید وقت مشتری خود را با گشتن به دنبال اطلاعات مورد نیاز تلف کنید. در صورت تقاضای مشتری برای اطلاعات بیشتر با میل و علاقه پاسخگو باشید.

۲ سلام و خوشامدگویی



مشتری را جلب کرده و یک رابطه واقعی را به وجود می آورد. تحقیقات انجام شده نشان می دهد که در مذاکرات تجاری موفق، خریدار بسیار بیشتر از فروشنده صحبت می کند.

۵ پاسخگویی به اعتراض ها  
هنگامی که به نظرات مشتری خود گوش می دهید ممکن است اعتراضی از او نسبت به محصولات یا خدمات خود بشنوید. همواره گفته های او را تصدیق کرده و سعی کنید تا در مقابل مسائل مطرح شده، پاسخگو باشید. تظاهر به نشنیدن اعتراضات مشتری بی ثمر خواهد بود. از گوش دادن به آنها نترسید و از واکنش های احساساتی و افراطی بپرهیزید. اعتراضات گاهی تنها سوء تفاهماتی هستند که در صورت توجه دقیق به آنها رفع

با مهربانی به مشتری خود خوشامد بگویید. سعی کنید صحبت را به سرعت به سوی مسائل تجاری بکشانید. کلمات اولیه مکالمه شما بسیار مهم و تعیین کننده هستند. مکالمه باید دوطرفه باشد. سعی کنید هنگام صحبت به چشمان او نگاه کنید و توجه مشتری را به خود جلب کنید.

۳ معرفی محصولات و خدمات  
سعی کنید تا محصولات خود را به گونه ای متمایز جلوه دهید. منافعی را که محصولات شما برای آن مشتری خاص دارد جذاب جلوه دهید. هر جا که لازم است می توانید از دکور، مدل و ... استفاده کنید.

۴ به حرف های مشتری با دقت گوش کنید  
پس از تعریف و تمجید از محصولات خود، به دقت به واکنش مشتری گوش دهید. بدین طریق است که می توانید با ارزش ترین اطلاعات مورد نیاز خود را به دست آورده و از نیاز و خواسته مشتری خود مطلع شوید.  
هدف شما در این مرحله و در طول پیشنهاد فروش باید این باشد که مشتری باور کند شما برای رفع مشکل او در حال تلاش هستید و تنها به فکر فروش کالای خود نیستید. این رفتار اعتماد

۶ درخواست تعهد

در صورتی که مشتری شما بر سر قیمت دچار مشکل باشد، توجه مشتری را به این نکته معطوف کنید که در قیمت پیشنهادی شما خرید محصولات یا خدمات شما هنوز هم ارزشمند است و خرید خوبی است. مزایای محصولات خود را بار دیگر برشمارید. انتخاب مشتری خود را محدود کنید و از او تقاضای تعهد بکنید. البته اگر محصولات شما پاسخگوی نیاز مشتری نباشد، سعی در فروش آن نکنید و بیش از حد نیاز در محل مذاکره نکنید.  
قانون میگوید: «اگر مشتری ۳ بار پاسخ منفی دهد، هنوز شانس برای فروش وجود دارد. هنگامیکه برای چهارمین بار جواب منفی شنیدید، مطمئن شوید که معامله ای در کار نخواهد بود.»  
اگر جواب مشتری منفی بود، آن را با احترام بپذیرید. شاید بتوانید در آینده با او وارد معامله شوید. همچنین همواره به خاطر داشته باشید که رسیدی را برای تکمیل یک فروش موفق و ثبت تمام معاملات خود تکمیل کنید.

۷ پیگیری

برای اطلاع از رضایت مشتری، مرتباً با او تماس داشته باشید و آمادگی خود را برای کمک های بیشتر به اطلاع او برسانید. شکایات مشتری را نادیده نگیرید. حفظ اعتماد مشتری پس از معامله مهمترین بخش فروش است زیرا یک کسب و کار موفق بر پایه تکرار فروش قرار دارد. به علاوه، هر بار که شما با مشتری خود صحبت می کنید، رابطه دوستانه شما عمیق تر می شود.  
بهترین مشتریان احتمالی شما در آینده کسانی هستند که قبلاً از شما خرید کرده اند. با فرستادن پیام کوتاه یا سایر روش های ارتباطی آنان را همواره از کم و کیف و آخرین اخبار فروش خود مطلع سازید. مطمئن باشید در صورت خدمات رسانی خوب به یک مشتری و رفع نیاز او، شما را به دیگر مشتریان بالقوه معرفی می کند. سیستمی راه اندازی کنید که دیگران را به ارجاع مشتریان بالقوه به سوی شما تشویق کند. برای مشتریانی که افراد دیگری را نیز به شما معرفی می کنند تخفیف و برگی جایزه در نظر بگیرید.

# NO WIN NO FEE\*

Road Traffic Accident?

تصادفات در جاده و خیابان

Accidents in Public Places?

حادثه و جراحت در اماکن عمومی

Criminal Injury Claim?

آسیب دیدگی های جنایی

Accident at Work?

حادثه و جراحت در محل کار شما

• TRANSLATION AND INTERPRETING SERVICES

• UK TAX AGENT, ACCOUNTANCY & BOOKKEEPING

• LEGAL, MEDICAL, PRIVATE

ترجمه کتبی و شفاهی

حسابداری و دفترداری

قانونی، پزشکی و خصوصی

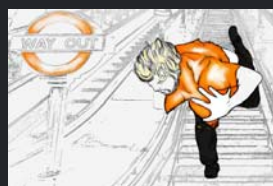
TELEPHONE +44 (0) 2085 770 600

MOBILE +44 (0) 7825 870 506

EMAIL ENQUIRIES@EASTNETCLAIMS.CO.UK

WEBSITE WWW.EASTNETCLAIMS.CO.UK

ADDRESS 81-83 HIGH STREET,  
HOUNSLOW, LONDON, TW3 1RB



eastnet  
claims







Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

از ابزارهای موبایل استفاده کنید  
اگر سایت شما برای نصب در موبایل آماده نیست، حتما به آن توجه کنید. لایو استا می‌گوید «سایت شما بالای ۳۰ درصد بازدیدکنندگان را از دست داده است. طبق تجربه ما آن بازدیدکنندگان به زودی سایت را ترک خواهند کرد.»

بعضی گزینه‌ها را امتحان کنید  
آیا دکمه «اضافه شدن به سبد» فروش را افزایش می‌دهد؟ اگر دکمه را از پایین صفحه به بالا جابه‌جا کنید، چطور؟ تحلیل‌های جزئی به شما اجازه می‌دهد که گزینه‌های طراحی و چیدمان را امتحان کنید و ببینید که چه چیزی موجب فروش می‌شود.

آسان کردن خرید  
اگر خرید را برای مشتری ساده کنید، فروش بیشتری خواهید داشت. بنابراین سعی کنید راه‌هایی پیدا کنید که خرید را ساده‌تر و سریع‌تر می‌کنند. برای مثال بسیاری از بازارهای اینترنتی، حتی زمانی که سفارش تنها شامل یک یا دو گزینه می‌شود، از کارت‌های خرید برای فرآیند سفارش استفاده می‌کنند.

مشتری را به تحمل فرآیندهای پیچیده کارت‌های خرید آن هم فقط برای خرید یک مورد، مجبور نکنید. چرا که برخی از مشتریان به همین دلیل خرید را رها خواهند کرد. وقتی تنها یک یا دو گزینه برای سفارش خرید وجود دارد، از یک فرم خرید آنلاین ساده به جای کارت خرید استفاده کنید.

با این کار فروش شما افزایش می‌یابد.  
به گفته سن‌فیلیپو، بسیاری از فروشگاه‌های تجارت الکترونیک اکنون از روش‌هایی برای به دست آوردن فروش استفاده می‌کنند که تلاش می‌کند فروش‌هایی را که در مرحله چک کردن از دست می‌رود، برپایند؛ به این صورت که پاپ‌آپ‌هایی را برای بازدیدکنندگانی که می‌خواهند سایت را بدون انجام خریدی ترک کنند می‌فرستند و پیشنهاد تخفیف را مطرح می‌کنند. این کار خریداران را به انجام خرید و انجام سفارش تحریک می‌کند.»

منبع: business week

سوال بازدیدکننده وب پاسخ می‌دهد که، چرا من اینجام؟ پاسخ به پرسش چرایی موضوع می‌تواند به روش‌های متفاوت منتقل شود: شوخی، وضوح، اشتیاق صرف، صدای وجدان. مهم این است که بدانید یک انسان با انسان‌های دیگر صحبت می‌کند.»



به روز کردن و بهبود امکانات  
لایو استا می‌گوید: اگر بیش از چند سال از عمر سایت شما می‌گذرد، روش قدیمی ارتباطی شما مفید خواهد بود. عکس‌های تقلبی و کپی در مورد کالاها و خدمات شما به درد مشتریان خبره آنلاین که روز به روز در حال افزایشند، نمی‌خورند. نیاز دارید که سایتتان را با فضاهای رسانه‌های اجتماعی که مشتریان شما در آن وقت می‌گذرانند، کامل کنید. اگر سایت شما هم‌اکنون این کار را انجام نمی‌دهد، زمان تغییر فرا رسیده است.

سایت شما استفاده می‌کنند. مایکل لایو استا، مدیر اجرایی وب‌سایت و نرم‌افزار توسعه تجاری Caxy در شیکاگو می‌گوید «این نرم‌افزار چگونگی تعامل افراد با وب‌سایت شما را آشکار می‌کند» پس از انجام این بررسی‌ها، پنج روش برای بهبود فروش سایتتان ارائه می‌کنیم:  
داستان خودتان را بگویید

## پنج روش برای تبدیل بازدیدکنندگان سایت به خریدار

مترجم: آناهیتا جمشیدنژاد

پرسش: من به همراه دو شریک تجاری یک وب‌سایت کوچک تجارت الکترونیک راه‌اندازی کردیم. ترافیک وب بالایی داریم اما به نظر نمی‌رسد که بتوانیم دیدگاه‌ها را در خریدهای آنلاین منعکس کنیم. آیا چیزی را فراموش کرده‌ایم؟ هرگونه مشاوره‌ای در این مورد به ما کمک خواهد کرد.

پاسخ: از ابزارهای تحلیلی وب برای تعیین اینکه چگونه سایتتان در همه جا دیده شود، استفاده کنید. چه کسانی و از کجا از سایت بازدید می‌کنند؟ چه مقدار زمان را در سایت شما صرف می‌کنند؟ از چه صفحه‌هایی دیدن می‌کنند؟ قبل از اینکه بخواهند از خرید منصرف شوند، چقدر به فرآیند چک کردن نهایی سر می‌زنند؟ ابزارهای تحلیلی زیادی برای وب وجود دارد که به‌طور رایگان می‌توانید برای دستیابی به این اطلاعات از آنها استفاده کنید، و بسیاری از سایت‌های تجارت الکترونیک که می‌توانید از آنها بهره بگیرید.

اسکات سن‌فیلیپو، موسس شرکت مشاوره تجارت الکترونیک Solid Cactus می‌گوید «ایده خوبی است که مروری بر تحلیل‌های سایتتان داشته باشید تا نقاط ضعف و موانع فروش را شناسایی کنید.» شما ممکن است از نرم‌افزاری مثل CrazyEgg استفاده کنید. این نرم‌افزار به شما این امکان را می‌دهد که دقیقاً ببینید در کجا مردم از

بازدیدکنندگان وب وقتی یک صفحه کاتالوگ خسته‌کننده را ببینند، انگیزه‌ای برای خرید از شما نخواهند داشت. باید به آنها بگویید شما که هستید و چرا کالای خود را می‌فروشید. مردم با توجه به اعتمادی که یک محصول در آنها به وجود می‌آورد، آن محصول یا خدمت را می‌خرند. برای بزرگ‌نمایی احساس خوبی که مشتری پس از استفاده از محصول شما تجربه خواهد کرد، از کلمات واضح و روشن استفاده کنید. جی پارکر، استراتژیست نوآوری وب می‌گوید: «هر حضور آنلاین بزرگ به این

# منصور شاهرخ

عضو رسمی حسابداران خبره انگلستان

Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA  
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاهرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبره انگلستان، از شما دعوت می‌نماید تا با مراجعه به سایت [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) از خدماتی که توسط ایشان ارائه می‌گردد آشنا شوید. آقای شاهرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح‌های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمديد روادیدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می‌باشد که توسط این مجموعه ارائه می‌گردند.



@KnightChadwick  
the needs of our clients come first!

ACCA

We are proud members of the Association of Chartered Certified Accountants, the global body for professional accountants



Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE  
Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000  
Website [www.knightchadwick.co.uk](http://www.knightchadwick.co.uk) Email [enquiries@knightchadwick.co.uk](mailto:enquiries@knightchadwick.co.uk)





# بهداشت و سلامت



داشتن قد بلند و هیكل متناسب آرزوی هر انسانی است. اگر پدر و مادری ببینند قد کودکش کم است مدام از این پزشک به آن پزشک می روند و توقع دارند معجزه شود. اما به نتیجه نمی رسند؟ ژن ها در الگوی رشد ما نقش مهمی بازی می کنند و ما ژن هایمان را از والدینمان می گیریم، ولی ژنتیک تنها عامل مؤثر بر قد نیست.

این که قد ما چقدر بلند می شود به عوامل مختلفی بستگی دارد؛ سن بلوغ، قد دیگر اعضای خانواده، بیماری های مزمن و تغذیه. بهترین راه برای فهمیدن این که آیا رشد ما از الگوی درستی پیروی می کند یا نه این است که در زمینه قد و سن با پزشک مشورت و جدول آن را مرور کنیم. پزشک می داند الگوی درست رشد یک پسر یا دختر سالم به چه صورت است و با مقایسه الگوی رشد ما با الگوی استاندارد به ما می گوید آیا بخوبی رشد کرده ایم یا نه، بلندی قد ما بیش از هر چیز به قد پدر و مادرمان بستگی دارد. از روی قد پدر و مادرمان می توانیم متوجه شویم در نهایت چقدر قد می کشیم. فرمول زیر کمک می کند اندازه نهایی قدمان را (با اختلاف مثبت یا منفی پنج سانتی متر) تخمین بزنیم:

## قد و قامت کوتاه و بلند

دختران: [(قد پدر - ۱۲.۷ سانتی متر) + قد مادر] تقسیم بر ۲  
پسران: [(قد مادر + ۱۲.۷ سانتی متر) + قد پدر] تقسیم بر ۲

جهش قد کی آغاز و کی متوقف می شود؟

جهش قد معمولاً دو سال طول می کشد و در دختران و پسران در سنین مختلفی شروع می شود. پسران معمولاً در این دوره سالانه حدود ۱۰ سانتی متر قد می کشند. این در حالی است که قد دختران در همین دوران سالانه حدود ۷/۵ سانتی متر بلند می شود. به همین دلیل مردان معمولاً چند سانتی متر قد بلندتر از خانم ها هستند.

دلایل توقف رشد قد

قد یک نوزاد تازه متولد شده حدود ۵۰ سانتی متر است و طی ۲۰ سال قد نوزاد حدود سه برابر افزایش می یابد، اما چرا رشد بیشتر از این ادامه پیدا نمی کند و متوقف می شود؟ برای درک این موضوع اول باید بدانیم صفحه رشد چیست. صفحه رشد در دو انتهای استخوان های بلند کودکان قرار دارد و مسئول رشد استخوان هاست. با پایان فرآیند بلوغ، فعالیت صفحه های رشد متوقف و به استخوان تبدیل می شوند. نقش پیچیده ژن ها، تغذیه و هورمون ها سبب می شود سلول های استخوانی در صفحه های رشد استخوان های بلند تکثیر و رشد خطی استخوان ها متوقف شود.

مهم ترین هورمون هایی که در این فرآیند رشد نقش دارند، عبارتند از: هورمون رشد، تیروکسین، اندروژن ها و استروژن که به ترتیب توسط غده هیپوفیز، تیروئید و غده تناسلی ترشح می شوند. در پایان فرآیند بلوغ غده تناسلی در دختران و پسران تولید هورمون استروژن را افزایش می دهند. افزایش استروژن در خون سبب می شود صفحه های رشد استخوان ها در بافت استخوانی ادغام شوند و کار رشد استخوان را متوقف کنند.

در نتیجه بافت استخوانی نسبت به هورمون هایی که مسئول رشد هستند واکنش نشان نمی دهد. در بعضی از افراد فعالیت غده جنسی زودتر از حد معمول افزایش می یابد. این مساله سبب می شود قد این افراد از میانگین قد افراد جامعه کوتاه تر باشد. برعکس اگر فعالیت غده جنسی دیرتر از زمان معمول افزایش یابد، فرد از قد بلندتری برخوردار خواهد شد.

بهترین راه این است که به فکر بهداشت خود باشیم، از تغذیه سالم و کامل برخوردار باشیم، به طور مرتب ورزش کنیم و بدرستی و به میزان کافی بخوابیم، اما مهم تر از همه باید بدانیم هر قدر هم که تلاش کنیم، نمی توانیم روی میزان قد خود تاثیر چندانی داشته باشیم.

برای داشتن یک بدن استوار چه می توان کرد؟

# MSB visual communication

## تابلو سازی

طراحی و ساخت انواع تابلوها  
طراحی وب سایت  
تابلوهای برجسته  
ساخت و نصب انواع سایبان  
چاپ بنر، پوستر و کاغذ دیواری با بالاترین کیفیت  
طراحی روی و ن و انواع ماشین

Brand Identity Development  
All Types of High Impact Signage  
Sales and Marketing Print Collateral  
Website Design and Development / Interactive Media  
Advertising (Print and Online)  
Canopies and Awnings  
Vehicle Wraps and Stickers  
Experiential and Exhibition Graphics  
Business Cards / Leaflets

MSB visual communication  
MSBCOMS.COM // INFO@MSBCOMS.COM  
164 BALLARDS LANE, LONDON, N3 2PA  
0208 34 94 411

## رهایی از دردهای روحی - روانی

دردهای روحی - روانی از دردهای جسمانی دردناکترند. مشکلات روحی - روانی باعث کاهش کارایی، عدم لذت بردن از زندگی و باعث تخریب تدریجی روح و روان و جسم انسانها می شوند. نکته مهمتر اینست که این مشکلات اگر درمان نشوند به خاطر تاثیرات مخرب خود بر روی فرزندان، به نسلهای بعدی هم منتقل می شوند.

امروزه در روانشناسی درمانهای مدرنی ابداع شده اند که می توانند به افراد کمک کنند بر انواع مشکلات روحی و روانی غلبه کرده و شادابی و کارایی خود را دوباره بدست آورند.

با درمان مشکلات روحی - روانی نه تنها خود، بلکه نسلهای آینده خود را نیز از این درد جانگاز رهایی بخشید و زندگی در صلح و آرامش درونی را برای خود و آیندگان خود به ارمغان بیاورید.



## دکتر نصرت اله نوروزی متخصص روانشناسی بالینی

با بیش از 15 سال تجربه در مشاوره و رواندرمانی

دارای مجوز از شورای حرفه های بهداشتی و مراقبتی انگلستان (HPCP)



Tel: 01923675732  
Mobile: 077 6310 4309  
www.drnowruzi.co.uk  
Email: info@drnowruzi.co.uk

۱. توجه به رژیم غذایی: رژیم غذایی در تقویت بدن و رشد تاثیر بسزایی دارد. نقش ویتامین ها و مواد معدنی در این میان پررنگ است. ویتامین A و ویتامین D و همچنین کلسیم در رشد بدن نقش مهمی دارند. ویتامین A بر سوخت و ساز استخوان ها تاثیر می گذارد. این ویتامین را می توان از راه مصرف سبزیجاتی مانند هویج، اسفناج و کلم بروکلی به دست آورد. ویتامین A همچنین از طریق مصرف گوشت، مرغ و ماهی هم به دست می آید. از سوی دیگر، ویتامین D به جذب کلسیم در بدن کمک می کند و همه می دانیم برای داشتن استخوان سالم کلسیم ماده ای بسیار مهم است. برای این که به اندازه کافی از ویتامین D برخوردار باشیم نباید از نور خورشید غافل شویم.

اشعه خورشید کمک می کند بدن ما ویتامین D تولید کند.

۲. خواب: شکل خوابیدن ما در ظاهر بدنمان تاثیر می گذارد. نکته اول این که حداقل هشت ساعت در شبانه روز بخوابید. از سوی دیگر، شکل قرار گرفتن ما هنگام خواب هم مهم است. وضع نامناسب بدن هنگام خواب سبب می شود ستون فقرات خمیده شود. برای این که بدنمان هنگام خواب شکل مناسبی به خود بگیرد، می توانید یک بالش کوچک زیر گردن و بالشی کمی بزرگ تر زیر زانوها قرار دهید. این کار سبب می شود بدن در حالت متعادل قرار گیرد، ستون فقرات آرام تر شود و ماهیچه های پشت کشیده شوند. اگر روی یکی از پهلوهایتان می خوابید، بهتر است زانوهایتان را خم کنید و یک بالش بین زانوها قرار دهید.





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly



بنیاد همیار تقدیم می کند

# کلوپ فرشتگان

موسیقی، رقص، شعر، مسابقات و سرگرمی، تورهای تفریحی  
نمایش فیلم و تئاتر، پذیرایی با ناهار (با سفارش قبلی)

هر جمعه از ساعت ۱۳ الی ۱۷

کلوپ فرشتگان با ارائه برنامه های متنوع مقدم شما  
مهمانان را در هر شرایط سنی گرامی میدارد.

079 0320 9503

حامیان: سازمان مراقبتی پارس، قنادی رضا  
و رستوران کیش

Greenside Community Centre,  
24 Lilestone Street, London NW8 8SR

نزدیکترین ایستگاه Marylebone and edgware Road

www.hamyarcharity.com



## کلینیک مدرن دندانپزشکی

دکتر الهام وزیر  
دکتر آزاده وزیر  
و همکاران دندانپزشک

NHS / خصوصی

- زیبایی دندانها، Orthodontics (ارتودنسی)، Implant (کاشت دندان)
- عصب کشی (Root Canal) و پرکردن دندان برنگ طبیعی
- انواع روکش های سفید، طلا، لمینیت چینی، پل و Denture
- درمان بیماری های لثه و خونریزی
- جرم گیری و سفید کردن دندانها در یک ساعت
- حل مشکل خرناس

دوشنبه تا جمعه: 9 صبح تا 5 عصر  
دیرتر با تعیین وقت قبلی

11 Porchester Gardens  
Bayswater, London, W2 4DB

020 7727 3650

www.porchesterdentist.co.uk



## قد شما چرا از من بلندتر است؟

شما چه تصویری خواهید داشت اگر قدتان در مقایسه با افراد هم سن، هم جنس یا دیگر اعضای خانواده به میزان قابل توجهی کوتاه تر باشد. بد نیست بدانید کوتاهی قد در بسیاری از موارد اختلال محسوب نمی شود و حالتی طبیعی است اما در برخی موارد اختلال رشد با کوتاهی قد اشتباه گرفته می شود. اختلال رشد، یک بیماری است که به صورت کوتاهی قد بروز می کند اما در طول زمان رخ می دهد. درحالی که قد تنها زمانی اختلال محسوب می شود که قد فرد در مقایسه با شرایط رشد متناسب با سن و جنس و نژاد او کوتاه تر باشد. البته اگر این مورد در سنین کودکی تشخیص داده شود کودکانی که کوتاهی قد آنها به دلیل کمبود هورمون رشد در بدنشان است با بهره گیری از درمان های تزریقی با هورمون رشد مورد مراجعه قرار می گیرند.

چرا کوتاه می مانند

پزشکان دلایل متعددی را برای کوتاهی قد برمی شمردند که سوءتغذیه، عفونت نوزاد در دوره جنینی، نقص در تولید هورمون رشد، ابتلا به نرمی استخوان یا همان اختلال استخوانی راشیتیزم، آرتیت روماتوئید، بیماری قلبی مادرزادی یا کلویی، آسم، سلول داسی شکل، تالاسمی، کم کاری تیروئید، دیابت، بیماری های ژنتیکی مانند سندروم داون و حتی رشد ضعیف جنین در داخل رحم از آن جمله اند. کوتاه ماندن قد در کودکان به عنوان پیش زمینه کوتاه قامتی او در بزرگسالی به شرایط خاصی بستگی دارد.

۱ اگر والدین کودک کوتاه قد باشند، آنها نیز به احتمال قوی کوتاه قد می شوند. در چنین شرایطی هیچگونه بیماری یا مشکلی در کار نیست زیرا آنها به طور طبیعی رشد می کنند و به قد مشابه با والدین خود می رسند.

۲ برخی کودکان دیرتر از همسالان خود به سن بلوغ می رسند و در رشد طبیعی تاخیر دارند اما این تاخیر، بیماری یا نقص نیست زیرا آنها دوره رشد خود را در مدت زمان طولانی تری سپری می کنند و در کل قد آنها نیز طبیعی و شبیه والدین شان می شود.

۳ کوتاه ماندن قد کودک تنها در شرایطی نیازمند مراجعه به پزشک است. اگر رشد کودک قبل از دوران بلوغ کمتر از چهار سانتی متر در سال باشد یا اینکه طی یک ماه کاهش یا اضافه وزن قابل توجه داشته باشد و همچنین در هنگام مشاهده به تاخیر افتادن بلوغ یا سوءتغذیه و کاهش شدید اشتها، پزشک متخصص باید خصوصیات بدنی کودک شامل قد، وزن، طول دست و پا را اندازه بگیرد و با توجه به نشانه های بالا احتمال کوتاه ماندن قد را بررسی کند.

اگر کوتاه ماندن قد کودک برای پزشک محرز شد او تست های آزمایشگاهی و آزمایش اشعه ایکس را برای اثبات این موضوع تجویز می کند.

آزمایش اشعه ایکس را از مچ دست چپ کودک می گیرند و اندازه و شکل تغییر استخوان را روی تصویر اشعه ایکس بررسی می کنند. کوتاهی قد دختران نیز با مشکلات ژنتیکی مانند ابتلا به سندرم ترنر توسط شمارش سلول های خونی و آزمون تحریک هورمون سنجدیده می شود.

چاره کار چیست

این روزها تبلیغات رنگارنگ و گاه فریبنده ای در زمینه افزایش قد به چشم می خورد که در برخی از آنها پوشیدن دمپایی مخصوص و در برخی دیگر خوردن برخی قرص ها به عنوان راه حل کوتاهی قد معرفی می شود.

این درحالی است که آمادگی کامل از نظر روانی برای افزایش رشد قد، پیش زمینه اصلی این موضوع است. بیشتر کودکانی که از این مشکل رنج می رند، می توانند راه های درمانی را امتحان کنند اما اگر کودک توسط دوستانش مسخره می شود و به همین دلیل، تحت فشار روانی و استرس قرار دارد این استرس ها روی امر افزایش قد نیز تاثیر می گذارد. در هر حال کودکانی که طبق تشخیص پزشک دچار کوتاهی قد ناشی از کمبود هورمون رشد در بدنشان هستند با تزریق هورمون رشد به شرایطی مطلوبی خواهند رسید. درمان تزریقی با هورمون رشد حتی برای بیماران سندرم ترنر، نارسایی مژمن کلیه و کوتاهی قد با علل ناشناخته نیز کاربرد دارد.

از سوی دیگر، انجام ورزش های مناسب و تغذیه با مواد غذایی حاوی املاح و پروتئین برای بلندقد شدن مورد اتفاق نظر پزشکان است. در میان مواد غذایی کلسیم که در شیر، سبزی ها و بادام زمینی موجود است، منیزیم که در جوانه گندم برشته، ماهی، بادام زمینی، اسفناج و شیر وجود دارد و فسفر که گوشت و حبوبات منبع آن هستند برای رهایی از کوتاهی قد توصیه می شوند.

ورزش هایی که در سنین رشد پیشنهاد می شود نباید باعث ضربه به استخوان ها و مفاصل شود و با توقف یا کم شدن رشد طولی استخوانی به روند رشد قد آسیب برساند.

ورزش هایی که درون آب انجام می شوند به مفاصل و استخوان ها فشار کمتری را وارد می کند و می توانند در کنار تغذیه مناسب و البته عمل به تشخیص پزشک در برطرف شدن مشکل کوتاهی قد موثر واقع شوند.



چالشی به نام مکمل های غذایی

در بازار محصولات به صورت قرص وجود دارد که گفته می شود حاوی هورمون رشد است. سازندگان این محصولات فقط وعده های توخالی می دهند، زیرا نمی توانیم هورمون رشد را به شکل قرص به بدن برسانیم. گذشته از این، در مواقع خاص پزشک می تواند هورمون رشد تزریقی را تجویز کند، ولی استفاده طولانی مدت از آن می تواند مشکلاتی در پی داشته باشد. بنابراین استفاده دارویی از هورمون رشد، مستلزم تجویز پزشک و البته احتیاط است.

به یاد داشته باشید  
فقط از صرافی  
های معتبر جهت  
نقل و انتقال پول  
خود استفاده نمائید





## زندگی رو به طلاق

Getty Images

است و اغلب وقتی استفاده می شود، به تعامل منفی دوم یعنی تحقیر و اهانت منجر می شود.

**۲ تحقیر و اهانت تحقیر و اهانت،** اغلب بعد از عیب جویی اتفاق می افتد عیب جویی می تواند به اظهارات تحقیرآمیز به سوی همسر منجر شود. چند نمونه از این اهانت ها و تحقیرها موقعی است که فرد از طعنه، بدبینی، فریاد زدن، چشم غره رفتن، تمسخر کردن و یا بیان خصمانه استفاده می کند.

تحقیر بدترین نوع تعامل منفی از میان این چهار تعامل است، زیرا نفرت را نسبت به شخص مقابل بیان می کند. نتیجه اینکه تعارض افزایش می یابد و موقعی که پیام فرستاده شده به سوی فرد مقابل بیزاری و تنفر از او باشد، حل مسئله تقریباً غیر ممکن می شود.

**۳ حالت دفاعی به خود گرفتن** حالت دفاعی به خود گرفتن معمولاً موقعی که یکی از همسران از اهانت و تحقیر استفاده می کند، طرف مقابل حالت تدافعی به خود می گیرد که سومین نوع را تعاملات منفی بین همسران است. دفاعی بودن واکنش بسیار رایج در مقابل بی احترامی و اهانت و تحقیر است.

بسیاری از افراد موقعی که مورد انتقاد قرار می گیرند، حالت دفاعی به خود می گیرند، اما مشکل این است که این رفتار هرگز در آن لحظه به حل مسئله کمک نمی کند. حالت دفاعی داشتن در واقع یک روش برای سرزنش همسران است. شما با این کار می خواهید بگویید این مشکل من نیست، بلکه مشکل از تو است. نتیجه اینکه مسئله حل نمی شود و تعارض بین همسران افزایش بیشتری خواهد یافت.

**۴ طفره رفتن** طفره رفتن افزایش تعرض معمولاً به این منجر می شود که یکی از همسران رابطه اش را با طرف مقابل کاهش دهد و این نشانه ای است که چهارمین نوع تعامل منفی یعنی

دفاعی و از لحاظ منطقی غیر منطقی باقی می ماند؛ رفتارهایی مانند نزاع (برای مثال: انتقاد، تحقیر و اهانت و غیره) یا گریختن (برای مثال؛ طفره رفتن) بحث برای حل مسأله که یکی از همسران یا هر دو را به طغیان کردن منتهی کند، محکوم به شکست است و در نتیجه، مسئله حل نمی شود.

**پنجمین نشانه : تلاش های اصلاحی شکست خورده** پنجمین نشانه که نشان می دهد یک ازدواج به طلاق منتهی می شود، موقعی است که اقدامات یکی از همسران در ترمیم و اصلاح تعارض با شکست منتهی شده باشد. اقدامات اصلاحی تلاش هایی هستند که به وسیله همسران برای کاهش تعارض انجام می شوند اقدام اصلاحی جنگ افزار سری همسران خوشبخت است.

این تلاش ها استفاده از هر روشی برای اجتناب از هیجانات منفی خزنده خارج از کنترل است. یک اقدام اصلاحی می تواند حرکتی ساده همچون خنده یا لبخند یا عذرخواهی باشد؛ هر چیزی که به همسران برای کاهش تنش کمک کند. هر چند، اگر یکی از همسران احساس طغیان کردن داشته باشد، این اقدامات اصلاحی ناموفق خواهد بود. همسری که احساس طغیان کردن دارد، خود را از قید بحث رها می کند و اقدامات اصلاحی را بیهوده می سازد.

**ششمین نشانه : خاطرات بد** آخرین نشانه طلاق موقعی است که همسران گذشته مشترک شان را با یک نگاه منفی به یاد می آورند. تحقیقات من نشان دهنده همسرانی که عمیقاً با یک منظر منفی به همسران نگاه می کنند، اغلب دوباره گذشته شان را می نویسند. منفی گرای اضافه ای که به این صورت در زندگی همسران وارد می شود، به درک تحریف شده ای منتهی می شود که می تواند بر گذشته، حال و آینده یک رابطه زناشویی تأثیر بگذارد.

طفره رفتن وارد می شود و یکی از همسران به فرد مقابل توجه نمی کند. طفره رفتن در بین مردان رایج تر از زنان است. این یک راه برای اجتناب از احساس طغیان کردن است که معمولاً موقعی که یک تعارض افزایش می یابد، اتفاق می افتد. فرد طفره رونده تمایل که با همسرش بی اعتنائی کند و نسبت به رفتارها و حرف های او حساسیت نشان ندهد که همین موضوع همسرش را عصبانی تر می کند. هر یک از این چهار نوع تعامل می تواند به خودی خود طلاق را پیش بینی کند، اما معمولاً آنها که این چهار نوع تعامل منفی را دارند، خودشان را در یک زندگی مشترک ناشاد می بینند.

**سومین نشانه : طغیان کردن** سومین نشانه که نشان دهنده این است که زندگی زناشویی به سمت طلاق می رود، موقعی است که یکی از همسران طغیان کند. طغیان کردن به این معناست که تعامل منفی همسران خواه در ظاهر عیب جویی، تحقیر یا حتی حالت دفاعی داشتن بسیار درهم شکننده و موقتی است و معمولاً به طرف مقابل یک شوک بزرگ دست می دهد. بسیاری از افراد با بی قیدی یا طفره رفتن، خودشان را از احساس طغیان کردن محافظت می کنند. این قطع رابطه عاطفی می تواند یکی از همسران را از این احساس شدید منفی محافظت کند، اما در همین زمان می تواند به طلاق نیز منجر شود.

**چهارمین نشانه : زبان بدن** تغییرات فیزیولوژیکی در بدن همچون افزایش ضربان قلب، ترشح آدرنالین و افزایش فشار خون که همزمان با طغیان کردن است، چهارمین نشانه ای که می توان با آن طلاق را پیش بینی کرد.

این تغییرات فیزیولوژیکی در بدن ادامه بحث را غیرممکن می کند، توانایی تان برای پردازش اطلاعات را کاهش می دهد به این معنی که توجه به آنچه همسران می گوید سخت تر می شود، حل مسأله خلاقانه از پنجره ذهنتان خارج می شود و در خزانه رفتاری تان تنها واکنش های

**نخستین نشانه : شروع تند و خشن** نخستین نشانه که طلاق را پیش بینی می کند، شروع بحث است، زیرا ۹۶ درصد از اوقات روش شروع بحث می تواند روشی را که بحث پایان می پذیرد، پیش بینی کند. موقعی که یکی از همسران بحث را با استفاده ای یک شروع تند و خشن همچون منفی بودن، اتهام یا تحقیر شروع می کند، بحث اساساً محکوم به شکست خواهد بود. در سوی دیگر، موقعی که یکی از همسران بحث را با استفاده از یک شروع نرم آغاز می کند، بحث به احتمال زیاد سرانجام مثبتی خواهد داشت.

دومین نشانه : ۴ تعامل منفی یک شروع تند و خشن می تواند بحث همسران را به سقوط در یک مسیر تعامل منفی منتهی کند. این تعامل منفی می تواند زندگی مشترک را ویران کند. در حقیقت، چهار نوع تعامل منفی وجود دارد که برای یک زندگی زناشویی مهلک است.

معمولاً این چهار نوع تعامل آرام آرام و به ترتیب وارد قلب زندگی های مشترک می شوند: انتقاد، تحقیر، حالت تدافعی گرفتن و اشکال تراشی.

**۱ عیب جویی** نخستین عامل مهلک انتقاد به معنای عیب جویی است بین عیب جویی و شکایت به معنای غرولند کردن تفاوت وجود دارد، زیرا ممکن هر یک از همسران شکایت های خاصی در مورد برخی از خصوصیات یا رفتارهای همسرش داشته باشد.

غرولند کردن در مورد برخی از رفتارهای طرف مقابل عادی است، اما روشی که فرد این غرولندها را بیان می کند، مهم تر است. مشکل از جایی شروع می شود که شکایت ها به انتقاد و عیب جویی مبدل می شود. غرولند کردن بر یک رفتار خاص متمرکز است، در حالی که در عیب جویی به شخصیت فرد مقابل حمله می شود. براساس تحقیقات من، عیب جویی در روابط خیلی رایج





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

اما وقتی پای پول به میان می‌آید دیگر آن بخش مغز که به حس وظیفه‌شناسی اجتماعی مربوط می‌شود، کاملاً خاموش می‌شود. چنین حالتی می‌تواند در زندگی حرفه‌ای انسان‌ها عواقب زیادی داشته باشد. به عبارت دیگر وقتی شما حس می‌کنید پولی که برای کارتان دریافت می‌کنید، کافی نیست و لیاقتان بیشتر از این حرف‌هاست، شاید در انجام کار خود کوتاهی کنید.

#### پولدارها پولداری را ژنتیکی می‌دانند

مقدار پولی که شما در زندگی به دست می‌آورید می‌تواند روی دیدگاه شما نسبت به خودتان و دیگران تاثیر بگذارد. در ماه اوت سال ۲۰۱۳ تحقیقی از سوی ژورنال روان‌شناسی اجتماعی و شخصیتی منتشر شد که در آن از افراد خواسته شد، مواردی چون طبقه اجتماعی، عوامل ژنتیکی و حتی آی‌کیو را ارزشگذاری و اولویت‌بندی کنند. وقتی نتایج این تحقیق مورد بررسی و تحلیل قرار گرفت، مشخص شد که از نگاه شرکت‌کنندگان «تفاوت طبقات اجتماعی به هویت و عوامل ژنتیکی بستگی دارد نه شرایط زندگی».

شرکت‌کنندگان فقیر بر این باور بودند که طبقه اجتماعی ربطی به ژن ندارد، یعنی همه می‌توانند ثروتمند یا فقیر باشند؛ اما شرکت‌کنندگان ثروتمند از سوی دیگر معتقد بودند ثروت بخشی از ژن و هویت افراد است. به عبارت دیگر ثروت در خون آنها است. این دسته از شرکت‌کنندگان به این اصل هم اعتقاد داشتند که زندگی عادلانه است و هر کس همان سهمی نصیبش می‌شود که لیاقتش را دارد.

#### پول اعتیادآور است

بسیاری از اعتیادها از جایی آغاز می‌شود که فرد از عملی خاص پاسخ مثبت می‌گیرد. چه حس خوشحالی بعد از خرید کردن باشد چه لذت بعد از سیگار کشیدن، اگر فرد برای یادآوری دوباره این حس بارها و بارها آن عمل را تکرار کند، خب قاعده‌ها در او تبدیل به اعتیاد می‌شود. این را «اعتیاد فرآیند یا رفتاری» می‌نامند؛ تکرار رفتاری که به یک ماده اعتیادآور وابسته نیست؛ بلکه در واقع فرآیندی است که در نهایت منجر به ایجاد حس مثبت و لذت‌بخش در فرد می‌شود.

پول هم می‌تواند برای آدم‌ها تبدیل به اعتیاد شود. حس مثبت و لذت‌بخش ناشی از پول درآوردن و داشتن یک حساب بانکی پروپیمان می‌تواند منجر به واکنشی شیمیایی در مغز شود که فرد برای تکرارش به قدری به دنبال پول برود که در نهایت در او تبدیل به اعتیاد شود.

کاری می‌شود، ما دیگر نه به ارزش اجتماعی آن بلکه به ارزش اقتصادی‌اش می‌اندیشیم. بنابراین پیش خودمان فکر می‌کنیم آیا در قبال پولی که قرار است دریافت کنیم، آن کار ارزش این را دارد که برایش وقت بگذاریم؟ به همین دلیل است که دسته دوم و کارشان را با سرعت کمتری نسبت به دو دسته دیگر انجام دادند. آنها به سادگی فکر کردند که ارزش وقت‌شان بیشتر از کاری است

با وعده دریافت دستمزد نیم دلار و از دسته دیگر کاری با دریافت دستمزدی ۵ دلاری خواسته شد. در نهایت هم نتیجه آزمایش به این صورت شد که دسته اول کارشان را سریع‌تر از دسته‌های دیگر انجام دادند، دسته سوم در رتبه دوم قرار گرفت و دسته دوم در رتبه آخر. همین و اریلی بعد از مشاهده نتایج این آزمایش به این نتیجه



که با آن میزان دستمزد بهشان پیشنهاد شده است. با این اوصاف می‌توانیم ببینیم که وقتی پای سنجش ارزش کاری به میان می‌آید پول می‌تواند انگیزه باشد. با وجود اینکه انجام کار خیر و داوطلبانه می‌تواند حس مثبتی را به افراد القا کند،

رسیدند که دو چیز می‌تواند در انسان‌ها برای انجام کار انگیزه به وجود بیاورد. اولین انگیزه، انگیزه اجتماعی است. اگر کاری از ارزش اجتماعی برخوردار باشد، مردم برایش وقت می‌گذارند و از انجامش خوشحال هم می‌شوند؛ اما وقتی پول انگیزه انجام

## پول، شما را عوض می‌کند؟

«راه صد ساله را یک‌شبه رفتن» آرزوی همه است. می‌توان گفت تقریباً همه آدم‌ها کل زندگی‌شان را با این آرزو در سر می‌گذرانند و این میان شاید عده‌ای به آن برسند و عده‌ای هم از قافله عقب بمانند. معمولاً هم این راه به جیبی پراز پول منجر می‌شود و خب همه‌مان می‌دانیم که تمام آدم‌های دنیا ظرفیت رسیدن به پول آن هم در طول یک شب را ندارند.

البته شاید آنهایی که برای رسیدن به مال و منال سال‌های زیادی زحمت کشیده‌اند هم ظرفیت «پولداری» را نداشته باشند اما تجربه نشان می‌دهد کفه ترازو به سمت دسته اول سنگین‌تر است، اما به هر حال هستند آدم‌هایی که در هر دو شرایط می‌توانند به خوبی از پس مدیریت زندگی بعد از رسیدن به ثروت برآیند و به قولی خودشان را گم نکنند. پس نگران نباشید، این ادعا درباره همه شما صدق نمی‌کند و نتایج مطالعاتی که در آمریکا انجام شده، نشان می‌دهد که این ادعا در حد فرضیه است، نه حکم.

افکار، رفتار و اعمال انسان با روان او - که متاثر از عواملی از ساختار ژنتیکی گرفته تا محل تولد و زندگی و خانواده شکل گرفته - مرتبط است. اگرچه پول نمی‌تواند به‌طور کامل نظام فکری شما را شکل دهد، اما می‌تواند روی افکار و رفتار شما نسبت به سایرین تاثیر بگذارد. پول می‌تواند تا حد زیادی روی روابط شما و دیدگاهی که نسبت به خودتان دارید، تاثیر بگذارد. شواهد علمی بسیاری برای اثبات این ادعا که «پول می‌تواند آدم‌ها را تغییر دهد» وجود دارد.

پول منجر به کوتاهی در کار می‌شود

در سال ۲۰۰۴ تحقیقی از سوی دو محقق به نام‌های جیمز همین و دن اریلی، استادان یکی از دانشگاه‌های معتبر مینه‌سوتا آمریکا انجام شد، که ثابت کرد پول می‌تواند بر میزان ارزشگذاری افراد روی زمان و تلاش‌شان تاثیر بگذارد. این دو محقق آزمایشی را انجام دادند که از طریق آن درصد سنجش میزان انگیزه افراد در انجام کاری که در نهایت منجر به پول می‌شود، برآمدند.

آزمایش به این صورت بود که تمام شرکت‌کنندگان به سه دسته تقسیم شدند. به یک دسته پیشنهاد شد که کاری را به‌صورت داوطلبانه و بدون دریافت پول انجام دهند، به دسته دیگر کاری

## LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan & Dr Atena

## کلینیک زیبایی لموژ (۶ شعبه)

Queens Park  
47 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7912 0920  
020 7604 3124

Lemoge Clinic  
57 Salusbury Rd  
London NW6 6NJ  
020 7624 3040  
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot  
122 Finchley Rd  
London NW3 5HT  
020 7794 7070  
020 7794 7080

Lemoge Clinic  
94 Kilburn Hi Rd  
London NW6 4HS  
020 7624 6644  
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP  
341 Kilburn Hi Rd  
London NW6 7QB  
020 7625 6060  
020 7625 5500

Before



سرویس  
افزایش مو  
برای افراد  
نیمه طاس  
با روش پی آر پی

After



Free Consultation

[www.lemogeclinic.co.uk](http://www.lemogeclinic.co.uk)

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers

All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50

Upper lip LASER £20 Full leg wax £12

Face LASER £45 Slimming LPG £45

Full Legs IPL £ 49 Pigment removal , TATTOO

Bikini Laser £ 49 Microdermabration £30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite,

Alexandeite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin

Botox: £130 Fillers:£200 Lips Enlargement: £200

Chemical Peels, Cheek enhancement

**Lemoge** (main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433

### مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت 7-4 بعد از ظهر و شنبه ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn



بزرگ کردن لب

از بین بردن خط خنده

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی  
چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن  
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

**تخفیف استثنایی ویژه ایرانیان**

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند



# بهداشت روان

## ۵ غذا برای مبارزه با افسردگی زمستانی

شاید برای شما هم اتفاق افتاده باشد که در فصل زمستان و در شرایطی که به قول قدیمی ها، دل هوا می گیرد، شما هم دچار دلنگی شوید. این عارضه که در غرب شدت زیادی دارد را "افسردگی زمستانی" یا بصورت علمی، اختلال عاطفی فصلی می نامند.

دیگر امگا ۳ موجود در این ماهی برای کاهش اختلالات عصبی و افسردگی مفید است. این نکته در تحقیقات دانشمندان اثبات شده است که میان کمبود امگا ۳ در بدن و بدخلقی ارتباط مستقیم وجود دارد. جدای از این دلیل، مصرف این چربی مفید در افزایش ایمنی بدن نیز موثر است از دیگر منابع غنی امگا ۳ می توان به ماهی تن، ساردین، بذر کتان، روغن کانولا و تخم کدو اشاره کرد.

سرتونین ماده ای شیمیایی است که در تنظیم احساس گرسنگی، احساس شادی و سرحال بودن موثر است. وجود نور خورشید در عملکرد بهتر این ماده شیمیایی تاثیر دارد. با کوتاه شدن روزها در زمستان و کاهش نور خورشید،



عملکرد این ماده در بدن کاهش می یابد.

از سوی دیگر، تریپتوفان که یک اسید آمینه می باشد، به تولید سرتونین در بدن کمک می کند. بهره گیری از مواد غذایی مانند ماست که سرشار از تریپتوفان است، می تواند جبران کننده کاهش تولید سرتونین باشد.

غذاهای دیگری که حاوی تریپتوفان هستند عبارتند از: گوشت بوقلمون، گوشت مرغ، گوشت گاو، سویا، لوبیا، ماهی تن، آجیل و تخم مرغ.

اختلال عاطفی فصلی (Seasonal affective disorder) با نام اختصاری SAD، برای اولین بار به طور رسمی توسط نورمن روزنتال و همکارانش در مؤسسه ملی بهداشت روان آمریکا توصیف شد.

اگرچه متخصصان در ابتدا در مورد وجود این اختلال شک داشتند اما امروزه این اختلال به عنوان یک اختلال رایج شناخته می شود. بر اساس نوشته های کتابخانه ملی پزشکی آمریکا، این افراد با تغییر فصل دچار تغییر جدی در شرایط روحی خود می شوند. آن ها ممکن است زیاد بخوابند، انرژی کمی داشته باشند و احساس افسردگی کنند. معمولاً این نشانه ها که می توانند جدی هم باشند، با تغییر فصل از بین می روند.

حال جدای از دارو و یا ایجاد شرایط محیطی مناسب، شما با مصرف غذاهای خاصی می توانید بر این احساس منفی غلبه کنید. ما در اینجا ۵ ماده غذایی را به شما معرفی می کنیم تا با خوردن آنها، کمی سرحال تر شوید.

عدس

محققان دانشگاهی در آمریکا با بررسی ۳ هزار نفر از افراد بین ۱۵ تا ۳۹ سال دریافته اند که علت افسردگی خفیف در آنها به سبب پائین بودن میزان غلظت اسید فولیک در خون آنهاست. بنا به همین گزارش، افزودن عدس به رژیم غذایی این افراد توانست با بالا بردن میزان اسید فولیک آنها، تا حد زیادی از این احساس آنها بکاهد. البته رسیدن به حجم کافی از این ماده غذایی برای شما نیازمند مشورت با پزشک معالجتان است. از دیگر موادی که چنین سطحی از اسید فولیک یا فولات را دارند عبارتند از آب پرتقال، اسفناج، لوبیا، فندق، نخود و آووکادو.

ماهی آزاد

میزان چربی مفید موجود در این ماهی می تواند بر عملکرد مغز و قلب موثر باشد. از سوی

## کاهش استرس سالمندان در ۹ حرکت

دکتر احمد باقری مقدم / متخصص پزشکی ورزشی



استرس، سن و سال نمی شناسد و نژاد، جنسیت و حتی طبقه و کلاس اجتماعی برایش فرقی ندارد. در خیابان، محل کار، کلاس درس، موقع امتحان، هنگام سخنرانی در گردهمایی، سر سفره عقد، تولد فرزند، بیماری، بیمارستان، هنگام مواجهه با مشکلات مادی و حتی در تنهایی و خلوت شبانه با آن مواجه می شویم...

ورزش، یکی از عوامل موثر در کنترل استرس است و با انجام تمرین های آرام سازی می توان توانایی خود را در برخورد با آن افزایش داد و راه های سازگاری با این موارد را آموخت تا از عواقب آن مانند حواس پرتی و بی خوابی جلوگیری کنیم. اگر شما هم جزو افرادی هستید که دچار استرس می شوید و در سنین سالمندی به سر می برید، بهتر است درصدد کنترل استرس هایتان باشید. مشغول شدن به انجام کاری در خانه ترجیحا کار مورد علاقه مثل نگاه کردن به تلویزیون، مطالعه، باغبانی، صحبت با دوستان و اقوام، دیدن دوستان و آشنایان، خارج شدن از خانه برای مدت کوتاه یا قدم زدن در پارک و ورزش کردن از راهکارهای کاهش استرس در دوران سالمندی است. علاوه بر این، انجام برخی تمرین ها نیز در دستیابی به آرامش و کاهش استرس تاثیر دارد.

۱. عضلاتتان را منقبض و منبسط کنید

در این تمرین، عضلات به ترتیب از سر به طرف پا یا برعکس منقبض می شود. باید ۱۰ تا ۱۵ ثانیه در این حالت بمانید و بعد به آرامی عضلاتتان را شل کنید. این سفت و شل شدن عضلات تاثیر خوبی بر

آرامش ذهن می گذارد.

۲. ابروها را بالا ببرید

برای انجام این تمرین به یک مکان خلوت بروید. روی صندلی بنشینید پشت خود را صاف نگه دارید. کف پاها باید روی زمین و دستها روی ران قرار داده شود. حالا ابروها را تا جایی که می توانید به طرف بالا بکشید و در این حالت نگه دارید. سپس آهسته رها کنید، چشمها را محکم ببندید و پلکها را روی هم فشار دهید. چند ثانیه در این حالت بمانید. سپس به آهستگی چشمها را باز کنید، زبان خود را به سقف دهان فشار دهید، فشار را نگه دارید، سپس آهسته رها کنید.

۳. دندان هایتان را به هم فشار دهید

حالا دندان های خود را روی هم فشار دهید. برای چند ثانیه در این حالت بمانید و سپس به حالت اول برگردید. (در صورتی که از دندان مصنوعی استفاده می کنید این حرکت را انجام ندهید). لبها را به هم فشار دهید و چروک کنید. چند ثانیه در این حالت بمانید.

۴. شانهها را حرکت دهید

حالا نوبت شانههاست. شانهها را بالا بکشید و سفت نگه دارید. پس از چند ثانیه به حالت اول بازگردید و دوباره این تمرین را تکرار کنید.

۵. دستتان را بالا بیاورید

دست راست را مشت و ساعد را روی بازو خم کنید. این حالت را برای چند ثانیه حفظ کنید، سپس به آهستگی دستتان را باز کنید. این حرکت را با دست چپ نیز انجام دهید.

۶. نفس عمیق بکشید

یک نفس عمیق بکشید و ریه خود را از هوا پر و نفس خود را حبس کنید. در این حالت به شکم خود فشار آورید مثل اینکه می خواهید شکم خود را باد کنید. سپس آهسته نفستان را بیرون دهید و ریه را کاملا خالی کنید.

۷. کتف هایتان را عقب ببرید

تا جایی که می توانید کتفها را به عقب ببرید و فشار دهید و در این حالت سفت نگه دارید، سپس آرام رها کنید.

۸. پنجه پایتان را به طرف بیرون بکشید

پای راست را صاف نگه دارید و پنجه پا را به طرف بیرون بکشید و چند ثانیه در این وضعیت بمانید. حالا پنجه پا را به طرف خود خم کنید و پا را سفت در این حالت نگه دارید. سپس آهسته پا را زمین بگذارید. این حرکت را با پای چپ هم تکرار کنید.

۹. زانویتان را بالا بیاورید

زانوی راست را خم کنید و ران را تا جایی که می توانید، بالا بیاورید و سفت نگه دارید. سپس آهسته پا را زمین بگذارید، این حرکت را با پای چپ هم تکرار کنید.

### سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی - روانکاو و هیپنوتراپیست



### هیپنوتیزم درمانی توسط خانم دکتر روحی شاهین

#### درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی، اضطراب - افسردگی، ترک عاداتهای ناخواسته، ترس ها - نگرانی ها، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت، ترک سیگار در یک ساعت، ترمیم غم از دست رفته ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره هیپنوتراپی تائید شده از (London University) توسط وزارت بهداری انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تائید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و بزرگسالان

هر پنجشنبه

آموزش روشهای خود شناسی

روان درمانی گروهی

اطلاعات پزشکی عمومی

از ساعت ۱۳-۱۵/۳۰

(Resident Club Room  
Henry Dickens Court)

تلفن: ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶-۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

Saint Ann's Road  
W11 4DH

آدرس محل جدید

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116  
Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراوند . لیتمر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road  
(Hammersmith & City Line and Circle Line)

اتوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶

ایستگاه اتوبوس: ویل شام استریت

Bus Stop: Willsham Street

روود برای عموم آزاد است





Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper  
Follow us on Twitter@persianweekly

**استخدام**

به یک آرایشگر مرد  
در منطقه SE13  
Lady Well  
نیازمندیم  
07737782266

**فروش فوری**

یک آرایشگاه با درآمد  
میانگین ۱۰۰۰ تا ۱۵۰۰ پوند  
در هفته در منطقه SE13  
Lady Well بفروش  
میرسد  
۰۷۴۰۱۳۶۴۱۳۷

**Web Design & Website Marketing**

**سایت  
وب  
طراحی**

به زبان های فارسی و انگلیس

طراحی مخصوص فروشگاه های اینترنتی و رستورانها

**020 7193 5592**  
**078 11000 455**

با ۲۲ سال تجربه  
در امور مالی و ارزی

**سرانی بابلی**

با مجوز رسمی از FCA , HMRC

Email: info@baboli.com  
www.baboli.com

Suite 13 Ground Floor  
West Africa House  
Ashbourne Road  
Hanger Lane, London, W5 3QP

Tel: +44(0)2088106959  
Fax: +44(0)2088105217  
Mob: +44(0)7802160871

**جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا**  
**B Ford**

**HD**

دیگر احتیاج به کامپیوتر ندارید و به جای کامپیوتر هم برای شما کار میکند  
بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده  
بدون نیاز به سیم کشی و نصب قابل حمل به هر مکان و در هر زمان  
احتیاج به اینترنت با سرعت بیش از ۱۱(mgb)



قیمت دستگاه ۲۸۹£  
و ۳۲۹£

۶۴ کانال لوس آنجلسی  
۲۰ کانال از داخل ایران  
۸ کانال افغانی  
۴ کانال تاجیک  
۱۵۰۰ سریال ایرانی  
مسابقات ورزشی - ۲۲۰۰ فیلم سینمایی  
موزیک و سرگرمی  
۶۰۰ کانال عربی Rotana , MBC , Aljazeera  
کانالهای ترکیه

**07817690167**

**5 STAR SAT**

**ستلایت ۵ ستاره**

نامی مطمئن و پیشرو

ضمانت یکساله و خدمات پس از فروش

سیستم ماهواره ای ثابت و موتورایزر برای دریافت کانالهای افغانی  
ایرانی - ترکی - عربی - هندی - انگلیسی و غیره ...  
نصب آنتنهای تلویزیون Arial - Full digital  
نصب تلویزیونهای plasma - LCD - LED - 3D  
نصب دیش Free Sat  
دستگاه جدید افغانی بدون دیش با ۹ کانال (۴ پشتو ۵ دری)

ساعات کار:

۱۰ صبح تا ۷ شب (دوشنبه تا شنبه)

**07817690167**





درباره چگونگی کسب مدرک مربیگری در ایران و اروپا

## و مربیگری آسان نمود اول



چند ماه پیش وقتی کارلوس کی‌روش، سرمربی پرتغالی تیم ملی نام علی کریمی را به عنوان دستیارش اعلام کرد، خیلی‌ها از نداشتن مدارک لازم از سوی اسطوره باشگاه پرسپولیس برای نشستن روی نیمکت تیم ملی گفتند. از اینکه او کلاس مربیگری نرفته است. در همان زمان حجت‌الاسلام علیرضا علیپور رئیس کمیته نظارت، بازرسی و ارزشیابی سازمان لیگ هم گفت: «همان بهتر که علی کریمی در هیچ کلاس مربیگری‌ای شرکت نکرده است زیرا دوره مربیگری در ایران فایده‌ای ندارد. شخصا فرآیند کلاس‌های مربیگری و دوره‌های مربیگری در فوتبال ایران را اصلاً قبول ندارم. البته برای کمیته آموزش و همه مربیان ایرانی احترام فراوانی قائل هستم اما چرخه آموزش مربیگری در ایران معیوب است. من با وحید هاشمیان صحبت کردم. او در مورد دوره مربیگری در آلمان به من گفت ۱۰ تا ۱۱ ماه طول می‌کشد تا یک دوره مربیگری در آلمان به پایان برسد، این در حالی است که در ایران دوره مربیگری یک تا دو هفته است و چند مدرس خارجی هم می‌آیند و برخی از مربیان در این کلاس حاضر می‌شوند و برخی هم حاضر نمی‌شوند بنابراین اگر برخی از مربیان ما از علی کریمی ایراد می‌گیرند که بدون دوره مربیگری دستیار کی‌روش شده، باید بگویم همان بهتر که علی کریمی چنین دوره‌های آموزش مربیگری را طی نکرده است.» صحبت‌های علیپور البته خیلی زود با پاسخ فدراسیون‌نشینان و اعضای کمیته آموزش مواجه شد. اما نکته‌ای که برای علاقه‌مندان به ورزش مغفول ماند این بود که در سایر کشورهای دنیا به ویژه اروپا چگونه یک فرد به نیمکت تیم ملی می‌رسد. چه آموزش‌هایی به مربیان داده می‌شود و اساساً آیا سطح دوره‌های آموزشی در ایران و اروپا یکسان است؟ بد نیست بدانید در فوتبال ایران نه‌تنها زمان کمی برای مربی شدن احتیاج دارید و طول کلاس‌های تحت نظارت AFC خیلی برایتان دردسرساز نمی‌شود بلکه حتی از نگاه اقتصادی هم نیازمند هزینه بالایی نیستید. در فوتبال ایران می‌شود با کمتر از هفت میلیون تومان مدرک A آسیا را کسب کرد. این مبلغ شامل هزینه حضور در چهار کلاس A، B، C، D و است. اما یک مربی در فوتبال انگلیس برای اینکه درجه A اروپا را کسب کند نیاز دارد تا حداقل ۷۵۰۰ پوند (۴۰ میلیون تومان) هزینه کند. جالب اینجاست که او حتی با داشتن مدرک A اروپا هم نمی‌تواند روی نیمکت یک تیم لیگ برتری بنشیند و باید مدرک حرفه‌ای یا Pro را دریافت کند. گرفتن این مدرک برای فرد متقاضی به تنهایی ۸۵۱۰ پوند (۴۵ میلیون تومان) آب می‌خورد. و این یعنی شما در کشور انگلیس مجموعاً به ۱۶۱۰ پوند (۸۵ میلیون تومان) نیاز دارید تا بتوانید اجازه حضور در نیمکت تیم لیگ برتری را کسب کنید. و این البته به غیر از سختی‌های گرفتن این‌گونه مدارک است. آرسن ونگر، سرمربی نامی تیم آرسنال انگلیس زمانی گفته بود: «برای اینکه مربی بزرگ و موفقی باشید به دو فاکتور نیازمندید، یکی شخصیت محکم و قوی که به کمک آن بتوانید از پس بازیکنان و ستارگان بزرگ برآیید و دیگری داشتن جوهره این کار.» از این حرف و نگر برداشت‌های زیادی شده است. عده‌ای اعتقاد دارند مربیگری مانند «مدیریت» باید در خون آدمی باشد و نمی‌توان با درس و جزوه آن را یاد داد اما نباید آن یاد برد که وقتی ماشین شما خراب می‌شود، شما یک عابر باشخصیت را مامور تعمیر آن نمی‌کنید بلکه کسی را سر موتور ماشین خود می‌آوردید که حداقل آموزش‌های اساسی را دیده باشد و با نحوه کار ماشین شما آشنایی داشته باشد. داشتن شرایط و مدارک کافی و لازم برای مربیگری تضمین‌کننده موفقیت شما روی نیمکت نیست و فقط به شما آموزش‌های پایه‌ای و اساسی را می‌دهد و یاد می‌گیرد از انجام خطاهای بزرگ و واضح خودداری کنید، اشتباهاتی که قبلاً افراد دیگری مرتکب شده‌اند و شما نباید آنها را تکرار کنید.

چگونه می‌توان روی نیمکت یک تیم انگلیسی نشست؟

# هفت خوان مربیگری در اروپا

جاوید جعفری فراهانی روزنامه‌نگار و مربی فوتبال مقیم انگلیس

در سال‌های گذشته عادت کرده‌ایم که ستاره‌های لیگ برتر را در کسوت سرمربیان جدید فوتبال ایران ببینیم. بازیکنانی مانند علی دایی، یحیی گل‌محمدی، علی کریمی و... آنها بدون گذراندن دوره‌های طولانی‌مدت مربیگری و صرفاً نشستن سر کلاس‌های برگزارشده توسط فدراسیون فوتبال جواز نشستن بر روی نیمکت تیم‌های لیگ برتری را کسب می‌کنند. بدون اینکه

شده است که برخی از آنها حتی از ستارگان فوتبال جهان هم نامدارتر و محبوب‌ترند. شهرت و محبوبیت بزرگانی همچون مورینیو، کلوپ، گواردیولا، سیمونه و... همه و همه محصول این رشد ناگهانی کیفیت فوتبال است. مدیریت و مربیگری بازیکنان نقش کلیدی در موفقیت تیم‌ها بازی می‌کند و کمتر نشانه‌ای از فوتبال فردی دهه‌های پیش که تیمی مانند برزیل می‌توانست با یک لشکر فوق‌ستاره تکنیکی جام جهانی را فتح کند دیده می‌شود.

با این اوصاف، اکنون پرسش کلیدی این است که نسل جدید مربیان فوتبال جهان که سرمنشاء روش‌های نوین بازی هستند چگونه تربیت می‌شوند. آنها چه کسانی هستند و چه مسیری را برای نشستن روی نیمکت مربیگری تیم‌های بزرگ جهان طی می‌کنند.

مرور عملکرد بزرگان فوتبال جهان، در دهه گذشته نشان می‌دهد تفاوت چندانی بین آنها که سابقه بازیکنی طولانی و مهمی دارند و آن دسته از مربیانی که هرگز بازیکنان مشهوری نبوده‌اند دیده نمی‌شود. موفقیت‌های اخیر مورینیو و کلوپ، بیانگر این حقیقت است که مربیگری، حرفه‌ای سخت و پیچیده است که هر چند می‌تواند از تجربه بازی کردن سود بجوید، اما الزاماً به آن وابسته نیست. در عوض، آنچه در فوتبال نوین جهان و مربیگری حرفه‌ای مطرح است، توانمندی فنی مربیان، کیفیت آنها در خواندن بازی و البته

«B License» هست آماده می‌کند. دوره مربیگری درجه ۱، یک دوره یک‌هفته‌ای شامل مرور تکنیک‌های اولیه بازی از جمله کنترل کردن، پاس دادن و... است که می‌توان آن را معادل محتوای دوره‌های C و D آسیا دانست. داوطلبان این دوره، می‌توانند در صورت موفقیت در گذراندن امتحان‌شان، مبنی بر مربیگری ۴ در مقابل ۴ در مورد یک تکنیک خاص، به صورت مستقیم در دوره درجه ۲ که بخش اول یوفا بی لایسنس محسوب می‌شود شرکت کنند. در دوره درجه ۲، که شامل یک کلاس ۲۱ روزه و شش‌ماه دوره تمرینی است، مربیان جوان، با چهار جنبه مهم در مربیگری یعنی تکنیک، تاکتیک، آمادگی بدنی و آمادگی روانی آشنا می‌شوند و به مرور تاکتیک‌های اولیه در فوتبال (برای مثال دفاع منظم و دفاع غیرمنظم یا تعویض منطقه بازی) می‌پردازند. آنها برای موفقیت در اتمام این دوره موظف به تمرین دادن یک تیم زیر ۱۴ سال به مدت شش ماه (حداقل ۱۰۰ ساعت) هستند و در نهایت هم توسط یک مربی حرفه‌ای که معمولاً پرو لایسنس دارد ارزیابی می‌شوند.

مربیانی که موفق شوند دوره‌های ۱ و ۲ را با موفقیت طی کنند و به عنوان یک مربی به استخدام یک آکادمی فوتبال در بیابند، در صورت دسترسی داشتن به زمین چمن با کیفیت استاندارد برای بازی ۱۱ مقابل ۱۱ و دسترسی به ۲۰ بازیکن ۱۴ سال اجازه شرکت در اولین دوره مربیگری یوفا، یعنی



بی‌لایسنس را دریافت می‌کنند. این دوره شامل یک ماه کلاس آموزشی در دو بازه زمانی دوهفته‌ای است و داوطلبان یک سال فرصت دارند برای مطالب آموزش داده‌شده (مانند ضدحمله، انتقال بازی، فشرده‌گی دفاعی و...) تمرکز کرده و آماده شوند. برای موفقیت در امتحان پایانی این دوره مربیان موظفند یک جلسه تمرینی ۴۵ دقیقه‌ای برای موقعیت ۸ در مقابل ۸ را سازماندهی کنند. یک یا دو مربی حرفه‌ای هم به همراه عضوی از کمیته آموزش فدراسیون فوتبال انگلستان برای ارزیابی عملکرد آنها در کنار زمین حضور خواهند یافت.

پس از مراحل فوق، نوبت به اولین تجربه مربیگری ۱۱ در مقابل ۱۱ می‌رسد که به سطح مربیگری A مربوط است. در این سطح، مربی الزاماً باید در سطح حرفه‌ای تیم‌داری کند و در یک لیگ رقابتی (مانند لیگ برتر انگلستان برای رده سنی زیر ۱۸ یا ۲۱ سال) مربیگری کند. دوره A، یک دوره یک‌ساله است که شامل مطالبی در مورد روانشناسی ورزش، تغذیه و ریکاوری می‌شود. آن دسته از مربیانی که موفق شوند در مرحله اول دوره A، حد نصاب لازم را کسب کنند اجازه ادامه دادن دوره را خواهند یافت تا در نهایت در حضور سه مربی حرفه‌ای، جلسه تمرینی یک‌ساعته را برای موقعیت ۱۱ در مقابل ۱۱ سازماندهی و مربیگری کنند.

همه آنچه ذکر شد، برای آمادگی یک مربیگری برای رسیدن به سطحی است که به عنوان دستیار روی نیمکت تیم‌های لیگ برتری بنشیند، چرا که برای مربیگری در سطح اول فوتبال بریتانیا، مدرک A هم کافی نیست و مربیان ملزم به گذراندن پرو لایسنس هستند. این دوره، شامل مرور پیشرفته‌ترین مباحث تاکتیکی روز و نکات رهبری و مدیریت تیم است و معمولاً بدون پیشنهاد مربیان لیگ برتری فردی را برای این دوره نمی‌پذیرند.

نحوه مدیریت رسانه‌ها و جو تیم از سوی آنهاست.

به منظور افزایش کیفیت مربیان در لیگ‌های اروپایی و اطمینان از اینکه آنها در سطح قابل قبولی از تجربه و دانش مدیریت تیم‌شان هستند، فدراسیون‌های فوتبال کشورهای صاحب فوتبال اروپا، مانند انگلستان، ایتالیا، آلمان و اسپانیا از مدتی پیش خود را به اجرایی کردن پروتکلی متعهد کردند که مربیان در آن به جای گذراندن دوره‌های محلی و بومی، ملزم به گذراندن دوره‌های حرفه‌ای با پیش‌شرط‌های سختگیرانه هستند.

برای مثال، یک مربی حرفه‌ای در فوتبال انگلستان، اگر بخواهد روی نیمکت یکی از تیم‌های لیگ برتری یا دسته اول فوتبال این کشور بنشیند، باید مدارج حرفه‌ای مربیگری را زیر نظر یوفا به طور کامل طی کرده باشد و کارنامه قابل قبولی هم در اجرایی کردن ایده‌های فنی‌اش در تیم‌هایی که مدیریت کرده است ارائه کند.

به این منظور، یک مربی جوان، با شرکت در دوره‌های مربیگری درجه ۱ و ۲ فوتبال در انگلستان، خود را برای آغاز اولین دوره مربیگری زیر نظر یوفا که دوره مربیگری

تجربه‌ای داشته باشند به تیم ملی می‌رسند و تمام معادلات آموزش مربیگری در دنیای فوتبال را به هم می‌ریزند. جاوید جعفری فراهانی که زمانی در ایران روزنامه‌نگاری می‌کرد حالا چند سالی است در لندن روانشناسی ورزشی می‌خواند و در کنارش توانسته مدرک مربیگری B اروپا را هم کسب کند. او در نوشته پیش رو از هفت‌خوان مربیگری در فوتبال بریتانیا می‌گوید. از اینکه چطور می‌شود روی نیمکت تیم‌های لیگ برتری انگلیسی نشست.

در سال‌های اخیر، فوتبال فاصله‌اش را با سایر رشته‌های قهرمانی از نظر هوادار و البته پوشش رسانه‌ای به طرز چشمگیری بیشتر کرده است. جام جهانی، جام باشگاه‌های اروپا و لیگ‌های اروپایی، همه و همه به جولانگاه درخشش ستارگانی تبدیل شده‌اند که به واسطه هدایت و کمک تیم‌های مربیگری و پزشکی تفاوت محسوسی از لحاظ عملکرد فردی و جمعی با گذشتگان خود در دهه‌های گذشته دارند. این رشد سریع منجر به ظهور مربیان و مدیرانی در فوتبال جهان

مقایسه هزینه کسب مدرک مربیگری در ایران و انگلستان		
مدرک مربیگری	کشور برگزارکننده	هزینه
مدرک B اروپا	انگلستان	۹۴۰ پوند
مدرک A اروپا	انگلستان	۶۰۴۵ پوند
مدرک Pro اروپا	انگلستان	۸۵۱۰ پوند
مدرک A آسیا	ایران	۳/۵ میلیون تومان
مدرک B آسیا	ایران	۲ میلیون تومان



# رستوران آریانا

برنامه ویژه برای روز  
والنتاین چهاردهم فوریه

## Ariana Restaurant

هفت روز هفته  
از ۱۲ ظهر تا پاسی از نیمه شب

Tel: 020 7266 9200 - 020 7266 2655 - 078 6322 1709  
Bourne Terrace, Paddington, London W2 5TH 108

[www.arianarestaurant.net](http://www.arianarestaurant.net)  
Family and couples only on music night



## Mehan Accountants

دفتر حسابداری افغانی

We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses.

We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.

**Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement?**

We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.

### Registration services

Limited Company  
Self-employment  
Partnership  
VAT  
Payroll (Payslip)  
CIS Registration

### Account preparation services

LTD Accounts  
Sole Trader Accounts  
Partnership  
LLP Accounts  
Charity Accounts  
Management Accounts

### Benefit Services

Housing Benefit  
Council Tax Benefit  
Working & Child Tax Credit

### Secretarial Services

Annual Return  
Employer PAYE Returns  
Self-Assessment Tax Returns

CONTACT US ON **020 8900 5610**

F: 020 8900 5601 | M: 07956 601 148 – 07903 506 476

E: [mehan@accountant.com](mailto:mehan@accountant.com) 20th Floor, Wembley Point, 1 Harrow Road, Wembley, HA9 6DE





## جدول و سرگرمی

# طالع بینی هفتگی

متولد فروردین (بره):

این هفته را وقف دیگران کنید و تا می توانید در میان دوستان و آشنایان باشید. در محل کار یا در جمع های خانوادگی و دوستان، معاشرت زیادی داشته باشید. همه را دور هم جمع کنید و از انرژی هایی که می توانید به هم بدهید و بگیرید، لذت ببرید. البته در انتهای روز ساعتی را به خود اختصاص دهید تا استراحت کنید و در سکوت به آرزوهای خود بیندیشید. این هفته خدا خدا کنید که پاهایتان توان این همه راه رفتن را داشته باشد! قرار است با عشقتان بیرون بروید و به پیشنهاد او مسیری طولانی را راه خواهید رفت. البته این لحظه ها سرشار از شادی و عشق خواهند بود.

متولدین اردیبهشت (گاو):

آستین های خود را بالا بزنید. این هفته قرار است همه حساب و کتاب های مالی خود را سامان دهید. قبض ها را پرداخت کنید. وام ها را تسویه کنید. برای ماه های آینده بودجه بندی کنید. اگر پولی برای پس انداز دارید هم می توانید در موسسه قابل اعتماد سرمایه گذاری کنید. تعمیرات خانه یا تغییر دکوراسیون هم ایده خوبی است. البته قرار نیست همه این کارها را همزمان انجام دهید. این هفته آفتاب در آسمان عشق شما می درخشد و لحظه های خوبی را با هم تجربه خواهید کرد. بیرون بروید و در طبیعت در کنار هم باشید.

متولدین خرداد (دوقلواها):

از مهمانی رفتن و خوش گذراندن فرار نکنید. هر چه قدر هم کار داشته باشید، امشب را به استراحت و تفریح اختصاص دهید. در طول روز همه کارهای خود را انجام دهید. این را بدانید انرژی ای که از جمع دریافت می کنید، نه تنها در روحیه که در کار شما نیز تأثیر بسیاری دارد. پس از این فرصت برای بهبود ارتباط های اجتماعی و خانوادگی خود بهره بگیرید. اگر این اواخر احساس کرده ای که عشقتان در یک حالت معمولی ثابت مانده است و هیجان ندارد، این هفته با او بیرون قرار بگذارید. به

دل کوه بروید و تا جایی که جان دارید، بالا بروید. این تفریح و ورزش باعث می شود در طول مسیر با هم حرف بزنید و بیشتر از دل و خواسته های هم آشنا خواهید شد.

متولدین تیر (خرچنگ):

این هفته کاملا آماده هستید تا با جریان زندگی جلو بروید. البته باید گذشته ها را در یک چمدان جمع کنید و کنار بگذارید. این هفته فرصت های بسیار خوبی در زندگی وجود دارند که باید چشمانتان را باز کنید تا بتوانید آنها را تشخیص دهید. این هفته آسیب پذیری کمی دارید و خیلی خوب می توانید با دیگران وارد ارتباط بشوید. درک و تفاهم زیادی دارید و این خود کمک می کند تا بهتر بتوانید فرصت ها را تشخیص دهید. این هفته با نیه دیگر لحظه های شاد و پر از عشق خواهید داشت. با هم برای تفریحاتی که تاکنون تجربه نکرده اید، همفکری کنید. مثلا به اطراف شهر بروید و چادر بزنید.

متولدین مرداد (شیر):

ارتباط های اجتماعی شما این هفته بسیار عالی پیش خواهند رفت. در کارهای گروهی موفقیت های زیادی را می توانید شاهد باشید. با همکاران همفکری کنید و کارها را میان خود تقسیم کنید. در خانه هم خوب است مهمان دعوت کنید. برای آن لیستی از آدم هایی که دوستانشان دارید، تهیه کنید و تماس بگیرید و بخواهید این شب خوب را در کنار شما باشند. از جمع دوستان می توانید انرژی زیادی کسب کنید. این کمک می کند تا در روزهای آینده با فکر باز در محل کار حاضر شوید و ادیه های خوبی داشته باشید. در این جمع ها، نیمه دوم خود را نیز همراه کنید تا به عنوان یک شب عالی و به یاد ماندنی در دفتر خاطرات شما ثبت شود.

متولدین شه‌ریور (سنبله):

این هفته زمان بسیار خوبی برای بیرون رفتن و در جمع دوستان بودن است. بیرون یا مهمانی رفتن به شما انرژی زیادی می بخشد. از این انرژی ها برای ایده پردازی در کارهای خود می توانید استفاده کنید. به دنبال دوستان جدید نباشید. با همین افرادی که در ارتباط هستید، تجربه های تازه داشته باشید. این هفته می توانید موفقیت های شغلی خوبی

برای خود رقم بزنید. این هفته فرصت های عاشقانه بسیار خوبی میان شما و عشقتان برقرار خواهد بود. از این فرصت برای برطرف کردن کدورت ها استفاده کنید.

متولدین مهر (ترازو):

در یک مهمانی وقتی زیاد به شما خوش می گذرد، دوست ندارید تمام شود. به همین خاطر، امشب اگر جایی دعوت بودید، سعی کنید تا می توانید از همه لحظه های خوب استفاده کنید که حسرت آن را نخورید. یک ساعت از زمان خود را نیز با خود خلوت کنید. این هفته می تواید ایده های خوبی برای آینده شغلی خود داشته باشید. انرژی کائنات بسیار خوب است. حتی می توانید برای فردا هم برنامه بیرون بگذارید و با عشقتان به مکان های جدید بروید. انرژی های خوبی در خانه و محل کار وجود دارد. برای قرار گذاشتن با فرد موردها علاقه تان نیز زمان مناسبی است.

متولدین آبان (عقرب):

هر دودی نشانه آتش سوزی نیست. این هفته با دیدن اتفاق هایی که باب میلان نیست، سریع دچار هراس نشوید و واکنش منفی نشان ندهید. به راه خود بروید و کاری به دیگران نداشته باشید. احساسات شما این هفته زیاد هستند و باید روی آنها کنترل داشته باشید تا به سمت منفی نروذ. به خودتان این اطمینان را بدهید که همه چیز خوب است و فقط گاهی نگاه شما است که بد برداشت می کند. پس نگاهتان را تغییر دهید تا در حوزه احساس و رابطه عاطفی نیز روز خوبی در پیش داشته باشید.

متولدین آذر (کمان):

ارتباط های شما این هفته در وضعیت بسیار خوبی قرار دارند. از این فرصت برای یافتن دوستان جدید استفاده کنید. در زندگی باید هوشیار باشید تا فرصت های خوب را در هوا بقیاپید. این را بدانید هر انسان جدیدی که به دایره دوستان شما اضافه می شود، حرفی برای گفتن دارد و می تواند نکته جدیدی به شما بیاموزد. از انرژی جمع بهره مند شوید و خودتان را بالا بکشید. حتی در رابطه عاطفی خود هم می توانید رازهای تازه ای را کشف کنید که برایتان بسیار جالب است.

##### جدول عادی

◄**افقی:**

۱- گیاهی از حیوانات با مصرف

آشپزی- گردن نهادن

۲- چلیپا- آتشکده عهد ساسانی-

این شهر در گذشته پایتخت ژاپن نیز بوده است

۳- سربها- دوست، یار- مجرای آب

۴- سردسته- پول چسین- یاری دهنده

۵- خمره بزرگ- نام‌سازی- رزق

۶- همان ارگ است- عمل متناق-

ساعی- عادت، منش

۷- نام پسرانه- تمرین- نهر کوچک

۸- ثابت و برقرار- چیز- امپراتور

روم

۹- سرزمین اینکاها- کشوری

اروپایی- شماره بین‌المللی کتاب

۱۰- حرف ندا- ناچار- فرشته-

آزاد

۱۱- کلمه افسوس- ضرر- واحد سطح

۱۲- مرزبان- هندی- به معنی لقب

۱۳- در علم اقتصاد درآمدی است که بی‌تلاش به دست می‌آید- سمت چپ-

حیله

۱۴- بادها- جای پختن نان در دکان نانواپی- جد پیامبر اکرم(ص)

۱۵- سرزمین یخبندان- کشوری در امریکای مرکزی با پایتخت سان خوزه

▼**عمودی:**

۱- لقب اصفهان- غده‌ای پهن و دراز در قسمت فوقانی شکم و پشت معده

۲- بهشت- یک نوع سوء‌تغذیه است که در اثر کمبود تیامین (ویتامین ب ۱) بروز می‌کند- کمک

۳- هوس باردار- خجالتی- رود اروپایی

۴- خرس فلکی- پول رایج در ژاپن- برجستگی ته‌کفش- قوم غیور- ساز ایرانی

۵- کشور آفریقایی- خودپسندی و تکبر- زنده

۶- آفتاب‌پرست- ساده‌دل- مرد عارف

۷- قیمت- از نوازندگان عهد ساسانیان- تیرچه چوبی

۸- چاقوی کوچک دسته‌دار- ضمیر اشاره به نزدیک- خط خوش

۹- بازیچه کودکان- عید تولد حضرت مسیح(ع)- نژادی از نژادهای اسلاو شرقی

۱۰- فرهنگ لغت فرانسه-

مردن- عریان

۱۱- تنها- نگارش- گاه

همراه بوق می‌آید

۱۲- نقره- تولد- نوعی

خرمای سیاه- خط‌کش

رسم- شامل همه می‌شود

۱۳- سلطان خون-

همسایگی- یار همایون

۱۴- پدر از دست داده- دیه-

فرآورده شیری

۱۵- کشوری در اروپای

شرقی- مباشر

متولدین دی (بز):

زمان سروسامان دادن به کارها و تمیزکاری است. دستی به سر و روی خانه و محل کار بکشید. وسایل اضافه را دور بریزید و برای خرید وسایل جدید، از اعضای خانواده همفکری بگیرید. به تغذیه سالم روی بیاورید. چای سبز بنوشید و غذاهای گیاهی بخورید. برای خودتان قانون تعیین کنید. آنها را بنویسید و سعی کنید از آنها تخطی نکنید. اگر اشتباه کردید، خودتان را جریمه کنید. با این روش می توانید سبک زندگی خود را بهبود ببخشید. حتی می توانید شناخت بهتری از خود داشته باشید و بدانید چه می خواهید و به کجا می خواهید برسید.

متولدین بهمن (ظرف آب):

از شادی دست نکشید. همین‌طور شاد باشید و شادی خود را به دیگران هم منتقل کنید. برای شما اصلا سخت نیست رابطه های اجتماعی خوب داشته باشید. در محل کار، در جلسه های کاری، در کنار دوستان، در خانه و حتی با عشقتان شادی را تقسیم کنید و در همه بخش های زندگی خود با دیگران ارتباط نزدیک تری برقرار کنید. نگران هیچ چیز نباشید، کاریزمای درونی شما موجب می شود تا دیگران همه جانبه قبولتان داشته باشند. در مورد رازهای درونی خود با عشقتان حرف بزنید. این کار موجب می شود تا بیشتر به هم نزدیک شوید.

متولدین اسفند (ماهی):

این هفته را سعی کنید در جمع باشید. در کنار دیگران انرژی بیشتری خواهید داشت. اگر به مهمانی دعوت شدید، آن را قبول کنید. در میانه روز، وقتی را به سامان دادن کارهای عقب افتاده اختصاص دهید. باید کارهایی در دست انجام را بنویسید و آنها را مرور کنید. هر کدام که با مشکل روبه رو شده است را فعلا کنار بگذارید و به کارهایی که برای انجام آنها آمادگی بیشتری دارید، بپردازید. اگر رابطه عاشقانه ندارید، شاید خودتان هم دنبال دوست جدید نباشید اما دنیا چیز دیگری برایتان تعیین کرده است. آن را پس نزنید.

## حکایت راز دل به زن مگو

پدری به پسرش وصیت کرد که در عمرت این سه کار را نکن :

راز دل به زن مگو ، با نو کیسه معامله نکن و با آدم کم عقل رفیق نشو .

بعد از این که پدر ازدنیا رفت پسر خواست بداند که چرا پدرش به او چنین وصیتی کرده؟ پیش خودشگفت : امتحان کنم ببینم پدرم درست گفته یا نه. هم زن گرفت، هم قرض کردو هم با آدم کم عقل دوست شد.روزی زن جوان از خانه بیرون رفت. مرد فوری رفت گوسفندی آورد و در خانه کشت و خون گوسفند را دور خانه ریخت و لاشه اش رازیرزمین پنهان کرد. زن وارد خانه شد و به شوهرش گفت : چه شده؟ خون ها مال چیست؟

مرد گفت : آهسته حرف بزن. من یک نفر را کشته ام. او دشمن من بود.

اگر حرفی زدی تو را هم می کشم. چون غیر از من و تو کسی از این راز خبرندارد.

اگر کسی بفهمد معلوم می شود تو گفته ای.

زن،تا اسم کشته شدن را شنید، فوری به پشت بام رفت و صدا زد : مردم بهفریادم برسید.شوهرم یک نفر را کشته، حالا می خواهد مرا هم بکشد. مردم دهبه خانه آنها آمدند. کدخدای ده که کم عقل بود و دوست صمیمی آن مرد بود فوری مرد را گرفت تا به محکمه قاضی ببرد. در راه که می رفتند به آدمنوکیسه برخوردند.

مرد نوکیسه که از ماجرا خبر شده بود دوید و گریبان مرد را گرفت و گفت : پولی را که به تو قرض داده ام پس بده. چون ممکن است توکشته بشوی و پول من از بین برود.به این ترتیب، مرد، حکمت این ضرب المثل را دانست. سپس لاشه گوسفند را نشان داد و اصل ماجرا را به قاضی گفت و آزاد شد

## حق الوکاله

خانمی وارد دفتر یک وکیل دادگستری شد و پرسید: آقای وکیل جریمه بچه ای که با سنگ، شیشه پنجاه ریالی را شکسته چقدر است؟

وکیل لحظه ای فکر کرد و گفت: پنجاه ریال از پدرش مطالبه کنید. خانم گفت: بسیار خوب پس خواهش می کنم پنجاه ریال مرحمت کنید زیرا این هنر پسر شما است که شیشه ما را شکسته است.وکیل بلافاصله گفت: خانم ببخشید، شما باید پنجاه ریال لطف کنید زیرا حق مشاوره قضایی من در هر نوبت صد ریال است.

## فراست قاضی

دو نفر دعوی به محکمه قاضی نظام الدین بردند. هر یک از آن ها مدعی بود که دستار از آن اوست.قاضی با فراستی که داشت بر یک نفر بدگمان شد و او را گفت: برخیز و دستار را ببند چنان که عادت توست.آن مرد بیست و چیزی زیاده آمد. دیگری را بفرمود تا بیست و راست آمد، حکم کرد که دستار از این مرد است که راست بست و بعد از تحقیق بلیغ و تهدید کاذب اقرار کرد به کذب خود و قاضی او را از کذب توبه داد.

## ترس از شکر

شخصی می‌گفت: روزی به عیادت یکی از فضلا که بیمار بود رفتم و چون نزد او نشستم و پرسش احوال او کردم، به او گفتم خدا را شکر کن و حمد بجا بیاور. تبسم نمود و گفت: چگونه شکر کنم و حال آنکه خدای تعالی فرموده است: « و لئن شکرتم لازیدنکم» یعنی: شکر بکنید همانا زیاد می‌کنم برای شما ... و می‌ترسم اگر شکر او کنم بر بیماری من بیافزاید!





# Cheapest flights to Iran

**£401**  
Mashad

**£394**  
Tehran

**£403**  
Isfahan

**£401**  
Shiraz

**£442**  
Tabriz



[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)

0207 725 2260

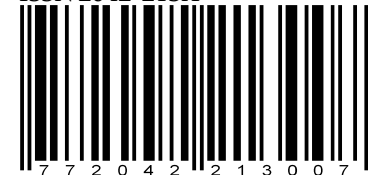
[www.Facebook.com/IKBtravel](http://www.Facebook.com/IKBtravel)

IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW

Open Mon to Fri 9.30am till 6.00pm | Sat 10:00am till 6:00pm







## Ghazal of Hafez Shirazi

In Persian with English translation

Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

The Zahed, outward worshipper! Of our state, knowledge is none.  
In respect of us, whatever he saith, room for abhorrence is none.  
In Tarikat, whatever befalleth the holy Traveler is his welfare:  
O heart! In the straight highway, road lost is none.  
That we may see how the game turneth, a pawn, I will move.  
The power of Shah to the chess-board of profligates is none.  
What is this lofty roof, smooth, with many pictures?  
In the world, acquainted with this mystery, Sage there is none.  
O Lord! Who is this independent One? What is this powerful creed?  
For this is all internal wound; but power of sigh is none.  
Thou mayst say: "The Lord of the Secretariat knoweth not the account:  
For, in this imperial signature, trace of "Hasbatanu-li-llah" is none.  
Whoever wisheth, say: "Come:" Whoever wisheth, say: "Speak:"  
In this Court is neither arrogance nor haughtiness; chamberlain, or door-keeper, is none.  
To go to the Tavern-door is the work of those of one color:  
For the Self-sellers, path. into the street of the Wine-Sellers, "is none."  
Whatever unfitness there is, is by reason of our unfit, formless form:  
If not, on a person's stature, thy dress of honor, short is none.  
I am the slave of the Pir of the tavern, whose favor is constant:  
If not, the favor of the Shaikh and of the Zahed, is sometimes; and, sometimes is none.  
If, through lofty spirit, Hafez sit not on the chief seat,  
The Lover, dregs of wine drinking, in the bond of property and of rank is none.

آن است. نتایج به دست آمده تعجب آور نیست. فارغ التحصیلان دانشگاه‌های معتبر بهره‌وری بالایی دارند. فارغ التحصیلان صدک نودونهم از هاروارد یا ام‌آی‌تی که در صدر طبقه‌بندی قرار می‌گیرند در ظرف شش سال، چهار مقاله معادل AER تولید کردند.

اما اکثریت بزرگی از دانشجویان دکترا حتی در دانشگاه‌های بزرگ به این اندازه مقاله نمی‌نویسند. شمار مقالات معادل AER برای دانشجویان میانه کمتر از ۰/۲ برای کلیه دانشگاه‌هاست. صدک پنجاهم در تقریباً همه دانشگاه‌ها نمره ۰/۱ می‌گیرد. این به معنای چاپ یک مقاله در ظرف شش سال در یک نشریه با ارزش نصف است. این نتایج چه کاربردی دارند؟ پذیرفته شدن در یک دانشکده اقتصادی برتر به معنای تبدیل شدن به یک پژوهشگر موفق نیست. در واقع، پژوهشگران برتر از موسسات زیادی می‌آیند و صرفاً محصول بهترین‌ها نیستند. علاوه بر این نتایج تحقیق احتمالاً موضوعی را درباره چگونگی تدریس برنامه‌های دکترای اقتصاد آشکار می‌سازند. احتمال دارد استادان دانشگاه زمان زیادی را صرف دانشجویانی کنند که با استعداد به نظر می‌رسند، در حالی که از بسیاری از دانشجویان دیگر غافل می‌مانند. در نتیجه آن دانشجویان خوش‌شانس با احتمال بیشتری می‌توانند مقالات چاپ‌شده داشته باشند.

حال سوال حیاتی این است: آیا دانشجویان دکترای اقتصاد واقعا می‌خواهند پژوهشگرانی موفق باشند؟ از دیدگاه نویسندگان پاسخ آشکار است: «تجربه ما بیانگر آن است که اغلب دانشجویان با هدف پیدا کردن شغل دانشگاهی یا مشاغلی که مستلزم پژوهش هستند به دوره‌های تکمیلی تحصیل وارد می‌شوند.» اما نمی‌توان به این ادعا اطمینان کرد. بسیاری از دانشجویان دکترای اقتصاد قصد ورود به محیط دانشگاهی را ندارند بلکه ترجیح می‌دهند برای دولت یا سازمان‌های مردم‌نهاد کار کنند.

بسیاری از افراد شاغل در سطوح بالای تجارت و دولت ممکن است پژوهش انجام دهند اما این پژوهش‌ها در نشریات به چاپ نمی‌رسند. به عنوان مثال به اقتصاددانان صندوق بین‌المللی پول نگاه کنید. آنها گزارش‌های کاری‌ای تهیه می‌کنند که هیچ‌گاه مقالات دانشگاهی مناسبی نمی‌شوند. همین وضعیت برای آن گروه از کارکنان دولت که تحلیل‌های سیاستی انجام می‌دهند صادق است. اکثر دارندگان مدرک دکترای اقتصاد دلیلی برای خلق بیشتر مقالات نمی‌بینند. همان‌طور که بررسی‌های قبلی نشان می‌دهد تعداد فارغ التحصیلان دکترا بسیار بیشتر از تعداد جایگاه‌های شغلی است. بین سال‌های ۲۰۰۵ و ۲۰۰۹ آمریکا بیش از ۱۰۰ هزار مدرک دکترا صادر کرد اما کرسی‌های جدید استادی فقط ۱۶ هزار بودند. بنابراین چه دلیلی دارد فرد تلاش کند پژوهشگری با بهره‌وری بالا باشد زمانی که پیدا کردن یک شغل دانشگاهی اینقدر دشوار است؟

منبع: اکونومیست

## غزلیات حافظ

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک  
گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

زاهد ظاهرپرست از حال ما آگاه نیست  
در حق ما هر چه گوید جای هیچ اکراه نیست  
در طریقت هر چه پیش سالک آید خیر اوست  
در صراط مستقیم ای دل کسی گمراه نیست  
تا چه بازی رخ نماید بیدقی خواهیم راند  
عرصه شطرنج رندان را مجال شاه نیست  
چیست این سقف بلند ساده بسیار نقش  
زین معما هیچ دانا در جهان آگاه نیست  
این چه استغناست یا رب وین چه قادر حکمت است  
کاین همه زخم نهان هست و مجال آه نیست  
صاحب دیوان ما گویی نمی‌داند حساب  
کاندر این طغرا نشان حسبه لاله نیست  
هر که خواهد گو بیا و هر چه خواهد گو بگو  
کبر و ناز و حاجب و دربان بدین درگاه نیست  
بر در میخانه رفتن کار یک رنگان بود  
خودفروشان را به کوی می‌فروشان راه نیست  
هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست  
ور نه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست  
بنده پیر خراباتم که لطفش دایم است  
ور نه لطف شیخ و زاهد گاه هست و گاه نیست  
حافظ ار بر صدر ننشیند ز عالی مشرب نیست  
عاشق دردی کش اندر بند مال و جاه نیست

## دانشجویان تنبل؟



پیام تکان‌دهنده مقاله‌ای که به تازگی در نشریه چشم‌اندازهای اقتصادی منتشر شد، این است: «اگر هدف آموزش‌های تکمیلی در دانشکده‌های معتبر اقتصادی تولید اقتصاددانان پژوهشگر موفق باشد، این برنامه‌های تحصیلی عمدتاً ناموفق بوده‌اند.» اما نویسندگان این مقاله چگونه به چنین نتیجه بدبینانه‌ای رسیده‌اند؟ آنها به ۱۴۳۰ نفری نگاه می‌کنند که از ۱۵۴ موسسه آمریکایی و کانادایی موفق به اخذ مدرک دکترا در رشته اقتصاد شده‌اند. سپس آنها به سراغ پایگاه عظیم داده‌های مرتبط با مقالات دانشگاهی منتشرشده در طول دو دهه رفتند. با توجه به آن، این نویسندگان توانستند بگویند هر فارغ التحصیل دکترا در ظرف شش سال پس از فراغت از تحصیل چه تعداد مقاله نوشته است (شش سال میانگین زمانی است که یک فارغ التحصیل دکترا موفق به کسب مقام دانشگاهی می‌شود).

البته کمیت تنها معیار موفقیت نیست. یک مقاله عالی از سه مقاله بد ارزشمندتر است. بنابراین نویسندگان شاخصی را معرفی کردند که تعداد مقالات منتشرشده را با کیفیت نشریه‌ای که آن را انتشار داده است، تطبیق می‌دهد. آنها به شاخصی رسیدند که آن را «معادل بررسی‌های اقتصادی آمریکا» نامیدند. چاپ مقاله در AER یا «بررسی‌های اقتصادی آمریکا» رویای هر اقتصاددان است. بنابراین دیگر نشریات در مقایسه با آن رتبه‌بندی می‌شوند. به عنوان مثال چاپ مقاله‌ای در نشریه «اقتصاد سیاسی» ارزشی معادل ۰/۶۷ چاپ مقاله در AER دارد. ارزش مقاله چاپ‌شده در «تئوری اقتصادی» یک‌چهارم

دنیا در گذار

## مرور سال نشانه‌های آماری چشمگیر

تصور مردم از جهان در سال ۲۰۱۵ دچار تغییری اساسی خواهد شد، چراکه فرضیاتی که سال‌ها پایدار بوده‌اند در حال مضمحل شدن هستند.



به‌خصوص در مورد اقتصاد و فناوری، سال ۲۰۱۵ یک سری نشانه‌های آماری را همراه خواهد آورد.

قابل ملاحظه‌ترین تغییرات ژئوگرافیک خواهند بود. آمریکا به لطف انقلاب شیل جای عربستان سعودی به‌عنوان بزرگ‌ترین تولیدکننده نفت را خواهد گرفت. زوایای بسیاری از روابط بین‌الملل بر پایه دسترسی آمریکا به نفت ساخته شده‌اند و این زوایا در سال جدید روشن‌تر خواهند شد. آژانس بین‌المللی انرژی پیش‌بینی می‌کند که تفوق نفتی آمریکا تا سال ۲۰۵۰ و حتی بیشتر از آن دوام خواهد داشت.

با این حال آسیا همچنان به خیزش خود ادامه می‌دهد و برخی ارقام شگفت‌آور آن بازتاب‌دهنده همین واقعیت است. بر اساس گزارش‌های موسسه مدیریت دارایی Cag Gemini and RBC ثروت مرکب افراد دولتمند آسیا (کسانی که دست کم یک میلیون دلار در اختیار دارند) در سال ۲۰۱۵ از ثروتمندان آمریکای شمالی بیشتر خواهد شد. دنی کوا از مدرسه اقتصاد لندن (LSE) آسیا را مرکز ثقل اقتصادی جهان حساب می‌کند و به این نتیجه می‌رسد که خیز آسیا در ۷۰ سال میان دهه‌های ۱۹۸۰ تا ۲۰۵۰ به سوی غرب و به جای میان هند و چین حرکت خواهد کرد. تا سال ۲۰۱۵، نیمی این سفر بزرگ به بندر ماهشهر ایران در شمال غربی خلیج فارس خواهد رسید.

چین دو مساله را پشت‌سر خواهد گذاشت: اول اینکه سرمایه‌گذاری این کشور در خارج احتمالاً از جریان سرمایه‌های ورودی بیشتر خواهد شد. دوم اینکه چین برای نخستین بار در تاریخ مدرن با پشت‌سر گذاشتن آمریکا، سال را به‌عنوان بزرگ‌ترین اقتصاد جهان آغاز خواهد کرد، دست‌کم با در نظر گرفتن مشابهت قدرت خرید. گرچه زبان بازار خواهند گفت که این سنجشی ناقص است، با این همه همان طور که دریدن می‌گوید این مساله نشان می‌دهد که «عصر قدیمی به پایان رسیده و اکنون زمان آغازی دوباره است.

پس از ثروت نوبت به قدرت خواهد رسید. براساس برآوردهای HIS Jane's، یک شرکت پژوهشی، هزینه‌های دفاعی در منطقه آسیا-پاسیفیک بدون در نظر گرفتن چین هم در سال ۲۰۱۵ با هزینه‌های اتحادیه اروپا برابر خواهد بود.

فناوری همیشه در جریان است. در سال ۲۰۱۵، فروش تبلت‌ها از رایانه‌های شخصی پیشی خواهد گرفت. درآمد حاصل از تبلیغات اینترنتی در آمریکا از مجموع ارزش تبلیغات روزنامه‌ها، مجلات و بیلبوردها سبقت خواهد گرفت. و پذیرنده‌نویسی‌های تلفن‌های همراه از جمعیت جهان بیشتر خواهد شد.

در سال ۲۰۱۵، تعداد افراد فعال در فیسبوک از جمعیت چین بیشتر خواهد شد. اگر این شبکه اجتماعی یک کشور بود، پرجمعیت‌ترین کشور جهان می‌شد، اما یکی دیگر از مسائل ۲۰۱۵ بیشتر نشانه تداوم است تا تغییر. ملکه الیزابت دوم روز

۱۱ سپتامبر، با پشت‌سر گذاشتن مادر بزرگ خود ملکه ویکتوریا، رکورد بیشترین سال‌های سلطنت در انگلستان را خواهد شکست.